

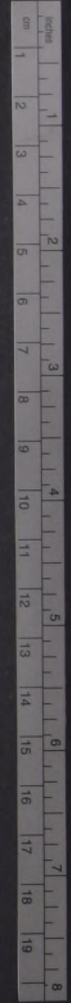
## CARABINEROS DE CHILE

### ORDEN Y PATRIA



GRACIAS A LOS QUE VELAN  
DESVELANDE, UDS. SON SIN SABERLO,  
LOS GUARDADORES DE NUESTRO SUEÑO,  
Y LA CONCIENCIA DE LA CIUDAD.

GABRIELA MISTRAL



# De "Los Dragones de la Reina" al Cuerpo de Carabineros

**LA HISTORIA.**— El primer cuerpo de policía, propiamente tal, fue fundado el 12 de octubre de 1760. Antes de esa fecha, sólo se efectuaban rondas nocturnas por ciudadanos que podían cargar armas y que eran nombrados por el Gobierno de la Colonia.

A iniciativa del Gobernador Amat y Juniet, que solicitó del rey de España su funcionamiento, se formó ese año un cuerpo policial denominado "Los Dragones de la Reina", al que sólo podían ingresar los miembros de las familias honorables, que al ser aceptados, recibían el título honorífico de "don".

El primer jefe de este cuerpo fue don IGNACIO JOSE ALCAZAR, Conde de la Mariquina. Su organización se mantuvo inalterable hasta el año 1812, fecha en que el Gobierno Nacional cambió su nombre por el de "Dragones de Chile".

**CUERPO DE POLICIA VIGILANTE.**— El año 1817, bajo el Gobierno de don Bernardo O'Higgins, se nombró Jefe de Alta Policía, en la capital, a don ARNALDO HOERNET, quien inició la publicación del primer semanario oficial de la policía, que tenía la misma finalidad que tiene hoy el Boletín Oficial de Carabineros de Chile.

En 1830 fue creado el Cuerpo de Policía Vigilante, por el Ministro don DIEGO PORTALES, cuerpo que fue el primero en tener uniforme propio. En 1850 fue creado el

Cuerpo de Vigilantes de Santiago, que al año siguiente fue reemplazado por la Brigada de Policía y que contó con 300 hombres.

El 1.º de enero de 1856, por ley de la República, la policía de Santiago pasó a ser fiscal y en 1903 se organizó el Regimiento de Gendarmes del Ejército, los cuales hacían servicios volantes, sin contar con cuarteles y sectores fijos. En 1906, por decreto supremo, se le cambió el nombre por el de Carabineros del Ejército.

**SURGE CARABINEROS DE CHILE.**— En el período presidencial de don Arturo Alessandri Palma fueron creadas la Dirección General de Policías y cinco Jefaturas de Zonas. El primer Director General fue don Julio Bustamante.

El 27 de abril de 1927, un decreto con fuerza de ley dispuso la fusión de las policías fiscales y Carabineros, en un solo cuerpo, el que pasó a llamarse Carabineros de Chile. Jefe de las fuerzas fusionadas en Santiago, fue nombrado el Coronel de Ejército Aníbal Parada Pacheco.

**LA INSTITUCION.**— Como lo hemos dicho, nació hace 34 años. Se había deseado dar al país una institución centralizada que reemplazara a las distintas organizaciones que con diferentes criterios y bajo mandos independientes, cumplían con la misión de velar por el orden y la tranquilidad social.

Su crecimiento y desarrollo ha ido en constante au-

mento. En la época de su fundación eran 9.440 funcionarios que se fusionaron bajo el nombre de Carabineros y que velaban por la tranquilidad de 4 millones de habitantes. Ahora, 20.000 Carabineros, velan por más de 8 millones de habitantes, en un ambiente congestionado, diferente, nervioso. La vida semicolonial de la década del 30, ha sido reemplazada en las ciudades por la febril y compleja actividad actual. En 1927 transitaban por las tranquilas avenidas y calles de Santiago 12.992 vehículos motorizados; 14.345 de tracción animal y 2.885 bicicletas y motos. Ahora su número se ha elevado a 69.000 vehículos motorizados; 9.002 de tracción animal y a 31.000 motos y bicicletas.

Esto, solamente con referencia a un solo aspecto de la labor policial: el tránsito. Naturalmente, que este problema no afecta sólo a la congestión de la circulación, sino también crea problemas de estacionamiento, de ingerencia del tránsito, ya que las calles estrechas de la capital no fueron construidas con la visión que tomaría el mundo de hoy.

En el aspecto preventivo y represivo de la delincuencia, en el año 1960 hubo 579.987 detenciones por diferentes causas, siendo de ellas la abismante cifra de 209.248 las detenciones por ebriedad, esto es, un 36 por ciento de la labor total del país en detenciones.

En cuanto a las denuncias, éstas fueron en el año últi-

mo, 481.017; de las cuales 260.332 correspondieron a delitos o a accidentes de tránsito. La Ley de Abolición de los negocios que infringieron, con daño a la ciudadanía disposiciones legales.

Pero no solamente la actividad policial que es de mayor importancia interesa a Carabineros, sino también la de cooperación. Es así como oficiales de cooperación, obreros, las escuelas, los clubes deportivos, danzan, sobre problemas de capital importancia, como son el abandono de la niñez por parte de sus padres, los guardadores, los accidentes de tránsito, domésticos, etcétera.

La función policial, además, ha encontrado en los pueblos y ciudades es encontrar al carabiniere en actividades de cooperación pública: hoy es una misión de desinfectación, o de vacunaciones; mañana, en los censos agrícolas de producción, que en muchos casos efectúan semestralmente. En otro lugar, la para el carabiniere recorre los campos llevando listas de niños faltantes a la escuela, y luego se la vera solución al problema de servidumbre de caminos o de agua.

En los pueblos y ciudades, no hay actividad que un miembro de Carabineros no intervenga. En el Oficial, cooperando en las obras sociales de los rotarios, de leones, de la Cruz Roja, prestando el digno y abnegado Cuerpo de Bomberos, interviniendo en los centros de padres y apoderados de las escuelas, organizando patrullas de boys scouts o exploradores, en la labor es seguido por los Suboficiales y Carabineros.

En suma, Carabineros agranda día a día su propia y cívica misión.



Homenaje  
al cuerpo de  
CARABINEROS  
de CHILE  
en su  
34º aniversario



CIA. CHILENA DE TEJIDOS  
**CHITECO S.A.**  
ANDES 3668 TELEFONO 90145  
CASILLA 2D SANTIAGO.

## ACABAMOS DE RECIBIR DE INGLATERRA Y ALEMANIA SOPORTES PARA AUTOS CAMIONES DE TODAS MARCAS

DE EE. UU. PISOS ORIGINALES Y  
AUXILIARES PARA TODO MODELO

EN ARTICULOS NACIONALES TENEMOS EL MAS COMPLETO SURTIDO DE REPUESTOS DE GOMA QUE EXISTE EN EL PAIS:

Soportes, Mangueras calefacción, diador, etc.; Correas ventilador, pedales, Bujes, Frenos y Servo Frenos. Pisos por metros "Insa", Antiderrapados. Esponjas y todo lo que Ud. necesite para su auto o camión lo encontrará donde:

**RIGOBERTO LEPE R.**  
ALAMEDA 2283 — FONOS: 81000  
MAYOR — ✕ — MENOR

## Mantas de Castilla Inglesa



Mantas de castilla inglesa con cuello, 1,70 x 2 metros y 1,70 x 2,10 metros, confeccionadas en fina balleta fabricada en Inglaterra: por lo tanto, es la más abrigadora y no se pasa el agua. También nacionales de balleta y de lana doble faz.

DONDE UD. SIEMPRE COMPRARA MEJOR  
**CASA GARCIA**  
ALAMEDA 154 y Av. ESPAÑA - Reembolsos: Casilla 3224

PLANA MAYOR DE CARABINEROS



General Director, Arturo Queirolo Fernandez



General Subdirector, Carlos Carvajal Vero



General Erio Coda Anziani, Jefe del Departamento de Orden y Seguridad



General Alberto Gattoni Dazneri, Jefe del Departamento del Personal



General Santiago Gianelli, Jefe de Zona Inspección Norte



General Walterio Méndez Surtarte, Jefe de Zona Inspección Sur



General Manuel Solorza Meroz, Jefe de Zona Inspección



General Francisco Martínez Lobos, Prefecto Jefe de Santiago



General de Intendencia Guillermo Moreno

El Director General Arturo Queirolo F.

Nació en Antofagasta, el 24 de junio de 1909. Sus estudios secundarios los realizó en el Internado Nacional Barros Arana, egresando como bachiller.

En 1929 ingresó a la Escuela de Carabineros, en donde se distinguió como alumno sobresaliente, recibiendo a fines de 1930 su despacho de Brigadier.

Durante su carrera ha desempeñado diferentes cargos a lo largo del país. Como capitán, comandó el Escuadrón de Aspirantes a Oficiales. Más tarde, es distinguido por la Superioridad al confiársele, primero la Subdirección, y luego, la Dirección del primer plantel educacional de la institución: la Escuela de Carabineros.

Aparte de sus funciones policiales fue designado profesor de Carabineros en las cátedras de Derecho Penal, Procedimiento Policial, Organización y Reglamentación, Escuela de Mando, que dictó en la Escuela de Carabineros, y posteriormente, de Táctica Policial, que desempeñó en el Instituto Superior de Carabineros.

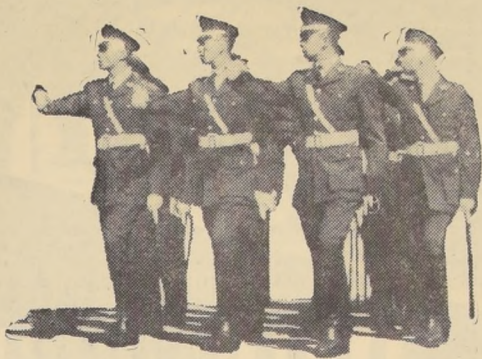
En 1958 fue designado por S. E. el Presidente de la República, don Jorge Alessandri Rodríguez, General Director de Carabineros, cargo que desempeña en la actualidad con singular eficiencia, aumentando y consolidando el prestigio de la institución.

Se ha preocupado preferentemente en dar solución a los problemas económico-sociales que afectan al personal. Para esto creó "Acción Social", verdadera mutual funcionaria. También estableció la "Central Distribidora", que proporciona vituallas y toda clase de artículos de uso habitual en los hogares, a un precio que muchas veces es inferior en un 30 por ciento del fijado en plaza. Además, dentro de la institución ha impulsado el Plan Habitacional del Gobierno, en colaboración con la CORVI, de cuyos estudios se llega a la conclusión que durante esta administración se proporcionará casa propia a 10.000 funcionarios.

En 1955 fue comisionado a Estados Unidos de Norteamérica para su perfeccionamiento en las cátedras de Criminología, Criminalística, Administración Policial, Relaciones Públicas, Aplicación de la Ley, Regulación del Tránsito Público, Pedagogía Profesional, Medicina Legal y Psicología, en la Universidad de Southern, California.

En 1933, siendo Subteniente de Carabineros en Antofagasta, fue distinguido por la Dirección General con la medalla "Premio al Valor", por su acto de arrojo y valentía al salvar la vida del obrero Luis Donoso Contreras, que había caído al mar y estaba próximo a ahogarse.

Casado con la señora Ruth Mary Brown Solís, ha formado un hogar que integran sus cuatro hijos: Nicolás, Rosemary, Teddy y Margaret Ruth.



HOMENAJE AL CUERPO DE CARABINEROS DE CHILE EN SU 34º ANIVERSARIO

FABRICA DE MUEBLES METALICOS: Carrascal 5550-fono 90244-SANTIAGO

SUCURSALES: ARICA: 21 de Mayo 758

VALPARAISO: Condell 1530-CONCEPCION: San Martin 653

Remington Rand Chile Ltda.

TEATINOS 449-FONO 68211-SANTIAGO



Soc. Coop. de Consumos y de Ahorros Ltda.

"Carabineros de Chile"

AL SERVICIO DE SUS SOCIOS DEL CUERPO DE CARABINEROS DE CHILE, EMPLEADOS PUBLICOS Y MUNICIPALES.

CAPITAL: E\$ 1.200.000,00.

SOCIOS: 27.000.

Para sus Niños



use CALZADOS Osito

Balart y Riera

Rivas 813 Telefono 54649

Homenaje a

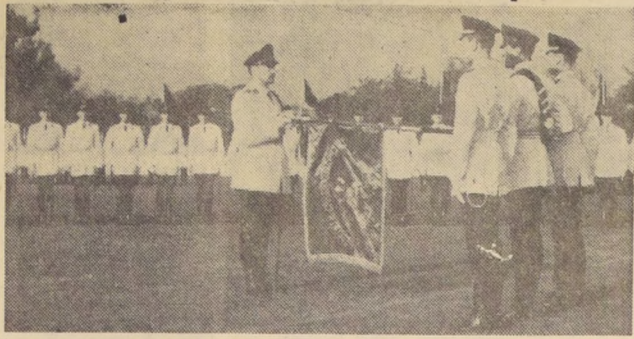


# Junto a las disciplinas de orden profesional, el aspirante aprende las de índole espiritual

Hace pocos días, inició sus actividades docentes del año 1961, con un acto académico y con intervención de la Orquesta Filarmónica de Chile, la Escuela de Carabineros. Este hecho es representativo de las actuales modalidades en que desarrolla sus actividades el primer plantel de instrucción policial.

Junto a las disciplinas de orden profesional, como la Psicología del Mando, el Derecho Penal, la Criminología, etc., se unen las de índole espiritual, como el canto que ha permitido la creación de un brillante coro que ha intervenido con éxito en muchas representaciones artísticas; la oratoria, la literatura y complementando estas actividades hay una preocupación definida por el desarrollo físico-práctico, con la enseñanza de equitación, judo, atletismo, esgrima, tiro, gimnasia aplicada al paso de canchas de obstáculos, etc.

El Aspirante a Oficial se forma profesionalmente, con un equilibrio armónico en su



... se promete rendir la vida si fuere necesario en defensa del orden y la patria". Ceremonia en la Escuela de Carabineros, en la que los egresados hacen el juramento de rigor.



HECTOR TOBAR LUCI

preparación, la que justamente con dotarlo de las herramientas legales, le amplia sus horizontes para su adaptación a la colectividad a la que servirá, con un sentido humanitario y justo.

La Escuela de Carabineros fue fundada en el año 1908 y su primer Director fue el Mayor de Ejército, don Francisco Flores. Constituida la institución como Carabineros de Chile, continuó sirviendo en sus funciones docentes, acrecentando la importancia de aspectos netamente policiales, sobre los militares que primaban hasta entonces.

Los 34 años de vida institucional encuentran a la Escuela comandada por el teniente coronel señor Héctor Tobar Luci, abogado y profesor en variadas asignaturas. El Subdirector es el teniente coronel señor Oscar Cristi Gallo, con más de 20 años de

profesor y con estudios y especializaciones en EE. UU. Un distinguido cuerpo de catedráticos y profesores universitarios se unen a los profesores uniformados y a los técnicos. Son dos años de intenso estudio que preparan al aspirante para servir adecuadamente sus funciones.

Estos son seleccionados entre los numerosísimos postulantes que año a año se presentan a optar a un lugar en el respectivo curso, después de un completo examen físico, cultural y psicológico.

Pero la Escuela tiene, además, actividades complementarias de alto interés, como lo son los Cursos de Perfeccionamiento de Tenientes, de Equitación, el Cuadro Verde y la Sección de Adiestramiento de Perros Policiales.

En un cuartel separado ubicado en la Avenida Rodrigo de Araya funciona el Grupo

Escuela de Suboficiales de Perfeccionamiento del Cuartel Central.

En este plantel, cuyo actual Director es el Mayor señor José García Viqueza, se desarrollan cursos para preparar y formar el cuadro de Suboficiales de la institución. Durante dos años son sometidos a interesantes estudios, en un plan definido y apropiado que permite entregar al término de él, un grupo seleccionado de funcionarios que serán los futuros Jefes de Detenes, puestos de aduanas fronterizas y cooperadores directos de los Oficiales en las Comisarias y Tenencias.

Un ambiente adecuado, con piscinas, gimnasios, hermosos jardines, estadio, salas de entretenimientos forman el marco en que desarrollan su vida estudiantil, los alumnos de los diferentes cursos de la Escuela de Carabineros.

## ALUMNOS EXTRANJEROS EN LA ESCUELA DE CARABINEROS

El prestigio de Carabineros, fuente de orgullo para todos los chilenos, ha sobrepasado ya desde hace muchos años la frontera y su conocimiento ha llegado a países del Viejo Mundo, que admiran a la correcta, disciplinada y eficiente policía nuestra.

Durante largos años, la Escuela de Carabineros ha sido el lugar preferente al cual las policías de países hermanos han enviado delegaciones de oficiales a interiorizarse de la

organización y funcionamiento de nuestra Institución.

Estas delegaciones han permitido, aparte de dar a conocer la eficiencia de la policía chilena, unir con sólidos lazos la amistad a nuestros Carabineros, con las policías de los países vecinos. Muchos de estos alumnos, con el transcurso del tiempo, han llegado a lugares espectaculares dentro de las jefaturas policiales de sus países.

Actualmente, en los cursos de 1961, de la Escuela de Ca-

rabineros, junto a los profesionales chilenos, se encuentran los siguientes alumnos extranjeros:


**ARGENTINA:** (Gendarmería Nacional) — Oficial Principal don NESTOR MARIO FLEURQUIN y Oficial Subinspector don TIDIO DURRUTY. Curso de Equitación.


**BOLIVIA:** (Carabineros) — Teniente señor JORGE CARRASCO LAGRAVA y subteniente señor WALTER SORIANO ANTESANA. Curso de Perfeccionamiento y el cade-

te señor JAIME CESPEDAS BARRIENTOS. Curso de Aspirantes (2 años).

**HAITI:** (Policia) — Cadete señor CLAUDE JEAN. Curso Aspirantes (2 años).

En la última década, han pasado por la Escuela de Carabineros, integrando diferentes cursos, cuarenta oficiales y aspirantes de países americanos, entre los cuales mencionaremos a Brasil, Bolivia, Cuba, Ecuador, Paraguay, Venezuela, Guatemala, Honduras y Haití.





INDUSTRIAS DE

# RADIADORES

PEDRERO LTDA.

PROVEEDORES  
DEL CUERPO DE  
CARABINEROS DE CHILE

Rendimos un sincero homenaje  
al Cuerpo de Carabineros en su 34º Aniversario

SERVICIO: Matutino, 61 A - fono 90408

FABRICA: Alameda Bdo O'Higgins 4877  
fono 95040-casilla 4554

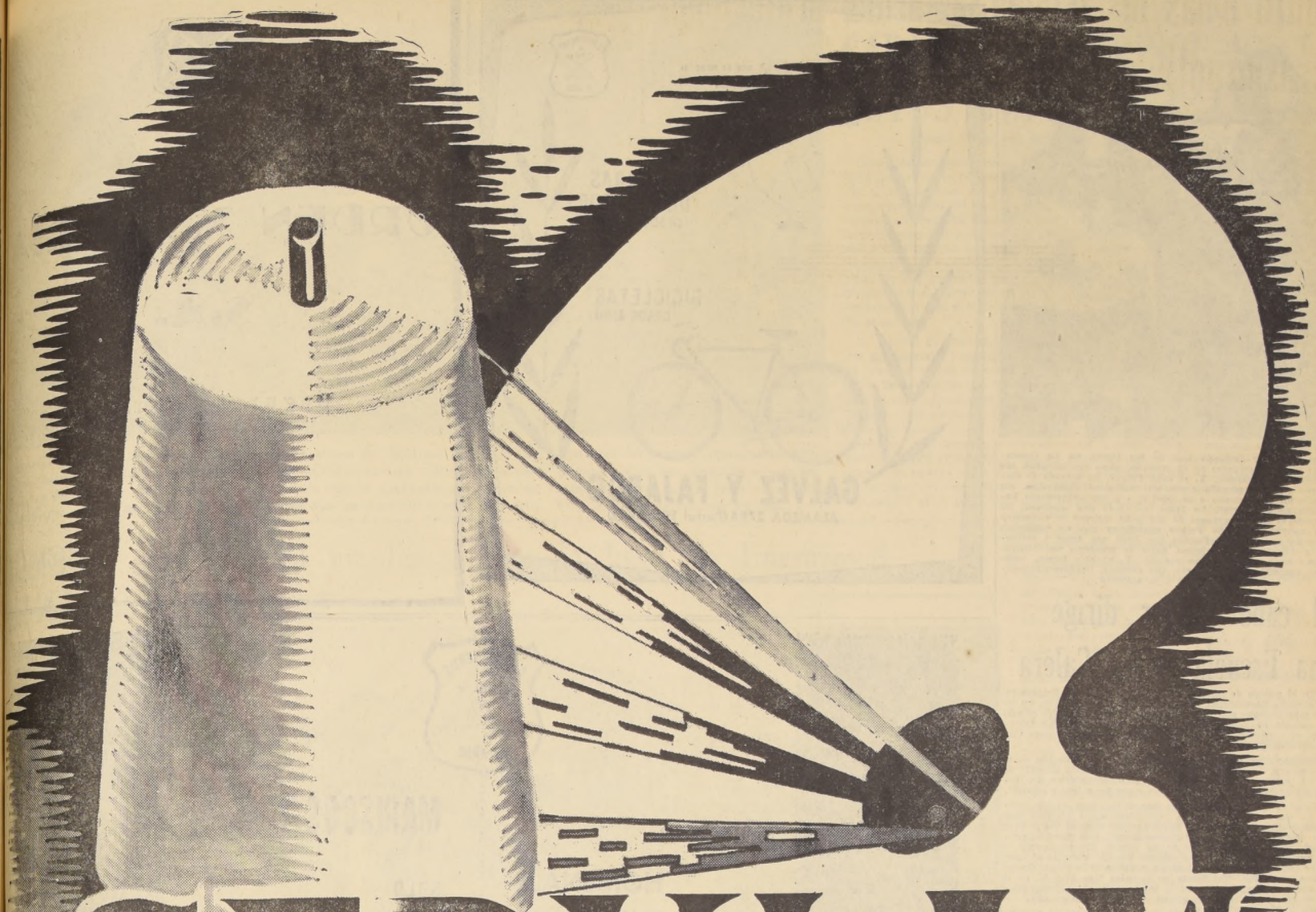


S.A.C.

HOMENAJE AL  
CUERPO DE  
CARABINEROS  
EN SU 34º  
ANIVERSARIO  
DE SU FUNDACION



CASA ECHAVE: Agustinas 814, 2º Piso Of. 18 Casilla 2. Tel. 36334-30274 Santiago  
Sucursal VALPARAISO: Avda. Errazuriz 1334, fono. 55169 casilla 30. Valparaíso



# SEDYLAN

M. R.

HOMENAJE  
"SEDYLAN"

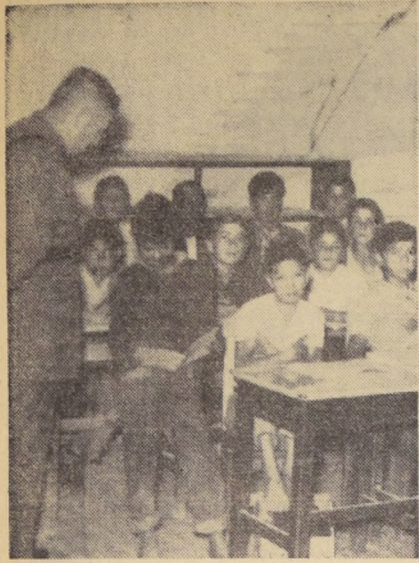


1927-1961

- LANAS
- ALGODONES
- LINOS
- SEDAS

Av. VICUÑA MACKENNA 3150 SANTIAGO





El cabo Pulgar dictando una de sus clases, en La Calera. Como puede observarse en el grabado, todos sus alumnos son de extracción modesta. Y, el cabo Pulgar, ha tomado el desahogo de su cometido como un verdadero apostolado, sin restarle un sólo minuto a su servicio y a sus obligaciones habituales en el cuartel. Su labor, realizada con modestia, ha merecido el amplio aplauso de sus jefes, quienes lo estimulan y lo apoyan. El cabo Pulgar contribuye con su minúsculo grano de arena —contribución que hace con amor y esfuerzo— a solucionar en mínima parte el problema del analfabetismo en nuestros medios rurales. Y, en esta forma, cumple su cometido de carabineiro, que consiste, fundamentalmente, en servir a la sociedad.

### El cabo Pulgar dirige una Escuela en La Calera

En el pueblo de La Calera, de la provincia de Valparaíso, un Cabo de Carabineros, deseoso de hacer llegar hasta un límite más elevado aún el mensaje de su profesión, ha creado una escuela de alfabetización, hecho que bien merece destacarse por constituir un verdadero motivo de orgullo para Carabineros de Chile.

El cabo Melquisedec Pulgar Santibáñez, de dotación de la Subcomisaría La Calera, fundó el establecimiento docente el mes de julio de 1959, y fueron sus primeros alumnos, los lustrabotas de La Calera que deseaban aprender a leer y escribir.

Catorce fueron los alumnos que se sentaron en los pupitres de esa escuela humilde, pero destinada a efectuar una verdadera obra dentro de la alfabetización popular y que tuvo como primer local para su funcionamiento, una pieza acondicionada en la Casa del Niño de ese pueblo. Posteriormente, y tras muchos esfuerzos, la Inspección Escolar autorizó al cabo Pulgar para que, con sus alumnos, ocupara el local del Grupo Escolar, en la cual funcionan las Escuelas N.ºs 17 y 18, en el que siguieron trabajando con la colaboración de algunos profesores que palparon la magnitud de la obra comenzada.

Resultado de esta manera el problema del local, se presentaba otro de mayor envergadura, y que consistía en la carencia total de toda clase de útiles escolares, inconveniente que fue salvado por el propio cabo y sus alumnos, consiguiendo y adquiriendo estos útiles.

Durante el año 1960, la matrícula de esta escolita ascendió a treinta y ocho alumnos y la población escolar varió entre lustrabotas, suplementeros y empleadas domésticas.

Muchos y variados fueron los problemas que se presentaron al cabo Pulgar, pero éste no desmayó en su empeño de alfabetizar a este grupo de menores de La Calera. Con su empuje, propio del hombre de nuestro pueblo y el entusiasmo de los pupilos, que siguen el ejemplo de su maestro ayudados por el Cuerpo Cívico de Alfabetización Popular, que concedió algunos útiles escolares, se completó lo más indispensable para continuar tan magnífica labor.

El 21 de mayo de 1960, la escolita salió a la calle, uniformada con las vestiduras adquiridas por su propio esfuerzo para adherirse a los demás establecimientos educacionales en el homenaje a los héroes de Iquique.

Meses más tarde, en las fiestas del Sesquicentenario de nuestra Independencia, nuevamente los educandos hicieron una presentación cívica.

A fines del año 1960, los alumnos fueron sometidos a examen, presentándose treinta de ellos, demostrando que los esfuerzos de su abnegado maestro no habían sido estériles. En esa ocasión se repartieron premios a trece de los alumnos más aventajados, premios que fueron donados por el comercio local.

En el año 1961, se dividió la escuela en tres grupos: los analfabetos, los alfabetizados y un curso de carpintería, al que cuenta con los materiales necesarios para comenzar el aprendizaje, como lo son, un banco de carpintero donado por un vecino de la localidad y diversas herramientas adquiridas por el cabo con alguna ayuda del comercio y vecinos.

Actualmente la escuela cuenta con una matrícula de 42 alumnos y el esfuerzo progresista del cabo Melquisedec Pulgar Santibáñez continúa adelante.

Es digno de destacarse que el cabo Pulgar atiende la escolita sin dejar de lado sus obligaciones profesionales, las que cumple con el celo propio de un hombre de responsabilidad.

### La Institución reemplaza un hombre

El cabo José Miguel Vergara, motorista de la lancha "Gloria", de quien hablamos en crónica aparte, cumpliendo su deber dio con su muerte un héroe más a Carabineros, pero dejó una viuda y 6 huérfanos. La Institución entera, con su aporte económico y su respaldo espiritual, ha hecho lo imposible para paliar el natural dolor de sus familiares.

El sábado 10 de septiembre de 1960, el propio General Director hizo entrega a la viuda del cabo desaparecido, doña Delia Maldonado Olavarría, de una casa totalmente amoblada, Este bien raíz, construido por la CORVI en la Población crónica aparte, cumpliendo su deber dio con su muerte un héroe más a Carabineros, pero dejó una viuda y 6 huérfanos. La Institución entera, con su aporte económico y su respaldo espiritual, ha hecho lo imposible para paliar el natural dolor de sus familiares.

Aportes voluntarios de los miembros de la Institución, de la Acción Social y del Club Infantil de Señoras de Carabineros permitieron alhajar adecuadamente la vivienda.

Adhiera al homenaje que se rinde al  
Cuerpo de Carabineros de Chile  
en el 34 Aniversario de su  
fundación

LAMPARAS  
DE VELADOR  
DESDE E: 3.50

BICICLETAS  
DESDE E: 80

**GALVEZ Y FAJARDO**  
ALAMEDA 2784 (Portal EDWARDS)

ORDEN Y PATRIA  
S.A.  
Seguros Generales

CARABINEROS DE CHILE  
34 AÑOS

MARISCOS?  
SOLO LOS MESES SIN "R"  
MAYO CURANTOS

**MERVILLES**  
BLANCO ENCALADA 2116 FONO 93323

Adhiera al homenaje que se rinde al  
Cuerpo de Carabineros de Chile en el  
34 Aniversario de su fundación

Esc. de Choferes

**INSTITUTO SAN CRISTOBAL**

Informes Matricula **MAC-IVER 728**

# EL INSTITUTO SUPERIOR DE CARABINEROS, CRISOL DE LOS ALTOS JEFES DEL CUERPO

Nació como una imperiosa necesidad de superación

Desde las cambiantes modalidades de la vida funcionaria y del ambiente en que desarrollan las policías sus actividades, es inevitable darle a la preparación profesional una importancia especial, por medio de cursos de complementación y de post graduados que proporcionen al Oficial justos conocimientos para el desarrollo de su labor.

El Oficial de Carabineros, con su preparación humanística completa, estudia dos años en la Escuela de Carabineros para recibir su grado de Subteniente. Para ascender a cada grado superior debe dar exámenes. Este requisito es necesario hasta el ascenso a Mayor. Lo anterior no es todo. Existen Cursos de Perfeccionamiento en el grado de

Teniente, cursillos de especialización en tránsito, en accidentes, etcétera. En el grado de Capitán deben asistir al Instituto Superior de Carabineros un curso intensivo de dos años en el cual se forman los futuros Jefes de la Institución.

El Instituto Superior de Carabineros nació como una reacción ante una necesidad imperiosa. Para guiar, administrar, afianzar y hacer progresar a una Institución de más de 20.000 hombres, y con un territorio jurisdiccional tan amplio como lo es en el país, era necesario prepararse debidamente. La organización moderna así lo exige. Para instruir adecuadamente a estos Jefes que tendrían bajo su responsabilidad la misión funcional y administrativa de Carabineros, era necesario disponer de un establecimiento de instrucción especializada.

En el año 1939, siendo General Director de Carabineros don Oscar Reeves Leiva, el actual General en Retiro don Pedro Silva Calderón dio forma a esta necesidad, y bajo el Gobierno de don Pedro Aguirre Cerda se fundó el Instituto Superior de Carabineros. Con toda razón, fue el General Silva su primer Director y su labor fue públicamente reconocida por la Institución el año pasado, siéndole conferido en un acto académico el título de Director Honoris Causa.

El actual Director de este Establecimiento es el Teniente Coronel don Franklin Troncoso Bachler, quien además es profesor de Historia, Geografía y Educación Cívica, graduado en la Universidad de Chile en 1944.

Completan el cuerpo directivo el Mayor Sr. Jorge Bravo González, como Subdirector, y el Capitán Sr. Diego Barba Valdés como Ayudante.

Excelentes catedráticos de reconocido prestigio nacional e internacional imparten sus instrucciones a los Oficiales alumnos. Ellos son los señores: Renato Astrosa Herrera, Derecho Procesal y Penal Mil.

Luis Cousiño Mac Iver, Medicina Legal.

Alfredo España Baraona, Derecho Municipal.

Oswaldo Esquivel Rojas, Criminalística.

Gustavo Labatut Glens, Derecho Penal.

Moisés Mussa Batal, Pedagogía.

Egido Orellana Bravo, Sico-logía.

Miguel Schweitzer Speisky, Derecho Penal.

Junto a ellos los profesores institucionales Tenientes Co-

roneseos señores: Franklin Troncoso Bachler y Osvaldo Urrutia González complementan la instrucción adecuada para los futuros jefes.

Desde el año pasado funciona en su nuevo y cómodo local ubicado en Irarrázaval 4250. Corresponde al Teniente Coronel Sr. Vicente Huerta Celis, que antecedió al Jefe que actualmente la dirige, desarrollar una amplia misión, tanto en el aspecto material, al habilitar el nuevo edificio, como en el aspecto pedagógico, al introducir importantes reformas en los sistemas y planes de estudio.

Han sido directores del más importante establecimiento educacional de Carabineros los siguientes Jefes:

Coronel Inspector Pedro Silva Calderón.

General Osvaldo Pazos Alfaro.

Tte. Coronel Reynaldo Espinosa Castro.

Coronel Humberto Meneses Madrid.

Coronel Carlos Labarca Carmona.

Coronel Eduardo Peragallo Meza.

Coronel Francisco Farías Espinoza.

Coronel Luis Durán García.

Coronel Manuel Zavala Flores.

Coronel Manuel Amor Hernández.

Tte. Coronel Vicente Huerta Celis.

Tte. Coronel Franklin Troncoso Bachler.

Se encuentra en formación, y cuenta ya con piezas de innegable valor histórico, el Museo Policial, que funcionará en el Instituto Superior y cuya inauguración, una vez que se terminen algunos detalles de complementación, se hará próximamente. Esta es una de las misiones que con mayor interés desarrolla la actual directiva.

Cabe dejar constancia de que aquellos Oficiales que no ingresan al Instituto o que, habiendo ingresado, no reciben su aprobación, deben terminar su carrera en el grado de Teniente Coronel.

## YUNQUE EN DONDE SE FORJAN JEFES, ES INSTITUTO S. DE CARABINEROS

El Instituto Superior de Carabineros, es el organismo destinado a la formación de los futuros jefes de la institución policial uniformada.

Este organismo fue creado en 1939, por el difunto Presidente de la República, Excmo. señor Pedro Aguirre Cerda, y vino a llenar una sentida necesidad. La idea de su creación fue obra del Director General de la época, Oscar Reeves Leiva.

El primer director del plantel, fue el entonces coronel Pedro Silva Calderón, prestigioso jefe policial.

En el Instituto Superior los oficiales-alumnos reciben enseñanza universitaria con respecto a los estudios legales y culturales.

El cuerpo de profesores está integrado por catedráticos de la Universidad de Chile.

El oficial que egresa al término de sus estudios —un año—, recibe la denominación de "Oficial Graduado", y para los ascensos a coronel y general, el reglamento estipula como condición, entre otras, la de ser oficial graduado.

Como toda entidad de enseñanza, el Instituto Superior ha ido adaptando sus programas de estudios y sus métodos didácticos a las exigencias de la época.

Actualmente ocupa la Dirección de ese plantel educacional-policial, el teniente-coronel Franklin Troncoso Bachler, jefe que entre otros méritos posee el título de profesor de Estado en las Asignaturas de Historia y Filosofía.

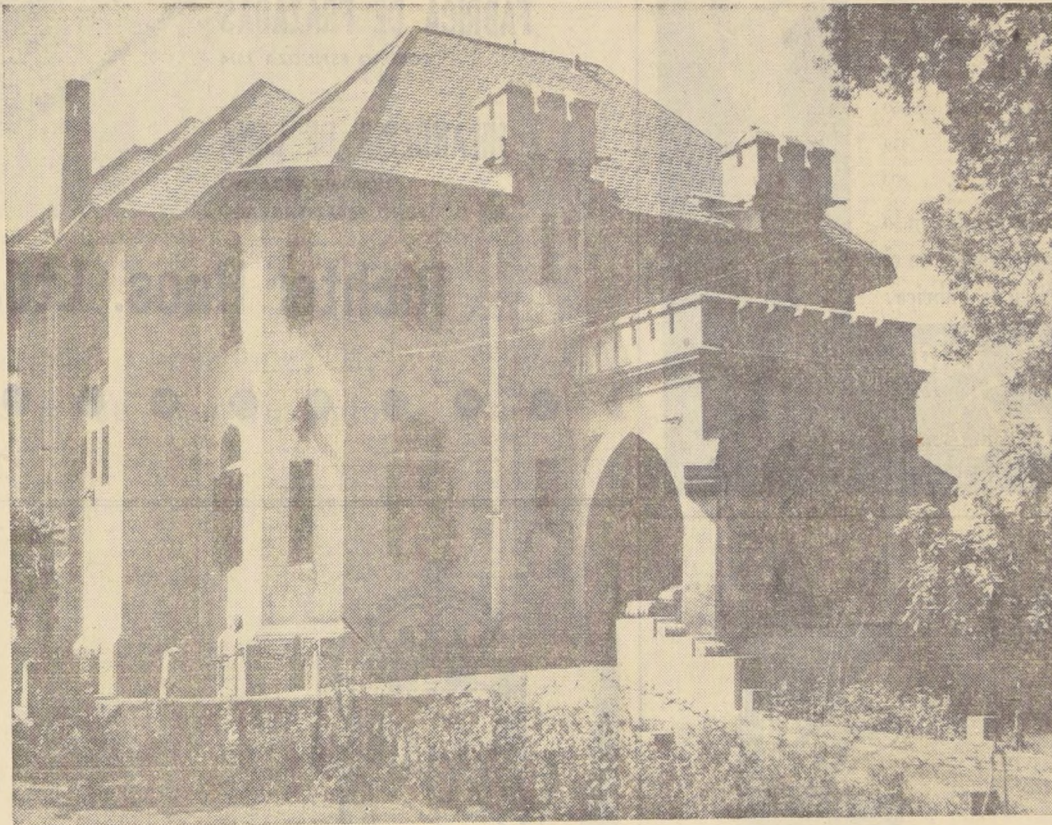


El Director del Instituto Superior de Carabineros, Coronel Franklin Troncoso, acompañado de sus alumnos, posa para una fotografía que se tomó en uno de los amplios balcones del local del Instituto. Los alumnos del plantel son todos oficiales, con grado de capitán, o más alto que siguen los cursos que les permitirán ascender hasta

generales del Cuerpo. No estudiar en el Instituto, o no ser aprobado en sus exámenes, significa que la carrera llega sólo hasta el grado de teniente coronel.

El edificio que ocupa el Instituto Superior de Carabineros en Irarrázaval N.º 4250, como puede verse en el grabado, es un amplio local que ofrece a alumnos y profesores las comodidades necesarias para llevar a cabo con buen éxito las labores de instrucción superior.

## El amplio y cómodo local de Irarrázaval



El edificio que ocupa el Instituto Superior de Carabineros en Irarrázaval N.º 4250, como puede verse en el grabado, es un amplio local que ofrece a alumnos y profesores las comodidades necesarias para llevar a cabo con buen éxito las labores de instrucción superior.

## ALUMNOS DEL PLANTEL

Los alumnos que integran el actual curso, son:

Mayores Martín Maturana Euz, Renán Ide Ide, César Mendoza Durán, Juan Tábora Flores y Fernando Pizarro Vargas.

Capitanes Vicente Vallejo Solomayor, Lorenzo Chávez Andrade, Víctor Lowrense Román, Nelson Jorquera Álvarez, Armando Villablanca Castellano, Mario Vargas Gaete, Alfredo Sarrate Iriarte, Octavio López Castillo, José E. Acoz Acoz, Juan B. Jara Salgado, Carlos Calleguillos Juárez, Amaranite Valverde Flores, José Barroso Gutiérrez, Sergio G. Benavente Brozos, Juan A. Palma Blanco, Víctor 2º Jara Alfaro, Miguel González Fuentes, José L. Quintanilla Rojas, Guillermo White Sánchez, Luis A. Cornejo Acuña, Fabián Parada Hormazábal, Hector Saldaña González, Alejandro Durán Aravena, Luis Jaque Villavicencio, Jorge Latrille Cornejo, Víctor Guzmán Fuentes, Víctor Quevedo Pérez, Germán Sanhueza Romero, Gustavo Smith Domínguez, Elio Salgado Ramírez, Luis A. Campos Vázquez, Juan Bernal Zavala, Heriberto Blanco Contreras, Vicente Castro Acevedo, Mario Véjar Sandoval y Alberto Tello Alende.



El Ministro de la Corte Marcial, señor Astrosa, dicta clases a los alumnos del Instituto. El plan de estudios, amplio y científicamente preparado, comprende diversas materias que capacitan al oficial egresa-

do del plantel para ejercer, con amplitud de criterio y conocimientos, las delicadas funciones del alto mando. Es por eso que sus profesores son todos conocidos especialistas en las materias de sus dominios.



Director del Instituto Superior de Carabineros, teniente coronel Franklin Troncoso, acompañado de su ayudante, capitán Diego Barba.

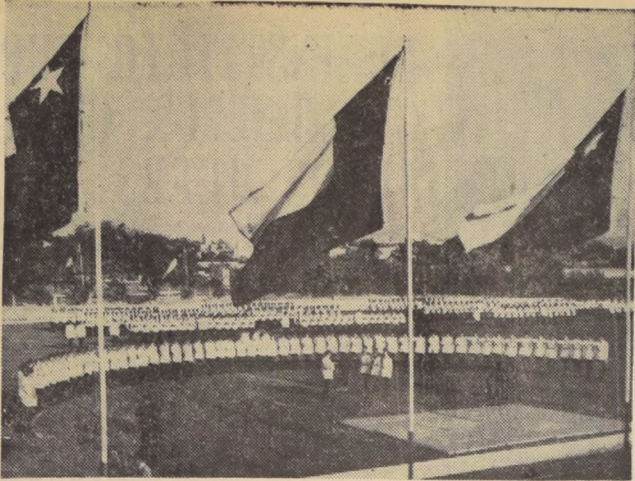
# Misiones en el extranjero dan prestigio al Cuerpo

Consecuente a su nivel de preparación profesional, en numerosas oportunidades, países hermanos han solicitado a nuestro Gobierno misiones de Carabineros para ser enviadas a sus respectivos países como asesores o instructores.

Aparte de ello, numerosos jefes de Carabineros en retiro han sido contratados con altos cargos directivos en otros países.

Actualmente se encuentra, y desde hace dos años, una misión de Carabineros en Colombia, integrada por el mayor señor Jorge Aranda Parra, y los capitanes señores Braulio Saavedra Morales y Eduardo Gordon Cañas, quienes han cumplido con señalado éxito, según se desprende de comunicaciones oficiales, las tareas que le ha encargado el Gobierno de Colombia.

En estos días se prepara para partir una misión solicitada por el Gobierno de Venezuela y que estaría integrada por los mayores Rafael Cepeda Pomareda y Temistocles González Castillo, y los capitanes señores Osvaldo Stange Oelckers, Mario Mac Kay Jaraquemada y Arturo Leopold Martínez.



**PROMESA DE SERVICIO.**— Uno de los actos de mayor trascendencia en la vida del carabnero, lo constituye la Promesa de Servicio. Ante el emblema patrio cada policía promete "por la bandera y por su honor, cumplir fielmente los deberes de su empleo; cuidar y defender la vida de los semejantes, rindiendo la propia si fuere necesario." En el día de hoy, en cada cuartel de la República, con la solemnidad que el caso requiere, se efectúa esta ceremonia. En el grabado, la Promesa de Servicio en la Escuela de Carabineros.

## Gran LIQUIDACION de Temporada

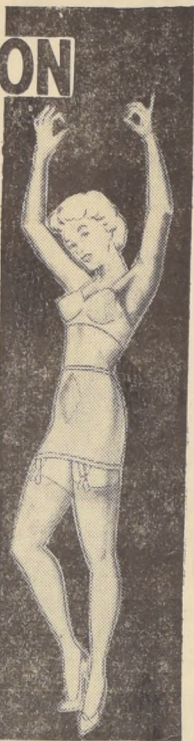
- FAJAS TELA, de 0,40 cmts., a ..... \$ 1.800
- Fajas en finísima Piel, a ..... 2.400
- Fajas en Raso Superior, a ..... 4.000
- Sostenes en popelina, cortos, a ..... 250
- Sostenes en popelina, con estómago, a ..... 450
- Sostenes cortos, en raso, a ..... 450
- Sostenes largos, en raso, a ..... 800

Y no olvide usted, señora, que con lo que paga por una faja o sostén en el centro, compra DOS en la Fábrica.

Fábrica de Fajas

*Vestal*  
M.R.

VICUÑA MACKENNA 651



Muchos accidentes en las fábricas ocurren a los obreros que van a otro taller o sección y hacen un trabajo que no conocen. Señor industrial, evite que esto ocurra; reglamente en forma clara el trabajo de su empresa. Coopere al Consejo Nacional de Seguridad.

## DAN SEGURIDAD LAS SEÑALES DEL TRAFICO A LOS HABITANTES



**Sosecal**

SOCIEDAD SEMAFOROS CANEPA LTDA.  
ESTADO 152-OF. 926-FONO 32504 - SANTIAGO CHILE

HOMENAJE AL CUERPO DE CARABINEROS EN SU 34 ANIVERSARIO



Homenaje al Cuerpo de Carabineros en su 34º Aniversario



FABRICA DE FRAZADAS

ROBERTO ESPINOZA 1514

HILANDERIA DE LANA

JUAN MIRANDA 943

FONO 96477-SANTIAGO

Richter Hnos. Ltda.



INDUSTRIAS TEXTILES  
JULIO ISRAEL

Hilandería y Tejeduría de Lana  
FABRICA DE FRAZADAS

Proveedores del Cuerpo de Carabineros de Chile, le rinde un cálido homenaje en su nuevo aniversario



Teniente Bisson N° 740 — Tel. 373141  
Casilla 9014 — SANTIAGO  
Dirección Telefónica: "TEXALAN"



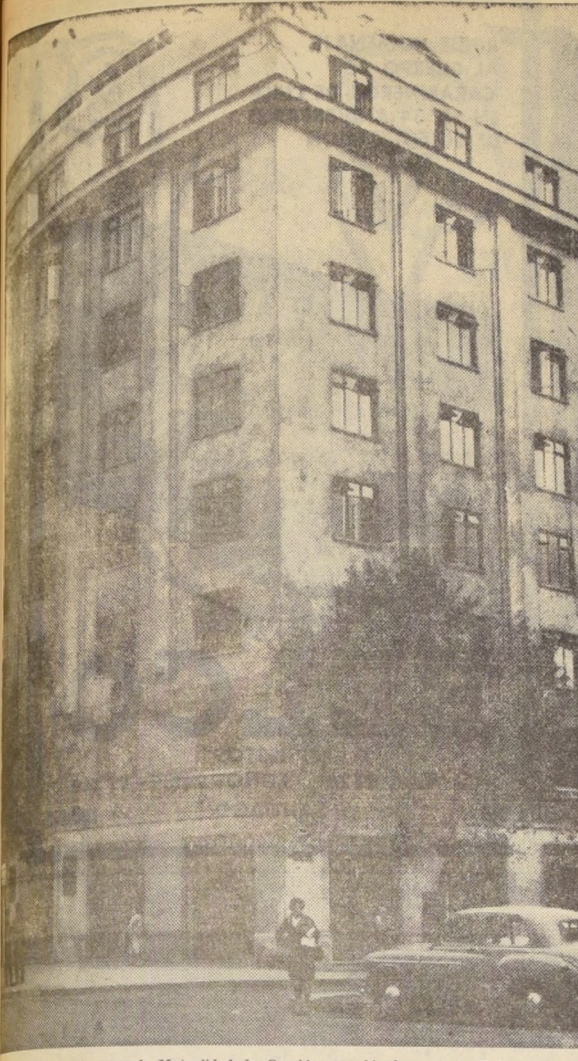
SUS 35 MIL SOCIOS LO CONFIRMAN

# La Mutualidad de Carabineros es un orgullo para el Cuerpo

Es muchas veces interesante y hasta revelador conocer los detalles y pormenores que rodean a las instituciones que de una u otra forma sirven los intereses colectivos ya sea de un gremio, de un sindicato, de una reparación pública o de un cuerpo policial.

Tal es el caso de la Mutualidad, motivo de orgullo para el Cuerpo de Carabineros de Chile. Sus oficinas principales están ubicadas en Avenida Bulnes 157, donde se trabaja rápida y eficazmente para poder atender a los 35 mil socios que en la actualidad tiene esta Mutualidad.

La Mutualidad ha desarrollado una amplia labor en favor de sus asociados, y en el transcurso de los años se ha convertido en una Caja, en un Banco, en fin, en "algo indispensable" para Carabineros de Chile, que reconocen la forma rápida y ágil que siempre los sirve y en el momento en que lo necesitan.



En el edificio que posee la Mutualidad de Carabineros, ubicado en Avda. Bulnes 157. Al fondo, otros edificios, de departamentos y locales de renta, que también pertenece a la Mutualidad.

## Numerosas son las poblaciones de la Mutualidad: sigue construyendo

El esfuerzo máximo para combatir déficit habitacional.

La Mutualidad de Carabineros es un organismo dinámico que constantemente se va perfeccionando. En algunos años ha desarrollado una gran labor en el terreno habitacional y previsional en general.

La inversión en bienes raíces, según la última memoria de la institución, es de 1.046.918,06 escudos, que corresponde a dos Poblaciones El Guanaco y Pedro Aguirre Cerda; dos colectivos (San Diego y Forestal, Vial del Mar); y cuatro edificios (Avda. Bulnes y Catedral en Santiago y en Concepción y La Serena).

Con el propósito de beneficiar a sus socios y como una contribución a la solución del problema habitacional, el H. Consejo de la Sociedad ha vendido a estos las siguientes propiedades: en 1957, Población O'Higgins que constaba en 76 casas; en 1959, edificio de departamentos José Ramón Gutiérrez de 12 unidades; la Población Mapocho, de 15 casas, la de calle Esperanza, compuesta de 43 casas; la de calle San Fco., con 26, y de calle Sotomayor, de 29 unidades.

El tercer bloque que se encuentran ya totalmente terminada la obra gruesa. Por lo ya expuesto, es notoriamente apreciable el esfuerzo que ha realizado la Mutualidad de Carabineros, sobre todo en estos últimos años, para cooperar en parte al crítico déficit habitacional.

Ocupan los cargos de mayor jerarquía en la Mutualidad de Carabineros los funcionarios que se indican:

Gerente: General Director (R) Dn. Reynaldo Espinosa Castro.  
 Contralor: Dn. René Muñoz Silva.  
 Actuario: Dn. Raúl Varela Ossa.  
 Secretario General: Dn. Jaime Urzúa Valenzuela.

### PRIMER CONSEJO DE ADMINISTRACION

1.º de Octubre de 1916

Presidente: Coronel don Francisco J. Flores Ruiz.  
 Vicepresidente: Tte. Coronel don Desiderio García Vidaurre.

**CONSEJEROS**

Mayor: Dn. Alejandro Letelier Rojas.  
 Capitan: Dn. Juan Fuenzalida Bravo.  
 " " " Arturo Norambuena Riquelme.  
 " " " Angel C. Pacheco Diaz.  
 " " " Bruno Montt Polanco.  
 Abogado: " Eulogio Rojas Mery.  
 Teniente: " Humberto Arriagada Valdivieso.  
 Sargento 1.º: " Exequiel Aliaga Cornejo.  
 Gerente y Secret.: " Luis C. González Bañados.

### ACTUAL CONSEJO DE ADMINISTRACION

27 de Abril de 1961

Presidente: General Director don Arturo Queirolo Fernández.  
 Vicepresidente: General Prefecto de Stgo., don Francisco Martínez Lobos.

**CONSEJEROS**

Dn. José Cabezas Cid, Oficial Mayor de Carabineros.  
 Dn. Luis Jeldres Leiva, Suboficial Mayor de Carabineros.  
 Dn. Vicente Espinoza Sepúlveda, Suboficial Mayor (R) de Carabineros.  
 Dn. Luis Alberto Medina, Sargento 1.º de Carabineros.  
 Dn. Reynaldo Espinosa Castro, General Director de Carabineros (R) y Gerente.  
 Dn. Jaime Urzúa Valenzuela, Secretario General.

Dn. Fortunato Larenas Lavín, General (R) de Carabineros.  
 Dn. Miguel Mayorga Méndez, Mayor de Carabineros.  
 Dn. Oscar Lennon Salas, Secretario Gral. de Investigaciones.  
 Dn. Enrique Méndez Alarcón, Capitan de Carabineros.  
 Dn. Waldo Cea Quiroz, Capitan de Carabineros.  
 Dn. Jorge Besoain Figueroa, Teniente (R) de Carabineros.

#### DATOS COMPARATIVOS

REFERENCIAS	1916 - 17	1960 - 61
Número de Pólizas	...	120.456
Número de Socios	2.375	35.002
Capital asegurado	\$ 6.918.000 (E\$ 6.918,00)	E\$ 13.661.569,41
<b>Por Fallecimientos:</b>		
Número de Socios	19	212
Capital pagado en el año	\$ 69.896 (E\$ 69,70)	E\$ 29.617,72
Capital medio por socio	\$ 3.668 (E\$ 3,67)	E\$ 139,71
ACTIVO DE LA SOCIEDAD	\$ 73.281 (E\$ 73,28)	E\$ 1.601.112,05

#### DATOS ESTADISTICOS

Total pagado por fallecimiento (1917-1961) E\$ 182.840,54.  
 Se han pagado 7 seguros de E\$ 1.000 cada uno, desde septiembre de 1960 a marzo de 1961.

Reservas Matemáticas E\$ 552.477,81  
 Reservas Sociales y Reglamentarias " 1.019.351,71  
 Total de Reservas " 1.571.829,52

Préstamos concedidos durante el último ejercicio:

Hipotecarios E\$ 79.256,64  
 Con garantía de rescate " 28.272,06  
 De Auxilio " 129.108,36  
 Por venta de poblaciones " 159.591,23

TOTAL E\$ 396.228,29

#### SERVICIOS Y BENEFICIOS

El principal y esencial servicio que ofrece la Mutualidad de Carabineros, es el seguro de vida, con primas muy reducidas.

Para ello cuenta con varios planes, el principal o básico es el Limitado a 20 años. En este el contratante paga sus primas durante el plazo indicado y al término de él queda asegurado hasta el fin de su vida por el valor total del seguro y continúa gozando de todos los derechos reconocidos por los Estatutos.

También el socio puede tomar seguros Mixtos o Dotales a 10, 15 o 20 años. Se caracterizan porque cubren el riesgo de muerte del tomador de la póliza durante estos plazos, pagándose al beneficiario en caso de fallecimiento. En cambio, si vive al término de ellos, cobran personalmente el capital íntegro contratado.

Tanto en el Seguro Limitado como en los Mixtos, el valor máximo que actualmente puede tener individualmente el socio es de E\$ 1.500.

Cuenta también la Mutualidad de Carabineros con los seguros de Muerte por Accidente u Homicidio y el Dotal de Niños.

El primero es por un monto único de E\$ 200, pagadero exclusivamente cuando la muerte es por accidente u homicidio. Si es por causa natural se devuelve al beneficiario las primas pagadas durante el último año que corresponda al contrato, sin intereses.

El Dotal de Niños es el seguro que puede contratarse en favor de un menor hasta de 15 años, para que reciba este, cuando tenga como máximo 25 años de edad.

Si fallece el contratante o el beneficiario durante la vigencia, el seguro queda en vigor sin pagar primas, hasta el término del plazo elegido, época en que será pagado por la totalidad al beneficiario que es el niño dotado. Por el contrario, si fallece éste antes del término...

#### PRESTAMOS

1.— De Auxilio.— Los socios con más de tres años de antigüedad pueden solicitar estos préstamos hasta por el 20 por ciento de sus seguros vigentes. Sin embargo, en casos calificados por el H. Consejo podrá autorizarlos a un máximo del 25 por ciento.

Se conceden a 18 meses y al 6 por ciento de interés.

En el ejercicio actual el volumen de los préstamos concedidos de este tipo asciende ya a E\$ 163.466,70.

2.— Hipotecarios.— Estos préstamos se autorizan por un máximo de 20 sueldos vitales mensuales del Departamento de Santiago, es decir, E\$ 1.320 y se pagan en 10 años con el 6 por ciento de interés. Los dividendos y el saldo de la deuda son reajustables de acuerdo con lo establecido en el DFL No 2, de 7 de Julio de 1959.

Las condiciones para la garantía de hipotecarios, están normadas por el Reglamento General, pero pueden resumirse las que se refieren a su empleo, así:

a) Para edificación o ampliación de una casa habitación, destinada a servir de vivienda al socio y su familia.  
 b) Mejoras o reparaciones de la casa habitación del socio o de su conyugue.  
 c) Para cancelación de deudas hipotecarias que afecten a la propiedad del socio o de su conyugue.

#### RESEGUROS Y RESEGUROS

El socio, una vez aceptado como tal, por haber contratado ya un seguro de cualquiera de los planes descritos, puede suscribir otro contrato de acuerdo con los planes que elija, y que se concreta como PLANES SEGUROS VITALES:

a) De muerte por accidente u homicidio.— El monto único de este plan es de E\$ 200 y sólo se paga cuando el fallecimiento del socio se debe a un accidente o a un homicidio. En caso de muerte natural, se devuelve al beneficiario de la póliza las primas pagadas en el último año de vigencia, sin intereses.

b) Dotal de niños.— El beneficiario de la póliza es un niño, y según su edad, se elige el plazo del seguro, de manera que el menor reciba la dote cuando tenga como máximo 25 años.

Si el socio que contrata el seguro muere antes del plazo elegido, el valor total de la póliza se pagará al niño una vez cumplido el plazo convenido. Si el niño dotado es el que fallece antes de la fecha de vencimiento del seguro, se devuelve al tomador de la póliza el valor de las primas pagadas, sin intereses. Por ej.: el caso M. N. O. contrata un seguro dotal por E\$ 150 nombrando beneficiario a su hijo de 3 años, Alfredo. El seguro es a 20 años; si fallece el socio contratante, el caso M. N. O. el capital asegurado, según los E\$ 150, se pagarán al niño cuando el beneficiario tenga 23 años. En cambio, si es el niño el que muere antes del plazo señalado, se devuelve al contratante el total de las primas pagadas, sin intereses.

RESEGUROS.— Si un socio quisiera tener un seguro que sobrepase el límite máximo de E\$ 1.000 de retención propia de la Mutualidad, deberá solicitarlo por escrito. La cantidad que exceda de dicho máximo, la contratara la Mutualidad en la CAJA REASEGURADORA. Sobre estos exceda el socio no tiene derecho a ninguno de los beneficios que garantiza la Sociedad. Además, las primas a pagar son más elevadas que las que cobra la Mutualidad.

#### DONACIONES Y EROGACIONES

Se queda ajená la Mutualidad de Carabineros para apoyar financieramente en diversos actos o casos especiales como la Fiesta de los Niños, el premio a los mejores alumnos de las Escuelas de Niños afiliados al Seguro de Vida, y también, contribuciones en dinero a los socios que van al extranjero a seguir cursos de perfeccionamiento profesional.

#### PROPIEDADES

La Sociedad, por disposición legal, debe invertir parte de sus Reservas en bienes raíces urbanos de renta.

#### LOS SEGUROS Y LOS RESEGUROS

En sus comienzos, la Sociedad se obligó, previo pago de una cuota inicial del 10% sobre el sueldo mensual de cada socio, y de otra también mensual calculada en la misma forma que la anterior, a entregar una suma equivalente a dos años de sueldo, a la familia del socio que falleciera o a la persona que éste indicara como su heredero testamentario. Además, consultaba la dación de ciertos porcentajes con arreglo al sueldo anual del empleo, a los que fueran víctimas de inhabilitación parcial, acaecida en actos del servicio. Este pago se estipulaba sin perjuicio de la cuota mortuoria a que se ha aludido precedentemente.

La Mutualidad fue evolucionando y modificando sus Estatutos para ponerse en concordancia con los avances del progreso y de la previsión social, y llegó a convertirse en una Sociedad de SEGUROS DE VIDA fundamentada en forma científica y técnica, como lo es en la actualidad.

Como ya se ha dicho, el personal de Carabineros, de Investigaciones, etc., tiene la obligación de contratar un SEGURO DE VIDA, equivalente a un año de sueldo. La Mutualidad ha ido poco a poco satisfaciendo esta exigencia de la ley aumentando año tras año, en proporción a su capacidad económica, el límite máximo de seguro que puede garantizar al socio. Este límite es, a la fecha, igual a E\$ 1.000, o sea \$ 1.000.000, capital éste que debe tener contratado cada socio.

Para cumplir con esta obligación el aspirante a socio puede optar por alguno de los planes fundamentales que ofrece la Sociedad y que son los que siguen:

a) Limitado a 20 años.— El asegurado paga primas durante veinte años. Al término de este plazo el socio deja de pagar la prima pero sigue asegurado y tiene derecho a todos los beneficios que los Estatutos le consultan hasta su fallecimiento. Ocurrecido éste, el beneficiario (madre, esposa, hijos) recibe el capital asegurado.

b) Mixto Dotal.— Puede ser contratado a 1, 15 ó 20 años. Si el socio fallece durante el plazo elegido, se paga el seguro al beneficiario; en cambio, si vive al término del plazo señalado en la póliza, cobra personalmente el total del seguro.

En los dos casos anteriores el seguro es válido a contar del primer día del mes siguiente en que se firmó el contrato y se haya pagado la cuota inicial, por ej.: el carabinero X. Y. Z. formaliza un seguro en la forma indicada, el 27 del mes de mayo, y muere el 1.º de junio siguiente; la suma asegurada se paga de inmediato al beneficiario.

## 45 AÑOS AL SERVICIO DE 35 MIL ASOCIADOS



En el grabado vemos al Gerente de la Mutualidad de Carabineros, General Director (R) don Arturo Queirolo Fernández. Junto a él (de pie), don Ricardo Urzúa Valenzuela, jefe de Préstamos de la institución.

# El Servicio Administrativo de Carabineros hace viable y positiva la labor policial

El Servicio Administrativo nació a la vida institucional en los albores de la formación de Carabineros. Su misión es clara y objetiva, ya que le corresponde proveer activamente los medios que permitan hacer viable y positivo el ejercicio del mando policial y el cumplimiento de las funciones y tareas que competen a las Reparticiones y Unidades.

Para el adecuado cumplimiento de su misión, la institución requiere de elementos y equipos. El Servicio Administrativo debe preocuparse de financiar su adquisición cautelando debidamente los intereses del Estado, con el objeto de obtener los recursos que éste le proporciona el más completo y útil aprovechamiento para el mejor servicio, lo que redundará en beneficios para la colectividad, aspecto primordial de la función policial.

Las necesidades de una policía moderna son variadas y es obvio que una institución de este carácter no puede permanecer ajena a los avances y progresos de la técnica para estar en condiciones de cumplir con eficiencia la misión de orden y resguardo de vidas y bienes de la ciudadanía, labor que le ha confiado el Estado en representación de la comunidad nacional. De acuerdo con estos requerimientos debe procurarse, en la medida que los recursos lo permitan, adquirir para el servicio policial vehículos motorizados especialmente adaptados a la función, vestuario y equipos de montar, elementos de telecomunicaciones, de sanidad médica y dental, cuarteles, etc.

**SU ORGANIZACIÓN**  
La estructura orgánica de este Servicio está orientada por una unidad de doctrina que permite que la Administración Policial a través de todo el país cumpla sus finalidades específicas.

La dirección superior del Servicio corresponde en la actualidad al General de Intendencia, señor Guillermo Moreno López, quien desempeña su Jefatura de acuerdo a las orientaciones y propósitos del General Director de la institución.

Bajo su dirección se han adoptado modalidades de trabajo esencialmente dinámicas y ejecutivas con el objeto de obtener de sus decisiones el mayor provecho y utilidad para el Servicio de Carabineros. Importantes iniciativas se han adoptado durante su fecunda gestión que se ha caracterizado por su propósito sostenido de modernizar los procedimientos contables y administrativos y proporcionar a las reparticiones y unidades todos aquellos elementos destinados a una mayor eficiencia. En este aspecto su labor puede considerarse de una valiosa efectividad.

El Servicio Administrativo se ha preocupado de adoptar todas las medidas conducentes a implantar un sistema de contabilidad mecanizada, en base al empleo de equipos IBM, después de un minucioso estudio que determinó la necesidad de actualizar los medios de trabajo en uso, considerando que las labores institucionales en este aspecto requieren de una nueva modalidad que reportará economía y eficiencia.

Asesoran al General de Intendencia una Plena Mayor compuesta de tres Secciones y una Ayudantía. Como Ayudante se desempeña el Mayor de Intendencia, señor Carlos Pérez de Arce S.

Las Secciones por medio de las cuales el Servicio ejecuta las funciones que le corresponden, son las siguientes:  
**SECCION PRESUPUESTOS Y CONTABILIDAD**  
Está a cargo del Coronel de Intendencia señor Osvaldo Urrutia González, quien tiene como colaboradores inmediatos al Mayor de Intendencia, señor Carlos Mora A. y Capitanes de Administración señores Hernán Grandón G. y Jorge Montañó A.

Le corresponde en general:  
a) La confección del proyecto de presupuesto de gastos o inversiones anuales para toda la institución, con el cual debe funcionar el programa de adquisiciones en el país o en el exterior.

b) El plan de distribución de las reparticiones de los recursos presupuestarios que éstas deben invertir directamente por intermedio de sus Administraciones de Caja para atender las necesidades del servicio policial, y  
c) Llevar a la práctica el plan de adquisiciones. Para estos efectos debe efectuar todos los trámites que correspondan a las compras de los elementos y equipos requeridos, tanto en el país como en el extranjero, hasta su entrega a las reparticiones y servicios.

Esta Sección interviene en:



General de Intendencia Sr. Guillermo Moreno López, Jefe del Servicio Administrativo y su Ayudante Mayor de Intendencia, Sr. Carlos Pérez de Arce Senocean.



Jefe de la Administración de Caja de la Dirección General de Carabineros, teniente coronel de Intendencia don Héctor Brito Escobar, y su ayudante, capitán de Administración don Raúl Ochoa Marín.

todos aquellos aspectos que se relacionan con la actividad económica de la institución. De acuerdo con lo anterior debe actuar en concordancia con las disposiciones legales, reglamentarias y propósitos de los organismos gubernamentales especializados que orientan y regulan la Hacienda Pública.

**SECCION INTENDENCIAS**  
Se encuentra al frente de esta Sección el Coronel de Intendencia señor Cesáreo Mattar Spano, secundado por el Teniente Coronel de Intendencia, señor Héctor Ramírez D. y Mayor de Intendencia señor Rubén Schindler C.

Dentro de la organización policial y como una manera de hacer más expedito el mando, se descentraliza su ejecución mediante el establecimiento de Jefaturas Zonales y reparticiones o Prefecturas que están ubicadas en la guarnición que corresponde a la sede o capital de una provincia.

En cada una de las Reparticiones o Prefecturas existe un organismo denominado Administración de Caja, a cargo de un Oficial de Administración o Intendencia, a quien corresponde el control, recepción y manejo de los fondos, especies o elementos que le están asignados. Debe llevar la contabilidad y documentación respectiva, efectuar todos los giros de dinero y pagos y rendir cuenta de los recursos o bienes fiscales o institucionales recibidos.

El Oficial de Administración es un asesor técnico en materias contables y administrativas del Prefecto o Jefe de la Repartición, colaborando para un eficiente desempeño material y económico de las Unidades policiales dependientes. Le corresponde la organización y control de los Casinos existentes en las reparticiones y unidades y de sus diferentes servicios, destinados a la alimentación y atención del personal de la institución, como son los ranchos, cantinas, fomentos, peluquerías, etcétera. Estos casinos se administran por medio de comisiones interinas formadas por oficiales,

bajo la supervigilancia, en lo que se refiere a su funcionamiento administrativo económico, del Oficial de Administración.

Se ha establecido como una obligación legal, que el Oficial de Administración que tiene a su cargo la custodia y administración de fondos y bienes fiscales, rinda una caución para asegurar el correcto cumplimiento de sus deberes y obligaciones.

En las Jefaturas Zonales existen Intendencias que están subordinadas a esta Sección de la Jefatura del Servicio, en el aspecto que se refiere a la especialidad. Estos organismos tienen la tunción de velar por las Administraciones de Caja.

Su labor es de control sistemático de las operaciones de una Administración de Intendencia de Caja, mediante la revisión y juzgamiento de sus rendiciones de cuentas de valores, examen que comprende los aspectos legales, contables y matemáticos del ejercicio o movimiento mensual, como asimismo de los balances económicos anuales que deben presentar los Oficiales de Administración. Es esta una misión de confianza, basada en principios y disposiciones reglamentarias que emanan de las leyes y autoridades superiores.

Forma parte integrante de las obligaciones de los Jefes de Intendencia instruir, en su especialidad, a los oficiales subalternos que sirven en las Administraciones de Caja de su jurisdicción, como medida destinada a perfeccionar el servicio y uniformar los procedimientos. Su función implica interiorizarse de los métodos de trabajo y operaciones del Oficial de Administración para velar por una adecuada y correcta inversión de los fondos puestos a su disposición.

**SECCION ABASTECIMIENTOS**  
Jefe de esta Sección, es en la actualidad, el Teniente Coronel de Intendencia señor Raúl Toro D., y en la Ayudantía se desempeña el te-

niente de Administración señor Carlos Asturiz B. Uno de los rubros más importantes, especialmente en lo que se refiere a volumen de las especies, es la adquisición, almacenamiento y distribución del vestuario y equipo para el personal de la institución.

Carabineros, en conformidad con las disposiciones legales vigentes, debe efectuar estas compras por propuestas públicas pedidas por intermedio de la Dirección de Abastecimiento del Estado.

Para el cumplimiento de estos objetivos, esta Sección debe contar con almacenes o depósitos de vestuario y equipo y mantener organizada su distribución oportuna a las Unidades de todo el país. Los Almacenes Generales de Vestuario y Equipo cumplen en la Guarnición de Santiago estas finalidades de abastecimiento, bajo la tunción del Mayor de Intendencia, Sr. Lizardo Miranda N.

Debe preocuparse de establecer un adecuado sistema de control de las especies y elementos, determinando el tiempo de duración de los uniformes y el mecanismo o modalidad conveniente para su eliminación y exclusión del servicio cuando su estado no corresponda a la presentación del funcionario policial.

Las especies excluidas o dadas de baja son enajenadas, y el producto de su venta ingresa en arcas fiscales.

Corresponde también a esta Sección, la formación de los inventarios, mediante el registro y clasificación de todos los bienes muebles que pertenecen a la institución y el control de las altas, bajas y existencias de estas especies.

**LA ADMINISTRACION DE CAJA EN LA DIRECCION GENERAL**  
En estrecha conexión con el Servicio Administrativo funciona en la Dirección General, la Administración de Caja. A cargo de este organismo contable se encuentra el Teniente Coronel de Intendencia, Sr. Héctor Brito E. El teniente coronel señor Brito, aparte de ser un destacado jefe adm-

ministrativo, es, además, profesor de la Escuela de Carabineros en las Cátedras de Administración de Fondos y Administración Económica.

Por intermedio de esta Administración de Caja se cumplen una serie de actividades relacionadas con el rodaje financiero de la Jefatura Superior. Así, por ejemplo, la Sección Acción Social, que desarrolla una importante labor en el plano de las medidas que ha adoptado la Dirección General para preocuparse activamente del bienestar personal, de satisfacer sus anhelos de la casa propia, etc., efectúa sus operaciones y movimientos de fondos en esta repartición. En este aspecto asesora al comandante Sr. Brito, el Mayor de Intendencia, Sr. David Serrano Rojas, que ha desarrollado una positiva labor en esta entidad.

Asimismo, la Central Distribuidora, que es un organismo interno destinado a proporcionar al personal de la institución por intermedio de Centrales de Compras ubicadas en las Unidades a lo largo del país, todas aquellas mercaderías de consumo y uso habitual al menor precio posible, ejecuta sus operaciones económicas y contables con la intervención de esta Administración de Caja.

La labor del comandante señor Brito ha sido amplia y fructífera. Su dedicación ha sido uno de los principales fundamentos para la buena marcha de estos útiles organismos que, como la Acción Social y la Central Distribuidora, se encuentran empujados en desarrollar programas de vastas proyecciones en el campo que se refiere al bienestar del personal de Carabineros de todo el país.

Sus colaboradores inmediatos son el Mayor de Intendencia, Sr. Vicente Vargas Q., Capitán de Administración señor Raúl Ochoa M., y Teniente de Administración, señor Hernán Salazar M.

### PREPARACION PROFESIONAL

Para cumplir las funciones de índole financiera, contable y administrativa que corresponden a este Servicio es necesario disponer de una planta de oficiales técnicamente preparados para esta especialidad.

Además, en las diferentes secciones del Servicio y Administraciones de Caja se designan funcionarios civiles que colaboran con entusiasmo y eficiencia en el desarrollo de los planes de trabajo que se elaboran anualmente.

La instrucción de la oficialidad del Servicio Administrativo se efectúa en la escuela de la institución, en forma paralela a la que se imparte a los oficiales de Orden y Seguridad capacitándoseles especialmente en aquellas materias que debe conocer el Oficial de Administración.

Se exigen a los postulantes a alumnos del Curso de Administración, los mismos requisitos que a los aspirantes a oficiales de Orden y Seguridad, la única diferencia que pueden ingresar a este curso, además de los alumnos que hayan terminado satisfactoriamente los estudios secundarios, los egresados de la enseñanza comercial.

Los planes de estudios comprenden para el aspirante a Oficial de Administración, asignaturas profesionales o técnicas, instrucción policial, ramos de cultura general y educación física.

Con estos programas de estudios que se desarrollan a través de dos años de permanencia como alumnos, se les prepara para comprender racionalmente, abordar o solucionar profesionalmente cualquier tema, materia o problema que se relacione con su condición de Oficial de Administración.

En esta información se ha tratado de dar a conocer solamente las tareas específicas del Servicio Administrativo.

La época que vivimos es de insospechadas proyecciones tecnológicas y son complejos los problemas que corresponde resolver a los organismos estatales o privados. La especialización ha llegado a ser sinónimo indiscutible de efectividad. Carabineros no ha permanecido ajeno a estos avances de la técnica y con estos objetivos, dentro de su estructura orgánica, el Servicio Administrativo debe preocuparse de aquellas materias de carácter financiero y económico que están directa o indirectamente relacionadas con la labor policial para hacer realidad los permanentes esfuerzos de perfeccionamiento y mejor servicio de la Jefatura Superior de la institución.

RINDE HOMENAJE AL CUERPO DE CARABINEROS DE CHILE EN SU 34 ANIVERSARIO DE SU FUNDACION



**BELCO**  
REPUESTOS  
ALAMEDA 2326 FONOS 94139- 97249  
SANTIAGO

## cera JOHNSON'S

RINDE HOMENAJE AL GLORIOSO CUERPO DE CARABINEROS DE CHILE EN SU 34 ANIVERSARIO DE SU FUNDACION



elaborada en Chile por ALVARO MONTT DE F. Y CIA. LTDA.

1 NORTE 3250 VINA del MAR con licencia especial de

S. C. JOHNSON & SON INC. Racine, Wisconsin EE. UU. de N.A.

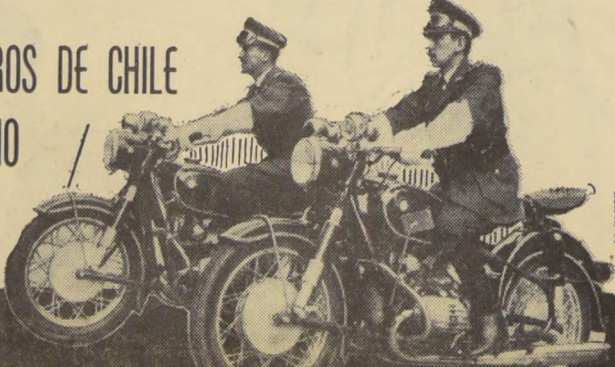
Distribuidores: CODINA

COMPANIA DISTRIBUIDORA NACIONAL



HOMENAJE AL CUERPO DE CARABINEROS DE CHILE EN SU 34º ANIVERSARIO

MOTOCICLETAS



REPRESENTANTES EXCLUSIVOS  
**HANNIG & IRARRAZAVAL LTDA.**  
AGUSTINAS 1163 LOCAL 11



**ALUMINIOS Y ENLOZADOS  
FANTUZZI  
RINDE HOMENAJE  
A LOS CARABINEROS DE  
CHILE  
EN SU 34º ANIVERSARIO**



ALUMINIOS Y ENLOZADOS

**FANTUZZI**

LA NACION

# El Cuerpo realiza esforzada labor en favor de la niñez

## EN EL NORTE

El Mayor Pedro Véliz caminaba por las calles de Concepción sintiendo golpear en su corazón el penoso y tristísimo espectáculo de tantos muchachitos que, ignorando su propia condición, vagabundeaban, totalmente abandonados, por la Ciudad Universitaria.

Como chileno y Carabineero, decidió que a él le correspondía hacer algo. Esa noche maduró un plan de acción para encontrar una solución a esta irregular situación.

Así nació el Club de Menores de Concepción, que hoy se encuentra dirigido por el Mayor Alfredo Vicuña Ibáñez, con la dedicación de un verdadero maestro y con la cooperación definitiva y cordial del General Luis Méndez Susarte.

En una dependencia de la Quinta Comisaría llegan todas las noches unos 30 menores, que encuentran camas abrigadas y confortables. Al día siguiente, se lavan, se les obsequia desayuno, juegan en los patios de la Unidad, y los más grandes salen con cajones de lustrar que se les han proporcionado, a ubicarse en lugares escogidos de la ciudad. Tienen ya su uniforme.

En la tarde asisten a clases, y aprenden sus lecciones con verdadero interés.

El Director Provincial de Educación Primaria, don Efraín Campaña Silva, logró obtener para ello, en un local anexo, la construcción de dos salas de clases, con los respectivos profesores.

Asimismo, ha creado un restaurante y un ropero escolares, que es provisto este último por los oficiales de distintos lugares del país, que envían ropas y subsidios.

La propia Universidad de Concepción también ha entrado a colaborar en esta misión, y ha destacado a dos asistentes sociales para solucionar problemas familiares que presentan los menores.

Es así como una obra, nacida y organizada en corazonadas nobles de Carabineros, ha encontrado eco y respaldo en la generosa y noble ciudad sureña.

Todos los Directores de escuelas deben planear actividades escolares que digan relación con la Seguridad. Solicite la Unidad de Enseñanza, "De mi casa a la Escuela" a casilla 2058, Santiago.



La labor que Carabineros desarrolla en favor de la niñez tiene gráfica expresión en este grabado.



**HOMENAJE  
AL CUERPO DE CARABINEROS DE CHILE  
EN SU 34º ANIVERSARIO**

**Caffarena**

**TEJEDORES POR TRADICION**

**COMPAÑIA 2614-SANTIAGO**



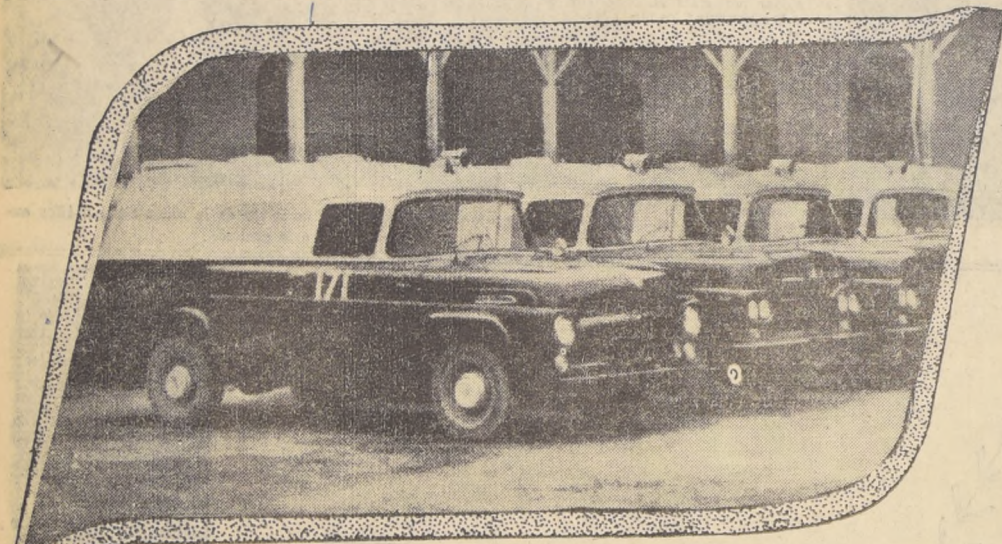
# FORD

en estrecha colaboración con el Cuerpo de Carabineros de Chile



### Auto RADIO-PATRULLAS de Carabineros de Chile.

La vida y la propiedad de cada uno de los chilenos y extranjeros que integran esta larga y angosta faja de tierra: CHILE, se ven protegidas por los autos RADIO-PATRULLAS del Cuerpo de Carabineros, eficiente y benemérita institución que, por intermedio de sus comunicaciones directas de las diversas Comisarias, acuden con prontitud a cubrir cualquier llamado.



### Furgones de Radio-Patrullas

Abnegada labor es la que desempeñan los Carabineros de Chile en el servicio de furgones. Acuden de inmediato al llamado de cualquier emergencia, a los puntos más distantes en que se los soliciten.

### Símbolo de Seguridad en los Caminos de Chile

En las ciudades y aldeas, en las carreteras y caminos, a través de todo Chile, el servicio de RADIO-PATRULLAS del Cuerpo de Carabineros vela por la seguridad de todos los ciudadanos.



## FORD MOTOR COMPANY

SUCURSAL SANTIAGO

Cuerpo de Carabineros cumple con eficiencia misión de velar por el orden y la seguridad de Valparaíso

SEDE DE LA ZONA NORTE DE CARABINEROS AL MANDO DEL GENERAL SANTIAGO GIANNELI. PROGRESO Y MODERNIZACION DEL CUERPO. ACTIVIDADES POLICIALES, CULTURALES Y DEPORTIVAS. NOTABLE MEJORAMIENTO DE LA CALIDAD HUMANA DE LOS MIEMBROS DEL CUERPO. INSTITUTOS DE PERFECCIONAMIENTO Y ESPECIALIZACION. OCHO COMISARIAS EN VALPARAISO Y DOS EN VIÑA DEL MAR AGRUPAN A LOS SERVICIOS DE LA PROVINCIA TRES PREFECTURAS EN VALPARAISO Y UNA EN VIÑA DEL MAR

Desde su fusión con la Policía, el Cuerpo de Carabineros que antes realizaba su acción en los sectores rurales y en los Ferrocarriles, ha ido experimentando una notable evolución hacia un pie de mejoramiento y de modernización...

Con respecto al personal de tropa, su contratación obedece ahora a un serio proceso de selección, en el cual figura en forma muy importante el grado de preparación y conocimientos del postulante...

MODERNIZACION DE LOS SERVICIOS

Conjuntamente con esta elevación del standard cultural del Carabineiro, se advierte en forma paralela un gran impulso de modernización de los diversos servicios del Cuerpo...

ACTIVIDADES DE ORDEN CULTURAL

Aparte de las labores de orden y seguridad que los propios Carabineros desarrollan una serie de actividades de orden cultural en los medios en que le corresponde actuar...

CARABINEROS EN VALPARAISO

Estas modalidades y normas de orden general son aplicadas por el Cuerpo de Carabineros en Valparaíso, con la misma seriedad y diligencia que en las demás provincias del país...

LABOR DE LA JEFATURA DE LA ZONA

La función primordial de la Jefatura de la Zona es realizar una tarea de inspección permanente sobre todas las dependencias y unidades de Carabineros, establecidas en su territorio jurisdiccional...

OCHO COMISARIAS EN EL PUERTO

En la ciudad de Valparaíso y su periferia actúan ocho Comisarias de Carabineros, cada una de las cuales está bajo la orden de un mayor. Destacan, por estar encargadas de labores especiales...

EN VIÑA DEL MAR

Los Servicios de Carabineros en Viña del Mar cuentan con una Prefectura y dos Comisarias, la Novena y la Décima. La primera de estas cubre el servicio y la vigilancia de la parte central y plana del vecino balneario...



El Jefe de la Zona Norte de Carabineros, general señor Santiago Gianneli, en compañía de la Plana Mayor del Cuerpo de Valparaíso...

Comisaria Florida, mayor señor Hugo Cristófori Ortega; Comisario de la Octava Comisaria Barón, mayor señor Osvaldo Rojas González...

CALIDAD HUMANA DEL PERSONAL

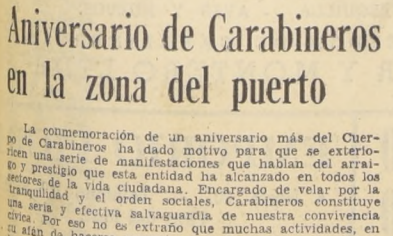
Ha sido preocupación de la superioridad del Cuerpo ir mejorando, día a día, la calidad humana de quienes sirven en sus filas...



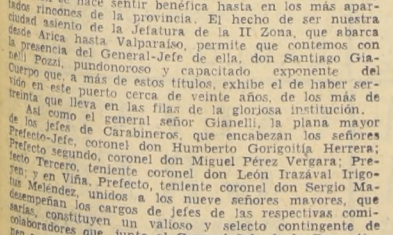
Jefe de la Zona Norte de Carabineros, general señor Santiago Gianneli Pozzi.



Prefecto de Valparaíso, coronel señor Humberto Gorigoitia Herrera.



Prefecto Segundo Jefe, coronel señor Miguel Pérez Vergara.



Prefecto Tercer Jefe, teniente coronel señor León Irazábal Irigoyen.

Aniversario de Carabineros en la zona del puerto. La conmemoración de un aniversario más del Cuerpo de Carabineros ha dado motivo para que se exteriorice una serie de manifestaciones...

ES INTENSA Y PERMANENTE LA LABOR DE LA SEGUNDA COMISARIA DE ADUANA

Servicios especiales reprimen el robo y el contrabando. Servicios de Control. Recepción de Navas y otros servicios especiales

La Segunda Comisaria Aduana tiene una misión específica y de especialización que requiere especial competencia y personal seleccionado...

inspecciona los equipajes de conformidad con las modalidades del servicio. Esta labor, que a primera vista parece simple y sin mayores complicaciones...

SERVICIO DE CONTROL

Entre estos servicios especiales está el de control, que consiste en cubrir la vigilancia de todas las puertas de acceso a los recintos aduaneros...

SERVICIOS ORDINARIOS

Con esta denominación, la Comisaria de Aduanas despliega diariamente un servicio de vigilancia en toda la costa de su jurisdicción para prevenir el contrabando...

RECEPCION DE NAVES

Otra de las preocupaciones preferenciales de esta Comisaria es la recepción de las naves que arriban a Valparaíso. Para asegurar la correcta recepción...

Esta es, en términos generales, la labor que le corresponde a la Segunda Comisaria Aduana dentro de los recintos aduaneros...

LOCALES ADECUADOS, NECESIDAD URGENTE PARA UN BUEN SERVICIO DE CARABINEROS

Edificios ruinosos y hasta insalubres sirven de Cuarteles a unidades del Cuerpo. El carburo y el alquitrán. Necesidad de impulsar un plan de construcción de edificios para Carabineros en la provincia

En nuestra peregrinación por las diversas unidades del Cuerpo de Carabineros de la provincia, nos hemos encontrado, desgraciadamente, y en forma casi invariable, con un problema que requiere de rápida y definitiva solución...

encontrar solución al conflicto. El propietario, por su parte, inició gestiones judiciales de restitución...

Es increíble que el Cuerpo no cuente con edificios propios, adecuados a sus necesidades y dotados de todos aquellos elementos y características indispensables...

Seguramente surgirá una solución adecuada para este caso, y el agua no llegará al río; pero es lamentable registrar la existencia de hechos como éste...

Orden de Desalojo. Pero donde el problema tendría caracteres verdaderamente cómicos si tras de ello no se ocultara una brutal tragedia...

Carabineros necesita cuarteles y dependencias compatibles con los servicios que está obligado a prestar...

Necesidad de una solución. Frente a estos hechos se hace necesario impulsar una solución que debe abarcar dos aspectos...

# SERVICIO DEL TRANSITO Y RADIOPATRULLAS ES UNA FUNCION DE ALTA RESPONSABILIDAD

LA CIUDAD DUERME TRANQUILA MIENTRAS LOS RADIOPATRULLAS VELAN POR SU SEGURIDAD.— EL TRANSITO NO SOLO SE REFIERE AL CONTROL DE VEHICULOS, SINO A LA EDUCACION DEL PEATON PARA EVITAR ACCIDENTES

Los servicios de tránsito y presteza del caso al sitio que de radiopatrullas funcionan en Valparaíso adjuntos a la Quinta Comisaría. Una flota de autos y furgones, dotados de radios, que los mantienen en permanente contacto con el central de informaciones, recorren todos los ámbitos de la ciudad y acuden con la patrullas ha actuado rápida y oportunamente en casos de enfermedades o de otro tipo de necesidades, que se apartan de la naturaleza específica de la función policial.

Radiopatrullas cuenta con una dotación de personal de oficiales, suboficiales y tropa especializado y de gran experiencia, que les permite afrontar y resolver con rapidez los problemas que el servicio, en cada instante, les presenta.

### EL TRANSITO

Otras de las funciones de importancia que debe desempeñar Carabineros, y que dice relación directa con el orden público, es el control del tránsito de vehículos motorizados, por las calzadas de la ciudad, tarea que ahora se ha debido extender, en forma muy especial, a la conducta de los peatones en el uso de las aceras, y, especialmente, en el cruce de las esquinas, para la protección de sus vidas y prevención de accidentes.

La atención del control del tránsito ha requerido la for-

mación de un personal especializado, que, conociendo profundamente la Ordenanza respectiva, esté en condiciones de actuar con ecuanimidad, rectitud y serenidad. La compro-

hación inmediata de la infracción cometida, y la apreciación de las consecuencias que puede tener, así como las causas que la originaron, son elementos de juicio que el carabine-

ro del tránsito pone en juego, para aquilatar el suceso y proceder, en consecuencia. El aumento creciente del tránsito de vehículos en las ciudades, va requiriendo, día a día, ma-

yor capacidad y mayores experiencias de quienes tienen que controlarlo, y esta necesidad viene siendo atendida con toda propiedad y eficiencia por Carabineros.

## Un Retén cubre guardia en el Palacio Presidencial de Viña

Depende de la Novena Comisaría Urbana

En el Palacio Presidencial del Cerro Castillo se ha destacado un Retén, cuya dotación se encuentra al mando del suboficial mayor, señor Moisés Vázquez Gajardo. El Retén en cuestión, dependiente de la Novena Comisaría, tiene por objeto cubrir vigilancia en el Palacio Presidencial, y velar por la seguridad del Primer Mandatario, cuando se traslada al vecino balneario, a tomar algunas horas de descanso, ejerciendo funciones de Guardia de Palacio.

## La Subcomisaría del Tránsito y Radiopatrullas presta valiosos y efectivos servicios en Viña

Funciona agregada a la Novena Comisaría.— Labor en beneficio del público y especialmente de la población turística que visita la Ciudad Jardín

Dependiente de la Novena Comisaría funciona la Subcomisaría de Tránsito y Radiopatrullas de Viña del Mar, unidad que ha venido a llenar una sentida necesidad de la Ciudad Jardín. Esta Subcomisaría ha sido dotada de personal especializado y detenidamente seleccionado para que realice una interesante tarea en pro de la buena distribución del tránsito en la ciudad y de especial trato a los numerosos turistas y pasantes que visitan continuamente el vecino balneario.

Es un hecho ya sobradamente conocido que Viña del Mar, en la época de verano y durante la temporada del Casino, ve aumentada su población en forma muy apreciable. Este aumento se refleja proporcionalmente en un mayor número de vehículos motorizados en circulación, lo que crea serios problemas de tránsito. Frente a este hecho, Carabineros ha creado la Subcomisaría de que damos cuenta, dotándola de personal capaz de dar solución a estos problemas en el terreno mis-

mo y con la rapidez y capacidad que es del caso. Muchas veces la configuración de la ciudad, la poca amplitud de sus calles, principalmente centrales, crean aglomeraciones de vehículos que sólo un personal competente de tránsito puede evitar y eliminar, por cuanto se suman, muchas veces, a las condiciones adversas ya señaladas, la poca colaboración de los conductores y la desobediencia o falta de cumplimiento de normas ya suficientemente difundidas por parte de los peatones.

Un factor más que origina, en su caso, estos problemas, lo constituyen los días en que hay reuniones hípcas en el Sporting Club o deportivas en el Estadio Sauzalito. Todos estos antecedentes justifican de sobra la creación de la Subcomisaría del Tránsito de Viña del Mar, y si a esto se agrega que esta misma repartición atiende el servicio de Radiopatrullas, sobran razones para conocer el buen criterio y el efectivo deseo de servir a la colectividad que anima a las autoridades del Cuerpo de Carabineros de Chile.

El Servicio de Radiopatrullas cuenta en Viña del Mar con dos autos y cinco furgones, vehículos que escasamente dan abasto a los numerosos requerimientos y llamadas que reciben a cada instante. La labor de este servicio es vastamente conocida en todo el país y en Viña, como en otras partes, presta la misma eficaz ayuda que lo ha caracterizado como uno de los más eficientes elementos policiales con que se cuenta.

## CIE. GLE. TRANSATLANTIQUE-PARIS LINEA FRANCESA DE VAPORES

Servicio regular de carga entre puertos europeos y Chile. Espléndidas acomodaciones para doce pasajeros en camarotes de una y dos plazas.

AGENTES GENERALES

## A. J. BROOM & CIA. S. A. C.

VALPARAISO:

Errázuriz 784. Teléfonos 3942 - 2999. Casilla 910.

SANTIAGO:

Agustinas 853, sexto piso, oficina 647; teléfono 31126. Casilla 448.

CABLES: "TRANSAT" - "BROOMARROW"

### Farmacia "OLAVARRIA"

Avda. Latorre 86 - Teléfono 165 Villa Alemana

Despacho exacto de recetas.— Específicos.—

L. OLAVARRIA — Farmacéutico-Químico.

### Manufacturas Atalah Hnos.

FABRICA DE SOMBREROS DE FIELTRO Y CINTAS

Avenida Segunda N.º 99 — Fono 100 Casilla 55 VILLA ALEMANA, CHILE

### BODEGA

#### "SAN MARTIN"

Av. Valparaíso 601 Villa Alemana. Provisiones para familia en general. Frutos del país. Gerónimo Costaguta R.

### Verdulería

#### Frutería

"La Económica" Calle Valparaíso 555. Valparaíso. Verduras y Frutas frescas diariamente. Manuel Passalacqua



SEÑOR CONDUCTOR: Deléngase ante el letrado por el sólo se vive una vez!

## HOMENAJE A CARABINEROS DE CHILE

### GRAN CARNICERIA SANTANDER

Quinta 133 — Teléfono 85722 — Viña del Mar. CARNE DE 1.ª CLASE — VACUNO — LECHON — CHANCHO — MANTEQUILLA — AVES Y HUEVOS. PROVEEDOR DE CARABINEROS LAUER Y MONTERO LTDA.

### EMPORIO CHILENO

4 Norte 301 — Fono 85329 Viña del Mar. Abarrotes. Vinos y Licores de las mejores marcas. Reparto a domicilio. Francisco Núñez B.

### CARNICERIA VICTORIA

6 Norte esq. 3 Poniente N.º 402 — Fono 80376 Viña del Mar. Carnes de la clase. Reparto a domicilio. Teresa de Martini

### EMPORIO POPULAR

5 Norte 399 — Fono 81774 Viña del Mar. Comestibles y Licores Finos. Frutas y Verduras. Juan Silva Pino

### EMPORIO FIORI

4 Norte 401 — Teléfono N.º 84505 Viña del Mar. Provisiones para familias. Licores finos. Reparto a domicilio.

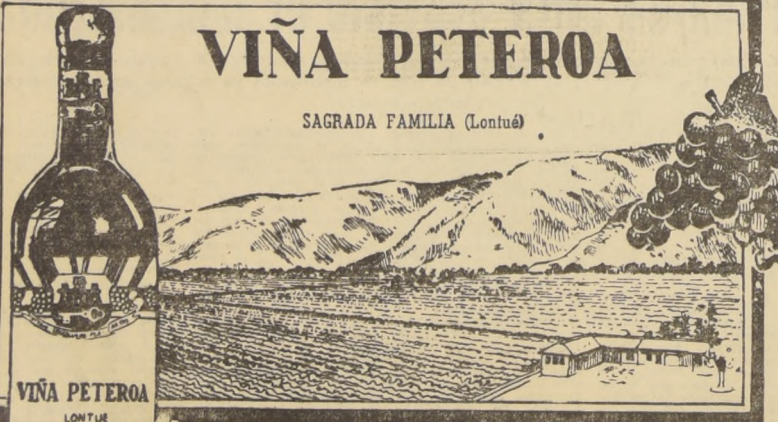
### CARLO FIORI M.

### CALZADOS GRECO

ELEGANCIA — DISTINCION. Calle Valparaíso 577 — Teléfono 84963 VINA DEL MAR

### EMPORIO ROMA

4 Norte esq. 2 Poniente. — Fono 81102 Viña del Mar. Provisiones escogidas de primera clase. Vinos y Licores de todas marcas. Queso y mantequilla. Reparto a domicilio sin recargo. HECTOR PETTENATI M.



## VIÑA PETEROA

SAGRADA FAMILIA (Lontué)

## VINOS PETEROA

PREFERALOS POR SU GENUINA CALIDAD Y FINO SABOR. En Botellas, Chuicos y Garrafas. ESTABLECIMIENTOS VINICOLAS CANEPA. Pídalos en los negocios del ramo



Comisario de la Quinta Comisaría, mayor señor Moisés Vázquez Gajardo, con el cargo de jefe de Radiopatrullas

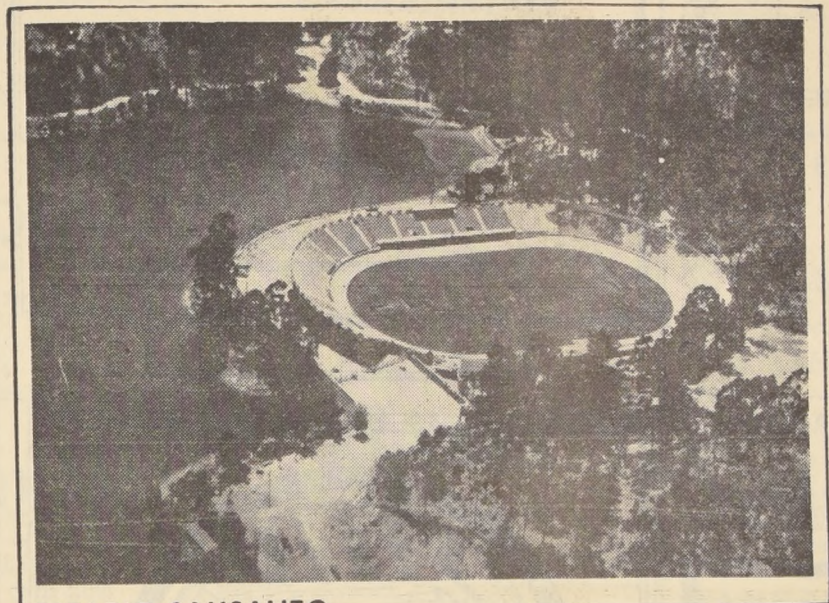
## Viña del Mar tiene Grupo de Instrucción

Viña del Mar es una de las tres ciudades del país en las que existe un Grupo de Instrucción para Carabineros, perteneciente al Cuartel de la Novena Comisaría y está a cargo del capitán señor Mario G. Moya, a quien asesoran los tenientes señores Daroch, G., Sergio Neira y René Vargas A. Este curso tiene por objeto proporcionar a los alumnos la capacitación necesaria para actuar en la calle o en diversos servicios que se les asignen. Tiene una duración de cuatro meses, durante los cuales los nuevos Carabineros reciben las prácticas, normas de dirección, primeros auxilios, cultura general, defensa personal, práctica de tránsito, adaptación a las normas de disciplina y normas institucionales. Pasado el período de los cuatro meses de instrucción, los estudiantes rinden los exámenes del grado de suboficial. Del resultado de las pruebas depende que los nuevos Carabineros ingresen definitivamente al servicio. Los reprobados son licenciados. Pasadas satisfactoriamente las pruebas finales, los alumnos ingresan a las unidades donde fueron contratados para integrar su dotación. Actualmente este curso cuenta con una dotación de 112 alumnos, venidos desde las Prefecturas de Coquimbo, Aconcagua, Valparaíso y Viña del Mar.

# VIÑA DEL MAR

## SUBSEDE DEL CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL

### LO INVITA y LO ESPERA



ESTADIO SAUSALITO



FACHADA DEL CASINO MUNICIPAL DE VIÑA DEL MAR

**LA I. MUNICIPALIDAD y EL CASINO DE VIÑA DEL MAR  
SALUDAN AL CUERPO DE  
CARABINEROS DE CHILE.**



**HOMENAJE AL HONORABLE  
CUERPO DE CARABINEROS  
EN EL DIA DE SU ANIVERSARIO  
27 DE ABRIL 1961**

CIA. CHILENA DE TABACOS



**AL  
CUERPO de  
Carabineros de  
CHILE**

CONFECCIONES:

**OXFORD**

NO SOLO

**VISTE: DISTINGUE**

FABRICAS:

**AVDA. BRASIL 1629 — SALVADOR DONOSO 1518  
VALPARAISO**

**CONTACTO CON TODAS LAS UNIDADES  
MANTIENE LA JEFATURA DE LA ZONA**

Mediante una moderna estación de radiocomunicaciones. — Servicio central

<b>VALPARAISO</b> P. SOTOMAYOR 147 — 5º PISO TELEFONOS: 3632 Y 2984 CASILLA Nº 119-V	<b>SANTIAGO</b> UNION CENTRAL 1024 ENTREPISO — OFICINA 54 TELEFONO Nº 80157
---	--

**MANUEL ZULUETA G.**

AGENTE GENERAL DE ADUANA

DESPACHOS DE ADUANA — EMBARQUES  
Y DESEMBARQUES — FLETES MARITIMOS — SEGUROS — TRANSPORTES

Dirección Telegráfica: MAZUGO



*...y no me cambie compañero  
Concha y Toro es lo primero..*

**Kenrick y Cia. Ltda.**

AGENTES DE NAVES PASAJES

**BANK LINE LTD.**

Línea directa con salidas mensuales desde Calcutta, Chania, Colombo, Durban, para puertos de Chile, Perú, Ecuador y Colombia.

**MOORE McCORMACK LINES**

Salidas desde Buenos Aires para Chile, Perú, hasta San Francisco.

**ACHILLE LAURO**

Génova vía Panamá para puertos del Pacífico hasta Valparaíso.

**Corporación Peruana de Vapores  
CALLAO**

**Flota Mercante del Estado  
BUENOS AIRES**

MAYORES INFORMES EN LAS OFICINAS DE:

Valparaíso  
BLANCO 737  
Santiago  
BANDERA 162 — 2.º PISO

San Antonio  
ANGAMOS 1302  
Iquique  
BOLIVAR 387

La Jefatura de la Zona de Carabineros, como el resto del Cuerpo en el país, cuenta con un servicio propio de radiocomunicaciones, cuya estación de transmisión y recepción se encuentra en el lado del recinto de la Segunda Comisaría Aduana.

Este servicio, operado por un suboficial especializado en radiocomunicaciones, está recibiendo envíos y despachos a través de la jurisdicción de la Zona de Carabineros, Ovalle, Coquimbo y Norte Chico y retransmisiones a su lugar de destino hasta Arica. De igual manera, los mensajes enviados a la Jefatura de la Zona se reciben en esta estación.

Con este sistema de radiocomunicaciones, que tiene su central en la Dirección General de Carabineros, se puede ordenar, impartir instrucciones, etc., simultáneamente a todas las unidades del país en escasos minutos de transmisión, lo que hace de este servicio una herramienta de vital importancia para la oportuna y eficiente labor que corresponde a la Institución.

Por su parte, la Jefatura de la Zona, por este medio, está en permanente contacto con todas las reparticiones de dependencia, aparte de las visitas oculares que en forma periódica está realizando el Jefe de la Zona, general de Santiago Gianelli.

**¿El carabiniero es sólo agente de represión?**

Tiene misión de solidaridad social

«Es el Carabiniero un agente puramente represivo o tiene una misión de ayuda, de colaboración, de solidaridad y de protección hacia los miembros de la sociedad? He aquí una pregunta que más de alguien se ha hecho, por desconocimiento de las múltiples funciones que debe desarrollar y cuya respuesta es necesaria para contribuir a la formación del verdadero concepto que debe tenerse del Cuerpo de Carabineros.

El Carabiniero es una garantía de seguridad y de orden, obra por presencia y siempre se le ve como un centinela, tanto en el centro de las ciudades, como en los villorios más apartados y en plena campiña chilena. Su figura es respetada y temida a todos los ánimos una actuación de protección y de salvaguarda, que es garantía de seguridad y tranquilidad pública. Sólo lo temen quienes viven al margen de la ley y se constituyen en peligro permanente para la ciudad.

**El Puerto tiene la misma dotación de hace 30 años**

Una de las más premios y urgentes necesidades del Cuerpo de Carabineros en esta zona es, en la actualidad, la falta de personal. Principalmente en Valparaíso y Zona del Mar se hace sentir esta falta en forma más notoria. El aumento de la dotación de personal de Carabineros se impone, en razón del crecimiento vegetativo de la población y de la necesidad de ampliar los diversos servicios que la Institución presta a la colectividad, adaptando las innovaciones que el progreso impone y las exigencias inherentes a nuevas modalidades de convivencia humana.

Por ejemplo, en Valparaíso no ha sido posible establecer que la dotación de Carabineros actualmente existente, casi la misma que existía hace treinta años, cubra una función que a cualquiera parecerá absurda e increíble. En una circunstancia adversa y negativa, resta incontestablemente eficiencia para el mejor desarrollo de los servicios y recarga las tareas de personal, en forma que hace duro y difícil su desempeño.



# Moderna y rápida acción contra el delito permite la actuación de perros policiales

La Sexta Comisaría existe un equipo de cinco perros perfectamente adiestrados: "Nico", "Tania", "Rita", "Jerry" y "Erla". — "Agarran" y no muerden. — Prolifa selección y paciente amaestramiento. — Colaboración de los Kennel Clubs

Un grupo de cinco perros perfectamente adiestrados constituye un equipo de acción policial que se desarrolla desde la Comisaría de la Palma, "NICO", "TANIA", "JERRY", "ERLA" y "ERLA", los tres primeros de raza alemana, Doberman-pinscher, y los otros dos de raza pastor alemán. Los funcionarios a cargo de estos perros, han sido preparados en la Escuela de Carabineros, y en la Comisaría de destino, para imponer un justo procedimiento y evitar que su acción sea llevada más allá de lo suficiente o necesario.

**VENTAJAS DE ESTE SERVICIO**  
Las ventajas de esta nueva modalidad del servicio con perros, son varias, destacándose entre ellas la rapidez de las intervenciones, en especial, para la detención de los cerros; la detención de personas ocultas por medio de sus condiciones olfativas; la facilidad con que se puede reducir a un delincuente debido al factor psicológico que constituye la intervención del perro, etc.

considerar muy principalmente las características individuales de cada ejemplar. No debe ser ni muy manso ni muy bravo, para poder actuar en la vía pública a perros que puedan evadir la acción de Carabineros.

**COLABORACION DE ENTIDADES PARTICULARES**  
Sin embargo, Carabineros ha encontrado amplia colaboración en el problema de disponer de perros policiales. Los Kennel Clubs han sido las entidades encargadas de dar esta cooperación. Entre ellos destacaron el Kennel Club de Chile, el de Santiago y la APOA.

**TRABAJO CON LOS PERROS POLICIALES**  
Con respecto a la labor que realizan estos perros en este momento, una vez terminado su amaestramiento, los Carabineros les complementan su función con la fiscalización y el control de los cerros, y en la detención de personas ocultas. Sus intervenciones obedecen a principios básicos que prevalecen la intervención policial o determinación de la misma por un carabiniere.

**EMPORIO "NACIONAL"**  
J. J. PEREZ 102 — Fono 68 — Casilla 97  
LA CALERA  
PROVISIONES  
PARA FAMILIA  
PREVIVO Y SPINETTO

**ALMACEN "CARRERA"**  
CARRERA 949 — LA CALERA  
ABARROTES EN GENERAL  
REPARTO A DOMICILIO  
RICARDO CHAHUAN

**OSCAR TOLEDO P.**  
DISTRIBUIDOR "ESSO"  
J. J. Pérez 387 — Fono 53 — Casilla 160  
La Calera  
ESSO EXTRA MOTOR OIL  
ESSOLUBE  
ASSOLUBE GEAR

**Pharmacia y Droguería "CHILE"**  
J. J. Pérez 133 — Casilla 33  
Teléfono 56 — La Calera  
Despacho de recetas.  
Específicos en general.  
CARLOS BARRIOS P. — Químico Farmacéutico

**"EL CACHORRO"**  
J. J. Pérez 367 — La Calera  
MATERIALES ELECTRICOS.  
Motores, Bombas de Agua.  
Juguetes, Ventiladores.  
Repuestos de Radio.  
Distribuidor "Famela".  
SURTIDOS COMPLETOS — DESCUENTOS  
— LEON Y RIVERA —

**Taller "ELECTROMECHANICO"**  
José J. Pérez 555 — La Calera  
Reconstrucciones de Motores Eléctricos en general — Reparaciones del sistema eléctrico de automóviles y camiones — Recambio de armaduras y reparaciones de partida. — Ventas de artículos eléctricos del ramo.  
DANIEL ARIAS A. — REGISTRO N.º 3279.

**Restaurante "QUITRAL"**  
Calle O'Higgins N.º 181 — Fono 1077  
QUILLOTA  
SERVICIO A LA CARTA.  
VINOS Y LICORES FINOS.  
El Restaurante preferido de los Deportistas.  
RENE QUITRAL

**HOMENAJE A CARABINEROS DE CHILE**  
CONSERVAS  
"CENTAURO"  
BOZZOLO HNOS. & CIA.  
QUILLOTA

**CALZADO Bata**  
PARA TODA LA FAMILIA  
Calle Prat N.º 71 - Fono 40 - Quillota

**FIAMBRERIA ALEMANA**  
HUGO HUHNEMANN B.  
O'Higgins 165 - Casilla 322 - Teléfono 168  
QUILLOTA  
¡La garantía de nuestro negocio: todos los días cecinas frescas!

**SASTRERIA "CABRERA"**  
CHACABUCO 236 — QUILLOTA  
Joaquín Cabrera Patiño  
TELAS IMPORTADAS Y NACIONALES  
Ternos hechos para caballeros y niños  
SE RECIBEN HECHURAS

**FUENTE DE SODA "MONTSERRAT"**  
Chacabuco 209 — Fono 303 — Quillota  
Refrescos - Jugos de frutas - Servicio completo de once - Dulces, etc.  
CADEMARTORI Y CARLO LTDA.

**TIENDA "EL GALLO"**  
PRAT 295 — FONO 71 — QUILLOTA  
Ropa Hecha — Lanas — Algodones — Paquetería en general  
JOSE SACREG.

**CARNICERIA Y FIAMBRERIA "LA DESPENSA"**  
CARNES Y FIAMBRES DE 1ra. CLASE DIARIAMENTE  
CHACABUCO esq. SAN MARTIN — Fono 1177  
Quillota  
de ISIDORO DURAN

**COLABORACION DE ENTIDADES PARTICULARES**  
Sin embargo, Carabineros ha encontrado amplia colaboración en el problema de disponer de perros policiales. Los Kennel Clubs han sido las entidades encargadas de dar esta cooperación. Entre ellos destacaron el Kennel Club de Chile, el de Santiago y la APOA.

**Carnicería y Verdulería "VALPARAISO"**  
Calle Latorre 402 - Fono 173  
VILLA ALEMANA  
CARNES:  
Vacunos, etc., etc.  
EDUARDO PASINI

**ZAPATERIA "LA MINA"**  
GRAN SURTIDO EN CALZADO PARA DAMAS, CABALLEROS Y NIÑOS.  
PRECIOS SIN COMPETENCIA  
CALLE BLANCO 917 — QUILPUE  
LUIS LAFUENTE e HIJOS


**MERCERIA Y FERRETERIA "QUILPUE"**  
ARTÍCULOS DE MERCERIA Y FERRETERIA EN GENERAL  
Claudio Vicuña 868 — Cas. 105 — QUILPUE  
MANUEL LUENGO S.

**ABARROTES "COVARRUBIAS"**  
EX LOCAL RANCAGUINA FRENTE ESTACION DE LOS FERROCARRILES.  
ABARROTES EN GENERAL  
O'HIGGINS 601, FONO 137-J, QUILPUE  
SALVADOR COVARRUBIAS

**MERCERIA Y FERRETERIA "LA ESTRELLA"**  
ARTÍCULOS DE FERRETERIA Y MERCERIA EN GENERAL — ENLOZADOS — ALUMINIOS — HERRAMIENTAS etc.  
CARRERAS 700 — Tel. 456 — QUILPUE  
RIPOLL Y BODELON

**RICARDO PEREIRA Y CIA.**  
SECTORISTA DE CERVECERIAS UNIDAS  
ADHIERE AL HOMENAJE QUE SE LE RINDE A CARABINEROS DE CHILE EN SU 34º ANIVERSARIO.  
Calle Chorrillos N.º 770 — Fono 230 — Quilpué.

**Fluorescentes ilko**  
CZERWENKA Y GRAEFENHAIN LTDA.  
QUILPUE.  
Saludan al Cuerpo de Carabineros de Chile en su 34º Aniversario

**SERVICENTRO ESSO**  
  
**ARRIETA Y MONTOYA LTDA.**  
AL CUERPO DE CARABINEROS DE CHILE EN SU 34º ANIVERSARIO  
Barros Luco esq. Angamos — Casilla 425  
CORREO 2 — SAN ANTONIO

**HOMENAJE A CARABINEROS DE CHILE**  
  
**INDUSTRIAS DE LA GOMA, S. A.**  
Blanco 1366 - Casilla 83  
Teléfono 160  
Direcc. Teleg. "INGOM" QUILPUE (Chile)  


**VULCANIZACION ELECTRICA**  
J. J. Pérez esq. Adriana, La Calera  
Arreglo de neumáticos en general.  
RUBEN CATALDO

**RESTAURANTE GRILL PARRILLADA "CARRERA"**  
Carrera 857 — La Calera  
MAÑANA VIERNES INAUGURACION. PARRILLADAS.  
ESPECIALIDAD EN SOPAS MARINERAS.  
Servicio a la Carta — Vinos y Licores.  
LUIS HUNEUS ARRIAGADA

**Tostaduría "ACONCAGUA"**  
J. J. Pérez 300 — Teléfono 124  
Casilla 21 — La Calera  
HARINAS ALIMENTICIAS  
FRUTOS DEL PAIS  
ABARROTES EN GENERAL  
MASSA Y VACCAREZZA

**ALMACEN "GALLARDO"**  
Dionisio Gallardo A.  
Avenida Latorre 581.  
La Calera. Casilla 158.  
Abarrotes en general.  
Loza y Cristalería.  
Vinos y Licores.

**Casa "Gmo. Saavedra"**  
Carrera N.º 719 - La Calera  
FABRICA DE MEDIAS ESPECIALES PARA DEPORTISTAS  
Toda clase de artículos para Deportes, en general. — Reembolsos para provincias.  
JORGE ARCOS

**Bodega de Frutos del Pais "La Rancaguina"**  
Forrajes, Semillas y Alimentos para Aves.  
JOSE J. PEREZ N.º 496.  
La Calera  
SAMUEL ROJAS V.



# HOMENAJE al Cuerpo de CARABINEROS de CHILE en su 34º ANIVERSARIO 1927-1961



QUINTA DE RECREO  
**"LA ESTRELLA"**  
BELARMINO MOYA  
Kilómetro 21 — Camino Melipilla  
PADRE HURTADO

BAR RESTAURANT  
**'EL PARRON'**  
de CARLOS LORCA LORCA  
JOSE LUIS CARO 059  
PADRE HURTADO

**FARMACIA PEÑAFLO**  
MIGUEL CONTRERAS  
21 DE MAYO 1144 — RP.

ALMACEN  
**"MARIA ELENA"**  
JUAN NAVARRO SALAS  
Av. SALVADOR SILVA 2796  
PEÑAFLO

VIÑA  
**SANTA EMA**  
PEDRO PAVONE  
ISLA DE MAIPO

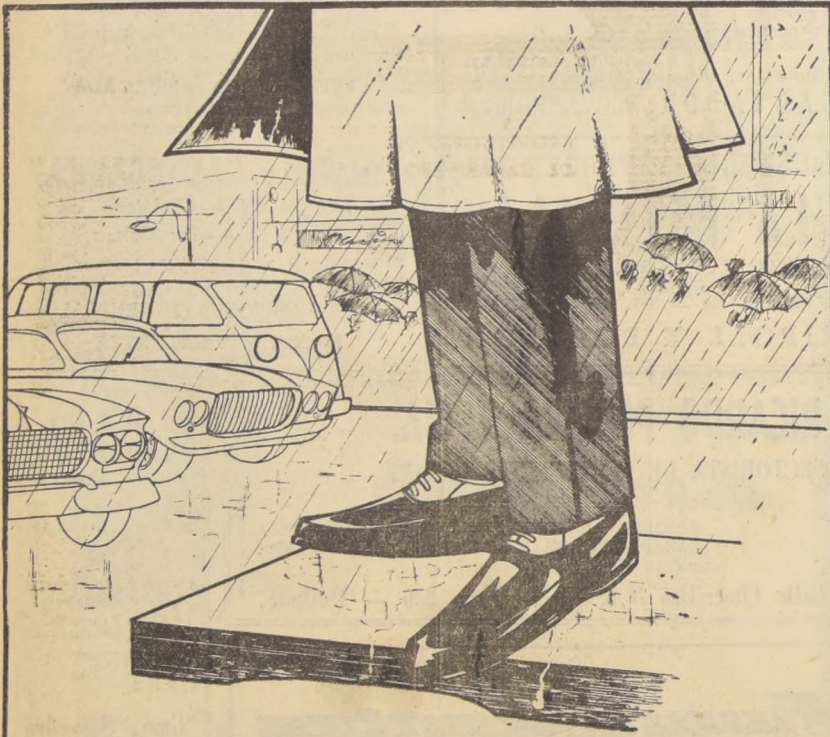
**CASA DIEGUEZ**  
PEÑAFLO

**DIEGO ESPINA V.**  
BALMACEDA 0150 — TELEFONO N.º 1  
MALLOCO

**BARRACA PEÑAFLO**  
DE  
Humberto LLAMBIAS LLODRA  
Av. Viena Mackenna 3152  
Casilla 9 — Fono 71  
PEÑAFLO  
FABRICA DE TUBOS Y BALDOSAS

CARNICERIAS  
**"SANTA MARTA"**  
MALLOCO Y PEÑAFLO  
PLAZA DE ARMAS — FONO 44-J  
JORGE KOVACEVIC P.

BOTILLERIA  
**'EL PARRON'**  
de MARINO ARAVENA ESCUDERO  
N. LARRAIN N.º 3132  
PEÑAFLO



HOMENAJE AL CUERPO DE  
CARABINEROS DE CHILE  
EN EL 34º ANIVERSARIO  
DE SU FUNDACION.

CALZADO  
**Bata**



DENTRO DE 18 MESES ESTAS **KimberCHIKS** PRODUCIRAN  
**240 a 290 HUEVOS**



**LA PONEDORA FAVORITA DE  
MILLARES DE AVICULTORES**

Bajo condiciones favorables, los Kimberchik producirán entre 240 y 290 huevos al tiempo de llegar a los 18 meses de edad. Conjuntamente con la alta producción, los Kimberchik son notables por el gran tamaño de sus huevos, que promedian 60.8 gm. durante el primer año de postura, con un 75 a 80% o más de huevos grandes o extra-grandes. Es excelente su viabilidad adulta bajo una gran variedad de climas y explotaciones. Se obtiene una conversión de alimento eficiente. Solicite usted nuestro folleto gratuito.

**CRIADORES ASOCIADOS Y DISTRIBUIDORES  
EXCLUSIVOS PARA CHILE:**

**"PRODUCTOS CHAMPION"**

AGUADO SOLER Y CIA. LTDA.  
Ahumada 254 — Of. 301 — Teléfonos: 89387 - 86953  
Casilla 3817 — Santiago



**KimberCHIKS, Inc.**

P. O. BOX 2008 FLEMONT, CALIFORNIA

# EL ORFEON DE CARABINEROS VERDADERO ORGULLO PARA EL PAIS Y LA INSTITUCION

En los dos últimos años ha desarrollado un plan completo de grabaciones. — Constantemente da conciertos al aire libre. — Cada dos días actúa en los relevos de la Guardia de Palacio, frente a la Moneda. —

El Orfeón Nacional de Carabineros, constituye un orgullo para el país y la Institución. Esta afirmación no establece en sí una expresión intransigente, sino que es juicio firme, afinado en el cariño que el conjunto ha ganado en nuestro pueblo a través de más de un cuarto de siglo de actuación artística, no sólo en la capital, sino también en los más diversos puntos de la república. Indudablemente

nuestra Gran Banda posee un profundo arraigo entre nuestros conciudadanos y sus adeptos forman una verdadera legión que habitualmente los estimula con su presencia y con sus aplausos. Su origen lo encontramos en los antiguos conjuntos que formaban con los bizarros carabineros y también en la magnífica y completa Banda del antiguo Cuerpo de Policía. Podemos expresar que el Orfeón nació como tal el 25 de julio de 1929, pues esa es la fecha del Decreto Supremo No 3331 que lo organizó, rubricado con la firma del fundador del Cuerpo, el ex Presidente de la República, Sr. General don Carlos Ibáñez del Campo.

Tradicionalmente son sus intervenciones en las retretas dominicales y en los Relevos de Guardia de Palacio. Durante las primeras, que se ejecutan

en el kiosco de la Plaza de Armas de Santiago y se irradian a todo el país, el conjunto ofrece conciertos de música clásica, sinfónica y folklórica, que deleitan al numeroso público que se congrega en la Plaza, domingo a domingo, al mediodía.

Durante los Relevos de Guardia de Palacio, ceremonia que se efectúa cada dos días, junto a los apuestos y marciales Carabineros del Escuadrón de Ametralladoras que cubren este importante servicio, hace escuchar bizarras marchas en la Plaza de la Constitución, mientras se efectúan los Relevos, brinda hermosas composiciones, todo lo cual contribuye a dar mayor realce y prestancia a tan importante ceremonia. Mas su labor no se limita a esto exclusivamente, lo que requiere largas y agotadoras horas de ensayos, sino que su misión de divulgación artística es muchos más amplia. Continuamente brinda conciertos en teatros, establecimientos educacionales y en diversos sitios públicos. Igualmente, durante la celebración de las efemérides patrias y en los grandes eventos de deportes, la presencia del Orfeón es insustituible para realizar estos actos.

nes y se han llevado a la cera más de 50 composiciones del género militar, folklórico y algunas piezas características, las que han constituido un verdadero éxito y han sido elogiadas por los amantes de estos diferentes géneros musicales.

Mucho se podría decir acerca de la labor artística que cumple el Orfeón Nacional de Carabineros en la capital y en diversos puntos del país; pero por ahora lo creemos innecesario, pues su prestigio y el cariño con que la ciudadanía lo distingue, hablan por sí solos.

Su organizador y director fue el músico alemán Max Steier, a quien siguió el capitán Sr. Aldo Ballarín, para continuar con el capitán Sr. Félix Figueroa, siendo hoy su actual director el capitán Sr. José Godoy.

### EN UN CABILDO DE 1554 SE CREARON LAS "RONDAS"

Los primeros mataderos públicos, hoy mataderos municipales, fueron creados por el Ministro Portales para financiar el mantenimiento del Cuerpo de Policía.

De este modo, debido a la previsión de Portales, se consolidó como institución la "Policía Vigilante", que cumplía los siguientes preceptos, establecidos en un decreto:

1) Cuidar la decencia pública que debe guardarse en las calles y prevención de los crímenes que puedan cometerse en ellas. 2) De la aprehensión de los delincuentes en flagrante y, especialmente, de noche, resguardar vida y hacienda de los ciudadanos.

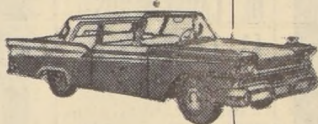
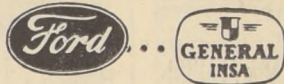


## OSSA Y LAVIN LTDA.

PROVEEDORES DEL JABON DE TOCADOR MARCA "LE ROI"  
B. O'HIGGINS 1146 - Tel. 61263

### East, Lobos & Jothier Ltda

DISTRIBUIDORES



Saludamos al Cuerpo de Carabineros de Chile en su 34º Aniversario

East, Lobos & Jothier Ltda AV. MANUEL MONTT 1079  
FONO 490078 SANTIAGO CHILE



### CARABINEROS DE CHILE

## MUEBLERIA EL REMATE

de R. CAMBLOR C.

MUEBLES NUEVOS Y DE GRAN OCASION, — CATRES, SOMIERES COLCHONES —

PRAT 152 — QUILLOTA

## EMPORIO Y TOSTADURIA "EX CAMPODONICO"

CALLE PRAT 225 — FONO 232 — QUILLOTA

ESPECIALIDAD EN HARINA TOSTADA  
PROVISIONES PARA FAMILIA  
REPARTO A DOMICILIO

# RAYONHIL

INDUSTRIA DE RAYON S. A.

PLANTA DE RAYON Y FIBRAS CORTADAS

Se adhiere al 34.º aniversario del Cuerpo de Carabineros.

San Juan de Llo-Lleo

CASILLA 180 — SAN ANTONIO



HOMENAJE AL CUERPO DE CARABINEROS DE CHILE EN SU 34º ANIVERSARIO

CONFEDERACION NACIONAL DE DUEÑOS DE AUTOBUSES DE CHILE



IMPORTADORA GOLDMANN, JANSSEN Y CIA. LTDA.

PROVEEDORES DEL CUERPO DE CARABINEROS DE CHILE

LES RINDE HOMENAJE EN EL 34º ANIVERSARIO DE SU FUNDACION

Olympia  
RUNDSCHAU

IMPORTADORA GOLDMANN, JANSSEN Y CIA. LTDA.

SALON DE VENTAS:  
AMUNATEGUI 90  
OFICINAS: MONEDA 1160-9º PISO  
SANTIAGO

# ADMIRACION EN CHILE Y EL EXTRANJERO HA DESPERTADO EL "CUADRO VERDE"

El Cuadro Verde de Carabineros fue oficialmente creado por disposición de la Dirección de la Escuela de Carabineros, el año 1940. Antes de esa fecha y con el objeto de solemnizar festividades institucionales se había presenciado presentaciones de secciones de equitación, las que sirvieron de inspiración para la creación del conjunto. De este tipo de exhibiciones, cabe mencionar la que se hiciera en diciembre de 1938, con el personal de Cabos Alumnos, a cargo del entonces teniente, don Len Yracábal Irigoin. La creación del Cuadro Verde le fue confiada al teniente don Eduardo Victoriano Toro, quien le dio la estructura orgánica y le imprimió las características de conjunto acrobático ecuestre, que aún conserva. La prueba de fuego la tuvo el Cuadro al presentarse en el Estadio Nacional en 1943, en el homenaje que 60.000 personas rindieron al Vicepresidente de los EE. UU., Mr. Henry Wallace, quien expresó:

"Ya tenía hace tiempo conocimiento de las dotes del jinete chileno, pero hoy, por primera vez, puedo afirmar que sus cualidades lo colocan entre los mejores del mundo".

## MI OFRENDA

Romanticamente como en tiempo dos, una legión de modernos caballeros.

Vestidos de esperanzas, hollan los secretos de todos los caminos, sembrando en sus andanzas; paz entre los hombres y quietud sobre las almas! La esencia que anima a sus espíritus tiene la virtud de ser divina, en lo alto a los astros ilumina y en la tierra sólo es don de seres predilectos.

Y desde el alba venturoso que alumbró la cuna de oro en sus primeros días, hermanados por la fe, el honor y el sacrificio,

en letras de sangre y oro van grabando la gesta heroica de su heroica historia.

Fuera de Chile, son espejo en que se miran otros hombres, y que en sus pueblos, cumplen idéntica misión.

En las lides deportivas, son centauros que conquistan glorias a su patria, a su Institución, laureles, y del mundo entero la suprema admiración. ¡Carabineros de Chile! ¡modernos caballeros del ideal vuestro destino ya es eterno, y lo eterno es inmortal!

ENRIQUE SOTO  
BARAMONDE  
Prof. 2.º, Carabs. de Chile

Al teniente Victoriano lo sustituyó en 1943 el subteniente señor Alro Muñoz de la Fuente, Instructor de Equitación, quien comandó el conjunto hasta 1951. Durante esos ocho años el Cuadro Verde fue conocido ampliamente a lo largo del país, y su prestigio fue más allá de las fronteras. En efecto, hubo decidido interés por verlo actuar, entre otros países, en Argentina, Perú, EE. UU. de Norteamérica, Estados Sudamericanos y Francia.

Al teniente Muñoz le sucede el teniente señor Enrique Arias González, quien lo comanda entre los años 1951 a 1955. Durante este lapso, el Cuadro efectúa tres giras a través del país, y en 1955 viaja a los Estados Unidos de Norteamérica, presentándose en el Cow Palace de la ciudad de San Francisco, con extraordinario éxito, del cual se hizo eco todo el sistema publicitario internacional. De este modo, los "Jinetes de los Andes", como cariñosamente se les llamó, acrecentaron el prestigio de Chile y de Carabineros.

A fines de 1955, el teniente Carlos Donoso Pérez, Instructor de Equitación, sucede al teniente Arias, y desde esa fecha hasta hoy, el conjunto ha debido presentarse ante delegaciones extranjeras militares, policiales y profesionales, manteniendo incólume la fama y prestigio que, desde sus comienzos, han sido patrimonio intransferible.

Entre los meses de octubre y noviembre de 1959, el Cuadro Verde realizó una gira por la zona norte del país, trasladando las fronteras al presentarse en la ciudad peruana de Tacna, en un gesto de confraternidad chileno-peruana, que augura un futuro promisorio en las relaciones entre ambas naciones. Por otra parte, lo impecable de sus actuaciones y la prestancia de sus integrantes acrecentó el sentimiento de chilenidad, pues nunca la bandera tricolor flameó mejor que en las manos viriles, serenas y fuertes de los Carabineros de Chile. Su actual jefe es el teniente Edilberto Duarte Duarte, quien continúa la obra de los oficiales que lo precedieron.

## EL CUERPO Y LA OPINION PUBLICA

CARABINEROS de Chile está cumpliendo su misión de resguardo y orden internos con renovados propósitos de superación, y todos los efectivos se mueven y agilizan para entregar a la ciudadanía un servicio policial eficiente y digno, honesto y humano, que permita mantener un sentido ético en todas las actuaciones que se realicen.

La confianza pública es un fenómeno de comunicación humana; no puede pensarse en prestigio con la opinión pública adversa. Única fórmula para mantenerla a nuestro favor es constituirnos en un ejemplo permanente de capacidad, corrección y sacrificio. Debemos propender al

desarrollo de un amplio criterio policial, pero con raíces profundas en lo social, de tal manera que, sin desmentar el espíritu de la ley, se cumpla la misión con serenidad. Es indispensable conseguir esa honradez profesional, que hace comportarse al funcionario con rectitud, pero sin que nadie le imponga la obligación.

Carabineros y la opinión pública deben conciliar sus puntos de vista. Es ese nuestro imperativo, y en el trigésimo aniversario institucional reafirmamos los propósitos de ser cada vez más dignos y eficientes.

### HOTEL "JOCKEY CLUB" y su moderna BOITE "KANTUTA"

(ORQUESTA TODAS LAS NOCHES)  
SE ADHIEREN AL HOMENAJE DE CARABINEROS DE CHILE

21 de Mayo 202 - Cas. 171 - Tels. 20 y 219



HOMENAJE AL CUERPO DE CARABINEROS EN SU 34º ANIVERSARIO



FABRICA DE PAÑOS  
**Continental**  
S. A.

Pedro de Valdivia 6428  
fonos 462041-2-3-4-cas. 603-Sigo.

### ABNEGADA LABOR DE CARABINEROS EN LA GALERA

Existe una Subcomisaría

Carabineros de La Calera cuenta con una Subcomisaría a cargo del capitán señor Guillermo Ramírez Cornejo. Esta unidad desarrolla una importante labor en ese sector, especialmente industrial, ya que en aquella ciudad tienen su asiento importantes empresas, como Cemento "El Melón" y las labores mineras del interior.

La especial fisonomía de esta parte de la provincia, que reúne grandes sectores de trabajadores, requiere de especial dedicación, y a cargo de ella, generalmente, se pone a jefes de probada capacidad y experiencia. Tal es el caso del capitán señor Ramírez, que cuenta con generales simpatías en la zona y en el cuerpo.



SHELL CHILE LIMITED

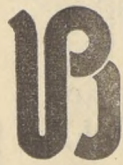
AGUSTINAS 1161, 6º y 7º PISO

TEL 62176 CABLES "SHELL"

CASILLATI - D - SANTIAGO



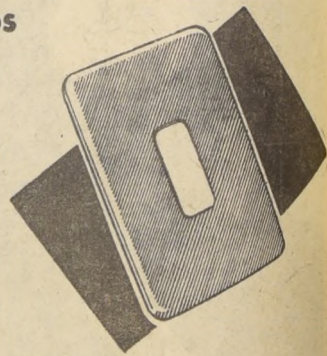
HOMENAJE AL CUERPO DE CARABINEROS DE CHILE EN SU 34º ANIVERSARIO



**Bticino**

INTERRUTTORI ELETTRICI GARANTITI

INTERRUPTORES y artículos eléctricos de fama mundial



Fabricantes de CERRAJERIA SCANAVINI de calidad insuperable



**Scanavini** Y CIA. S.A.

CAMINO A MELIPILLA 7525  
CAS. 10248 - FONDO 96603 - STGO.

# 34 años de honrosa tradición

Por EFRAIN DE LA FUENTE

A medida que vamos caminando a través del proceso libre y democrático de los pueblos, una fecha, una disposición, un suceso, bastan para hacernos creer que no es en vano nuestro trabajo, nuestro quehacer, nuestro afán en busca de la superación y del éxito. Atareados por la lucha diaria, y en este incesante ir y venir en demanda de la satisfacción de nuestras necesidades y anhelos, sólo regresamos la vista a mirar este desarrollo de los acontecimientos, cuando en el motivo de ellos, está de por medio el latir de la patria y sus instituciones.

Tal nos sucede con este nuevo aniversario de Carabineros de Chile, en que el alma cívica del pueblo se estrema a su recordación y a su aplauso. La conciencia democrática de Chile se vigoriza buscando sus caminos de paz y de trabajo, cuando sabe que junto a sus ideales y sus sueños, hay una institución que protege el libre desenvolvimiento de sus actividades y de sus esperanzas.

Si pareciera que esta sintonía en verde de los Carabineros de Chile, anduviera siempre en busca de nuestra seguridad y brindándonos, sin buscar recompensas ni halagos, una paz y una tranquilidad alimentadas y estimuladas en las fuentes del trabajo y de la producción.

Hoy, al cumplir Carabineros de Chile su 34.º aniversario, volvemos alborozados la mirada a aquél siempre lejano y presente 27 de abril de 1927, en que naciera a la vida pública de Chile, bajo su lema de ORDEN Y PATRIA, y con el sello indeleble de la fusión de los servicios urbanos de Policía y los rurales del entonces Cuerpo de Carabineros. Bella y promisoría medida de Gobierno, cuyos frutos no se hicieron esperar. Una nueva institución, Carabineros de Chile, había de ir afianzando las expectativas que se tuvieron en vista para su formación, y cumplió de tal manera el sentido de su afán policial, que, orgullosos, vemos hoy día un Cuerpo eficiente y honrado, orgullo de Chile y América, respetuoso en sus tradiciones formativas, y rodeado del amplio y sincero apoyo de la ciudadanía en general, que, sin distinciones, evita escamotear el aplauso que se merece, y el reconocimiento a su labor dura y sacrificada, en bien de la tranquilidad de hombres, hogares e instituciones.

Los elementos directivos de Carabineros de Chile, desde su formación a la época actual, sin distinciones, fueron entregando lo mejor de sus inquietudes y de sus esperanzas, y cimentando lentamente la base fuerte y estructural del respeto y la consideración, punto de orgullo y satisfacción en que se miran aquellos hombres a quienes la patria vistió con el verde uniforme de los Carabineros de Chile.

A ellos, en particular, y a la institución en general, en la persona de su actual General-Director, general don Arturo Queirolo Fernández, expresamos las demostraciones de nuestro intenso júbilo interior, al recordar esta fecha que nos llena de orgullo y satisfacción.

Que sepan los Carabineros de la alta montaña, los del valle encendido de la tierra chilena, los de la costa bramante y espumosa, que hoy y siempre les llegará este aplauso y esta palabra fervorosa de respeto y admiración, y que a su lado estará siempre el recuerdo de quienes no necesitan un 27 de abril, para enaltecerlos y estimularlos.

## RONDAS NOCTURNAS FUERON PRELUDIO DE ACTUAL POLICIA

La primera manifestación de la creación de la policía en Chile, fue aquella orden que dispuso que los soldados de España que conquistaron el territorio, sin perjuicio de sus actividades militares, debían velar por la vida y hacienda de los primeros colonizadores.

En un Cabildo Abierto efectuado el 8 de diciembre de 1854 en Santiago, se crearon las "rondas". Estas fueron complementadas con los servicios particulares de policía llamados "serenos". La ronda era la vigilancia nocturna que hacían todos los ciudadanos que estaban en condiciones de cargar armas. Los serenos, en cambio, eran particulares honrados y de alguna edad. Los primeros, designados por el Gobierno de la Colonia, tenían un vasto sector de vigilancia, y los segundos tenían la misión de vigilar los negocios y casas de algunas autoridades.

HOMENAJE  
AL CUERPO DE  
CARABINEROS  
DE CHILE  
EN SU 34º  
ANIVERSARIO

CALZADO  
MÁRCA



THE AMERICAN SHOE FACTORY

BELTRAN ILHARREBORDE Hijo y Cia. Ltda.

FUNDADO EN 1876

RECOLETA 1750  
FONOS: CURTIEMBRE 373097  
FCA. CALZADO-372698



## CARABINEROS DE CHILE

Fabrica de Fideos - Panadería y Tostaduría

"COTRONEO"

Calle Valparaíso 1270 - Teléfono 127 - Villa Alemana

Fideos Cortados, Cabellos de Angel Glutinados extra Finos, Fideos Especiales a la Caña.

Fideos al Huevo y uso Bologna.

Pan con harinas de primera clase.

Harinas, etc., etc.

Cotroneo Hnos. y Cia. Ltda.

## RESIDENCIAL "FERSEN"

Av. Latorre 192 - Fono 200 - Villa Alemana

- ☆ Regias habitaciones para familias. —
- ☆ Comida de primer orden. —
- ☆ Precios módicos. —

FELIX FERSEN SPEIR

## COMANDARI S.A.

HILADOS Y PAÑOS DE LANA

Fonos 51094 51095 y 55022  
AVENIDA SAN JOAQUIN 420

## INDUSTRIAS TEXTILES

COMANDARI

FABRICA DE MEDIAS NYLON

AVENIDA SAN JOAQUIN 420  
Fonos 51094 51095 y 55022

RINDEN HOMENAJE  
AL CUERPO DE CARABINEROS  
EN SU 34 ANIVERSARIO

# José Scaff S.

REPRESENTANTE DE LA FABRICA  
B. ILHARREBORDE, HIJO Y CIA.  
LTDA. ANTE LA DIRECCION GENERAL  
DE CARABINEROS

Adhiere muy sinceramente al homenaje  
que se le rinde a Carabineros de Chile en  
el 34.º Aniversario de su fundación.

Dominica N° 489 - Santiago



Taller Técnico en  
Baterías

"EL RAPIDO"

LUCAS GARCIA R  
J. J. PEREZ N.º 541.  
TELEFONO 132  
LA CALERA

EMPORIO

"LATORRE"

MARTIN CANATA R.

Latorre N.º 398

VILLA ALEMANA

El surtido más completo en  
provisiones para familias



Muchos accidentes en  
las fábricas ocurren a  
los obreros que van a  
otro taller o sección y  
hacen un trabajo que no  
conocen. Señor industrial,  
evite que esto ocurra;  
reglamente en forma  
clara el trabajo de su  
empresa. Coopere al  
Consejo Nacional de Seguridad.

# LA VIDA DE UN CARABINERO EN LAS AVANZADAS ADUANERAS CORDILLERANAS

José Aravena, Sargento 1.º de Carabineros, jubilado después de servir 25 años en la institución, desempeñó durante algún tiempo una de las labores más anónimas y abnegadas, la de Carabinero de Aduanas. Relata sus experien-

cias de la primera comisión que le correspondió, de la siguiente manera, que resumimos a modo de diario:

## 1.º DE OCTUBRE

"Fui destinado a la avanzada de Puesto de la Aduana

de Pucón, con el Cabo 1.º Pedro Pérez y el carabinero Marcos Soto. Hoy a las 4 P.M. hemos llegado a Pucoco, pequeño valle ubicado como a 15 kilómetros de la frontera. Está entre los ríos Momollucó y Pucoco: el primero, co-

rrentoso, turbio e invadable, y el otro, de aguas cristalinas, tranquilas y accesibles. Estamos rodeados de cordilleras, y allá al noroeste, encaramado en lo alto, se divisa el filo dentado de las rocas que los regionales llaman "La Peñeta", visibles a más de 100 kilómetros. No hay habitantes en las inmediaciones y abundan frondosos ejemplares de la flora cordillerana.

Después de descargar el equipo y los viveres, secar el ganado y soltarlo al campo, hacemos una pesada noche. Yo ya he caído la noche. Nos acomodamos rodeando el fogón para dormir sentados por ahora, ya que el interior del cuartel está lleno de barro.

## 2 DE OCTUBRE

En cuanto aclaró nos ponemos en actividad para acondicionar nuestro cuartel. Se trata de una construcción rústica, de maderas elaboradas a golpes de hacha, que tiene una superficie de cuatro metros cuadrados con el techo con canchales, también de madera y bastante agrietadas. Como sólo hay espacio para dos camas que mis compañeros arman sobre horcones de coligües, yo acomodé la mía colgada al techo y sobre las de ellos. A falta de paja llenamos las fundas con hojas de quila.

## 3 DE OCTUBRE

El rancho, desde nuestra llegada, lo hemos estado confeccionando alternadamente a base de porotos, pantrucas y arroz, pues, por ahora, carecemos de carne y verduras. El pan lo cocimos en una ceniza que va quedando del permanente fogón de una pequeña cocina, \* también de madera, anexa al cuartel.

## 4 DE OCTUBRE

Después de la instrucción diaria, acompaño a mi cabo a un patrullaje de reconocimiento del sector. Hacía el oriente y ascendiendo llegamos a Pucoco Alto, donde bifurcan dos caminos: el que pasa por el costado sur de la laguna Quilchue, construido en la roca viva y sólo utilizable para personas a pie o montadas, y el que va por las fallas del volcán Lanin, que es por donde pasan los arcos de animales. Al poniente y hasta una distancia de diez kilómetros, donde hay un reducida indígena y algunos colonos chilenos, existen campos inexploables, como asimismo hacia el sur y norte.

## 10 DE OCTUBRE

Amaneció lloviendo y, como cae abundante agua por las grietas del techo, pusimos las mantas impermeables sobre las camas y debajo de éstas, el armamento, viveres y documentación. Nosotros permanecemos todos el día en la cocina, con un fogón moderado, para que no se quemé el techo.

## 15 DE OCTUBRE

Con algunos clavos y alambre, construimos asientos, mesas y estantes de coligües. Con el mismo material hicimos un pequeño agregado al Cuartel, que servirá de oficina.

## 17 DE OCTUBRE

Hoy, por primera vez, tuvimos visita. Llegó un pasajero procedente de Argentina, y tuvimos ocasión de conocer un pasaporte y la Guía de Campaña que extienden las autoridades del vecino país, que reemplaza a nuestra guía de libre tránsito. Con este pasajero, mi cabo aprovechó para enviar correspondencia a Pucón, distante ochenta kilómetros.

## 25 DE OCTUBRE

Mi cabo fue a Curarrehue, pequeña villa donde está el "boliche" donde nos surtimos de viveres. Poco antes de almuerzo aproveché para ir a bañarme, pero cuando regresé me encontré a mi compañero Soto furioso. Debido a sus escasos conocimientos culinarios, no le resultaban las pantrucas que cocinaba y dio puntapiés a la olla y apagó el fogón. Tomamos mate, y en eso consistió el almuerzo. No digo nada de lo ocurrido, porque Soto es más antiguo y "la antigüedad constituye grado".

## 10 DE NOVIEMBRE

Como todos los días viernes, hoy nos dedicamos a lavar nuestra ropa y a la costura. Soto se enojó otra vez porque no pudo parchar los pantalones. Lo hago yo, a cambio de que él haga el aseo de la cocina y lave los platos y ollas.

## 16 DE NOVIEMBRE

Pasó un arco de cinco mil ovejunos, que nos costó contar, tanto por la cantidad como por la rapidez con que un animal pasa a la sigla de otro. El capitán nos instruyó que contemos de cincuenta en cincuenta y que por cada cantidad apartemos un palo de fósforo o una piedrecita. Tiene razón, porque entre sesenta y setenta nos equivocábamos. Nos proveyeron de carne fresca.

## 17 DE NOVIEMBRE

Parece que la sangre fresca del capón atrajo al león (puma), pues anoche sentimos unos ruidos entre los quillanes, y en dirección al Pucoco. Lo ahuyentamos con algunos disparos de carabina. Hoy encontramos sus inconfundibles rastros.

## 30 DE NOVIEMBRE

Hoy fuimos con mi cabo del destacamento de policía argentina del Tromén, a buscar a dos chilenos que atravesaron furtivamente la frontera y sin documentos. Como aquel cuartel, a pesar de ser mejor que el nuestro, es inseguro, tienen a ambos atados por un pie con una cadena. Los colegas argentinos, muy atentos a cada palabra no daban golpecitos en la espalda. Dicen que siempre son así.

## 1.º DE DICIEMBRE

A ambos compatriotas anoche les dimos alojamiento en nuestra cocina, les dimos comida y, además, les facilitamos las mantas peleros para que se abrigaran. Hoy, después del desayuno, salieron en dirección a Curarrehue, en busca de trabajo. En la tarde comprobamos que nos dejaron recuerdos.

## 15 DE DICIEMBRE

Hoy vino mi teniente a pagarnos el sueldo del mes pasado. Sólo pidió permiso para bajar a Pucón; pero sólo podrá hacerlo el próximo mes, y

yo el subsiguiente. Mi cabo irá con permiso ahora.

Hemos notado bastante raro a Soto durante este último tiempo, y sueña hablando con mujeres las más de las noches. Bueno, debe ser razonable, ya que desde nuestra llegada no hemos visto mujeres ni en pintura.

## 20 DE DICIEMBRE

Mi cabo aún no regresa de su permiso. Un matrimonio que viaja de paso a la Argentina llegó hoy al destacamento. Compartimos nuestro almuerzo con ellos y nos dicen que son peruanos, lo que comprobamos por sus pasaportes, y dicen que en su patria no se puede vivir por el régimen imperante.

## 31 DE DICIEMBRE

Hoy es víspera de Año Nuevo, y mi cabo fue a Curarrehue. Lechamos hasta estrujar a una vaca que nos tiene facilitada un colono a cambio de su mantención en nuestra permanencia y preparamos un ponche a base de una botella de caña que tenemos guardada en nuestra despensa. Cuando calculamos la medianoche, pues carecemos de reloj, nos damos el tradicional abrazo con Soto y empezamos los brindis con el ponche. Después, entre jarro y jarro, hacemos recuerdos. Me tiempos mejores y más tarde, nos sale hasta llanto por los efectos alcohólicos.

## 21 DE ENERO

Hoy regresó Soto de su permiso y viene contento porque consiguió su traslado a la base de la Tenencia. En su reemplazo viene el carabinero Torrealba, hombre cuarentón,

vivo, tranquilo y de trato amable. Salimos ganando.

## 25 DE ENERO


En la tarde se presentó el carabinero Ramírez, que trae correspondencia oficial. Mi cabo Pérez asciende a sargento y se va a Huahún, boquete de la provincia de Valdivia. Yo asciendo a cabo 2.º y quedo a cargo de esta avanzada con los carabineros Ramírez y Torrealba.

## 15 DE ABRIL

Estamos en otoño y amaneció lloviendo. En la tarde comenzó a nevar y como no tenemos forraje de cargo ni penebreras, los caballos institivamente se metieron en el bosque de quilas que hay a orillas del río Pucoco. Pueda ser que no tengan algún encuentro desagradable, pues por ahí suele bajar el león.



EL CARABINERO es buen amigo de los niños, como se evidencia en el grabado.



Gentileza de

# FABRICA DE ENVASES S. A.

---

Distribuidores:

## CIA. DISTRIBUIDORA NACIONAL

### DUNCAN FOX Y CIA. LTDA.



**Homenaje  
al cuerpo de  
CARABINEROS  
de CHILE  
en su  
34º aniversario**

**de ENVASADORA PRODUCTOS *Sabú***  
 Pimienta Comino, Aji Color, Canela,  
 Aliño "Gladiador" Condimento Completo, Vainilla  
 MANUEL RODRIGUEZ 1125 FONO 85813

Homenaje de

# Odontine

a

## Carabineros de Chile.

en su

### 34º aniversario

★

## LABORATORIO GEKA S.A.

# LA BRIGADA AEROPOLICIAL DE CARABINEROS CUMPLE UNA ESFORZADA LABOR EN EL PAIS

La Dirección General de Carabineros, de acuerdo con su propósito de actualizar los servicios, dotando a la Institución de los mejores y más modernos elementos de trabajo, a fin de ofrecer a la ciudadanía el policía eficiente que se merece por el progreso y cultura cívica actuales del país, dictó la Orden General N.º 3532, de 17 de febrero de 1960, publicada en el Boletín Oficial N.º 1.706, que crea la Brigada Aeropolicial.



La Brigada Aeropolicial de Carabineros cumple una esforzada labor, cuyos primeros pasos los cumplió el Club Aéreo de Carabineros, que, con una visión futurista, ya consultaba patrullajes aéreos.

Muchas veces antes, merced al Art. 20 de los estatutos del Club Aéreo de Carabineros, que con marcada visión futurista consultaba esta posibilidad, se hicieron ensayos aislados de patrullajes aéreos, se estableció contacto radiofónico entre el avión y los vehículos policiales de tierra, se transportó delicada carga oficial; pero para ello pilotos y máquinas se sustraían de otras actividades. La experiencia recogida aconsejaba la creación de un organismo especializado. Dar término a la situación incómoda de los pilotos que no podían conciliar sus responsabilidades del servicio en las unidades, con las misiones de vuelo.

Al riesgo personal había que agregar la estabilidad de la carrera, pues no todos comprenden la vida doble e intensa que lleva el piloto.

Se cuidó de darle amplitud y flexibilidad en sus disposiciones. Una breve reseña de su contenido es la siguiente:

- Prestación de servicios policiales conforme a las leyes y reglamentos que fijan las funciones de Orden y Seguridad.
- Cooperación al nuevo Servicio de Policía Forestal:
  - Transporte de personal enfermo o accidentado o sus familiares directos;
  - Transporte de personal y elementos de auxilio en caso de calamidades u otras emergencias.
  - Traslado de jefes en visitas inspectivas o Comisiones especiales, dentro o fuera del país.

La norma implantada es servir con prontitud y los pilotos se esmeran por cumplir su cometido sin escatimar esfuerzos, si bien es cierto que no se cuenta con todos los medios que es dable desear para el desempeño de las labores encomendadas, ello se suple con entusiasmo e ingenio, es así que al cooperar a la Policía Forestal en su demostración para combatir el fuego en bosques efectuadas en enero p.p.d., en los alrededores de Constitución fue otra muestra de la eficiencia del servicio, comprobada en las felicitaciones de que fuera objeto el piloto destinado a tal evento.

Profunda satisfacción causó ante la ciudadanía como asimismo a la Institución, la sobria y callada actuación que le cupo a la Brigada Aeropolicial, durante los sísmos de mayo en la zona de Concepción, Arauco, Cañin, Valdivia, Osorno, Puerto Montt y Chilo. En esa hora aciaga para la nación, alas de Carabineros en lucha constante contra los elementos y evitando la publicidad, llevaron la voz de aliento de la Jefatura Superior y los medios de ayuda que paliaron en parte lo crítico de la situación.

En esa oportunidad se transportó 900 kilos de carga entre vestuario, repuestos y equipos de radio, linternas, botas de agua y máquinas de escribir. Se movilizó entre enfermos y evacuados a 55 personas y aparte de ello a comodatadas autoridades como señores Ministros de la Corte de Apelaciones y Jefes Superiores de la Institución, todo ello sin registrar daños o deterioros en el material, pese a lo deplorable de las canchales y malas condiciones atmosféricas en que se operaba.

Preocupación constante ha sido el traslado del personal accidentado o enfermo, o sus familiares directos. En este solo rubro a lo largo del año se movilizaron para su hospitalización en Santiago 64 personas. Debe hacerse presente que tratándose de personal enfermo o accidentado en actos de servicios, en conformidad a lo dispuesto en la Circular N.º 1, del Club Aéreo de Carabineros, el viaje se efectúa sin cargo para el funcionario.

El traslado de señores Jefes Superiores en visita de inspección o Comisiones especiales, ha sido efectuado por los pilotos cuidando cumplir de tal modo su cometido, que es una gran satisfacción poder asegurar que ha sido ella un pro-pagandista más de este servicio.

**Homenaje al Cuerpo de CARABINEROS DE CHILE**

**HARDY Y CIA. LTDA.**

Representantes para Chile, de:

- GILLETTE CO., USA.
- HOJAS Y MAQUINAS "GILLETTE"
- COLGATE PALMOLIVE LTDA., USA.
- PASTA DENTIFRICA "COLGATE"

Blanco N.º 529 - Casilla 68-V VALPARAISO

Amanátegui N.º 326 - Casilla 7 SANTIAGO

Casilla 1484 CONCEPCION

**MANUFACTURAS**

# Omegalia

J. CABELLO HIJOS Y CIA.

**CALZADO FINO PARA DAMAS**

**CALIDAD-ELEGANCIA-TRADICION**

Coronel Alvarado 2497-Telefono 375221  
Casilla 1921-Conchalí-SANTIAGO

**Homenaje al**

**Cuerpo de**

**Carabineros de**

**Chile en su**

**34º Aniversario**

## SIN APOYO ESTATAL SE CUMPLE PLAN DE AYUDA

En el año 1959, se formó un organismo interno para complementar los beneficios previsionales, cuyo organizador fue el propio general Director de Carabineros, don Arturo Queirolo Fernández.

En su vida profesional, el general Queirolo advirtió las deficiencias de los servicios profesionales, y observó que al personal de Carabineros se le creaban serias dificultades cuando nacía un hijo, sufría la pérdida de un familiar o tenía que afrontar gastos escolares para sus hijos, y aún para poder disponer de dinero para descansar en sus merecidas vacaciones.

Sin buscar ayuda estatal, ideó un plan que fue perfeccionando con su experiencia y sus investigaciones, y cuando el Supremo Gobierno lo designó Director de Carabineros, pudo realizar su proyecto.

Ahora con cerca de dos años de existencia la Acción Social es una institución sólida que ha cumplido con su objetivo de servir a sus asociados y que, incluso, ha proyectado sus beneficios sociales en orden a una política habitacional, complementaria al Plan Habitacional del Gobierno.

Actualmente, se otorgan subsidios por fallecimiento de familiares, por matrimonio del socio, nacimiento de un hijo, por mortinato y por enfermedad.

Se acuerdan préstamos para gastos de funerales de familiares no causante de asignación familiar, para costear educación de hijos, para tratamientos dentales, gastos de mudanzas y para vacaciones. En el aspecto habitacional facilita dinero para compra de sitios o pago de la cuota inicial para adquisición de vivienda o para sistemas de autoconstrucción. El monto de estos préstamos ha subido hasta la suma de 10 millones de Chileanos, y se espera aumentarlos progresivamente.

Además proporciona a los hijos de los funcionarios becas en colegios secundarios, Escuelas Normales, Universitarias, Industriales, Agrícolas y de Artes y Técnicas.

Una breve reseña estadística indica que solamente en el mes de febrero del presente año, se cursaron 1.053 solicitudes aprobadas por valor de \$ 104.950, repartidos en subsidios y préstamos.

Como se puede colegir de esta cifra, en poco más de un año se atendieron en total 20.045 peticiones, procedente de un total de 19.214 socios, familiares, por matrimonio del

**AHORA EN EL CORAZON DE SANTIAGO**

**Modelo 8 - X - 6**  
**RCA VICTOR**

**20 CUOTAS MENSUALES DE \$5.200**

**HOMENAJE A CARABINEROS DE CHILE 34 AÑOS**

**RADIO ESTADO 333**

## CUANDO LOS CARABINEROS MUEREN

Al término de la vida se llega por infinidad de caminos. El postrer encuentro se alza en la ruta de cada ser humano como un inexorable sino.

Pensar en la muerte o escribir sobre ella no es ejercicio agradable.

Es más cómodo huir de su recuerdo con un estremecimiento de espanto.

Pero la vieja dama jamás olvida sus visitas. El marino otea en el estruendo salino su presencia invisible.

El crepitar flamígero advierte al bombero heroico su pertinaz vigilia.

La granada sibilante anuncia el homérico fin del soldado, y el minero alcanza a percibirlo en el monstruoso gemido de la tierra que se derrumba.

El hombre de ciencia, en el virus que no logra controlar. El conquistador de cumbres, en la roca que se despeña.

En fin, cada cual tiene un atisbo de su mala fortuna. Una juzga mirada a lo que tiene que suceder.

Sobre los despojos impera después, en triunfante plenitud, la fuerza desatada.

Pero cuando los carabineros mueren, la visión fantasmal adquiere contornos humanos. Son ojos, ojos de hombre, los que asestan el golpe fatal.

Cuando los carabineros mueren alcanzan a ver el rostro del hermano de raza que los ultima. El dolor de la herida se trueca en un rictus de agonía, pero el dolor del alma no encuentra signo que lo dibuje.

El carabinero cae en silencio. Besa la tierra que lo vio peregrinar en constante misión de paz y se queda yerto.

Cuando todo es alegría y diversión, los carabineros mueren. Suele suceder en la ciudad encendida de nocturna luminaria o en el campo capullero salpicado de acuarela.

Entonces el carabinero muere.

Silenciosamente, para no despertar el vocinglerio madrugador de los pájaros.

Calladamente, para que sus semejantes no interrumpen el tráfago cotidiano del sol de cada día.

(DE LA REVISTA CARABINEROS DE CHILE)

## RONDA EN LA NOCHE

Un capitán de Carabineros cuánta labor policial se desbaja el nombre de Oficial de arrolle en el curso de su ronda, un chofer y un orde-

nanza recorren la noche santiaguina en un vehículo patrullero dotado de radio y a veces de ametralladora, para efectuar la ignorada vigilia de los habitantes de la capital, que duermen, trasnochando o se divierten.

El patrullaje nocturno es más intenso en los barrios comerciales e industriales, y en especial los del Santiago Alegre, sitio de numerosas incidencias, a veces mortales.

El Oficial de Ronda es de las 20 horas a las 6 de la mañana, cuando hace entrega de sus funciones, un delegado del Prefecto-jefe de la capital y es el conductor inmediato de

cuánta labor policial se desbaja el nombre de Oficial de arrolle en el curso de su ronda, un chofer y un orde-

nanza recorren la noche santiaguina en un vehículo patrullero dotado de radio y a veces de ametralladora, para efectuar la ignorada vigilia de los habitantes de la capital, que duermen, trasnochando o se divierten.

El patrullaje nocturno es más intenso en los barrios comerciales e industriales, y en especial los del Santiago Alegre, sitio de numerosas incidencias, a veces mortales.

El Oficial de Ronda es de las 20 horas a las 6 de la mañana, cuando hace entrega de sus funciones, un delegado del Prefecto-jefe de la capital y es el conductor inmediato de

### BARRACA "OSORNO"

MADERAS EN BRUTO Y ELABORADAS

★ PUERTAS

★ VENTANAS

★ TERCIAJOS

★ PARQUETS

★ CAJONERIA

BERLIN 1170 — CASILLA 59 — VILLA ALEMANA ESTABLECIMIENTOS MADEREROS MIRANDA Y CIA. S.A.C.

### CALZADO

**Bata**

PARA TODA LA FAMILIA

Sala de Ventas: J. J. PEREZ esq. CARRERA

### ALMACEN

"OLIMPIA"

LATORRE 407 ::——:: LA CALERA

ABARROTES

LICORES

FRUTAS Y VERDURAS

JUAN TAPIA O.



**ABBOTT LABORATORIOS DE CHILE LTDA**



AV. CERRILLOS 602  
CASILLA 169 -D  
FONO 96722  
SANTIAGO-CHILE

# van confiados



Homenaje  
al Cuerpo de Carabineros  
de Chile  
en su 34º Aniversario

GENTILEZA DE:

**Falabella**



6 LOCALES EN AHUMADA, LA CALLE DE FALABELLA

## dimacofi

Distribuidora de Maquinas para Oficinas Ltda  
Matias Cousino 68 - Fono 63655



REPRESENTANTE EXCLUSIVOS PARA CHILE DE LAS AFAMADAS MAQUINAS DE ESCRIBIR

"ADLFR" "TRIUMPH"



HOMENAJE AL CUERPO DE CARABINEROS DE CHILE EN SU 34º ANIVERSARIO



HOMENAJE AL CUERPO DE CARABINEROS EN SU 34º ANIVERSARIO

**OSCOR**

OSANDON CORTES Y CIA.

CASILLA 192-D  
SANTIAGO-CHILE





# En los sismos de mayo se puso de manifiesto abnegación del Cuerpo

En los sismos de mayo que castigaron implacablemente nuestra geografía, donde Carabineros demostró su verdadera estructura moral.

Quiénes visitaron la zona afectada en los primeros días de la tragedia, captaron en toda su intensidad la noble, desinteresada y muchas veces heroica labor de Carabineros. Sin distinción de sus hogares, como todos los demás, se dedicaron a ayudar a los damnificados de los sucesos, organizando la evacuación de las zonas de peligro, y para ayudar a las poblaciones desastriadas cuarteles ofrecieron

seguras, como asilo a los que habían perdido sus casas; recorrieron los campos llevando auxilio a los muchos habitantes que por vivir en lugares apartados son los más olvidados de las ayudas y asistencias que siempre se organizan en las ciudades más populosas. Desde Talca a Chileo trabajaron codo a codo con los pobladores, ayudándoles a recuperar sus especies, a levantar sus casas, a buscar sus familias, a enterrar sus muertos.

Más tarde se organizó la ayuda de otras instituciones, pero Carabineros siguió cumpliendo su misión en jornadas agotadoras; sin relevos, se les ofreció traslado. Ninguno aceptó dejar su pueblo, la aldea a la cual servían, en esos momentos en que sentían que sus

vidas estaban ligadas a la de esos conciudadanos abatidos por el destino.

Centenares de episodios, que no buscaron la publicidad, se guardan en el corazón agradecido de los habitantes del sur, jalónaron los largos días en que la tragedia sentó sus reales en el dolor del pueblo chileno. No podría saberse cuál de esos episodios, muchos ignorados, fue más emocional. El hundimiento de la lancha Gloria; la lucha en contra de los elementos sostenida en la Isla Mocha; la decisión suicida de un carabnero que logró salvar a unas personas de las aguas embravecidas del mar cerca de Corral o el esfuerzo agotador de dos hombres de un Retén cerca del

Rifihue, que nadando en las aguas tumultuosas del río, salvaron a dos campesinos. No importan los nombres. Importa el uniforme de la Institución. Muchos fueron héroes anónimos que no tuvieron otros confidentes que sus hogares, y otra satisfacción que haberse comportado como correspondía a un carabnero.

Periodistas que visitaron esos lugares recogieron de boca de los pobladores, relatos e informaciones que hablaron del esfuerzo, del espíritu de sacrificio y de bien público con que actuaron en esos aciagos días.

Ahora, en su aniversario, recordamos a esos abnegados servidores, les damos nuestra palabra de afecto y guardamos para ellos gratitud.



La labor desarrollada por Carabineros durante los sismos de mayo, en la zona sur, fue de abnegación y sacrificio, como puede apreciarse en el grabado.

## CORO DE CARABINEROS PERTENECE A LA FEDERACION CORAL DE CHILE

Recientemente el Grupo de Aspirantes a Oficiales ingresó a la Federación de Coros de Chile, entidad de alto prestigio que tiene afiliados a los principales coros del país, y su misión primordial es conocerse mutuamente a través del arte superior del canto. Su profesor, don Roberto Hoefter Durr, maestro de generaciones de oficiales, le está dando una nueva y moderna orientación al conjunto coral de aspirantes, matizando las voces viriles de los alumnos a la tonalidad delicada de voces femeninas;

obteniendo resultados de alta jerarquía artística, como, entre otras, la interpretación de "Oración a la Patria" de Félix Mendelssohn, con la cooperación de señoras del Colegio Alemán.

En el Teatro Windsor de Santiago, se celebró el quinto aniversario del Coro del Instituto de Educación Física de la Universidad de Chile. El Coro del Grupo de Aspirantes a Oficiales ocupó el escenario del Windsor, y en medio de cariñosos aplausos inició su in-

terpretación con "Canción de Luz", un arreglo musical del maestro Hoefter, con letra del teniente Omar Lira, para continuar con la versión magistral de "Loando a Dios", de Beethoven", y terminar con una pincelada de hondo valor criollo, "El Ay, Ay Ay", del compositor Osán Pérez Freire.

El vicepresidente de la Federación de Coros y conocido maestro, don Mario Baeza Gajardo, tuvo conceptuosos términos para referirse a la actuación de los aspirantes.

ALGODONES

**H I R M A S S. A. C.**



HOMENAJE AL CUERPO DE CARABINEROS EN SU 34º ANIVERSARIO DE SU FUNDACION

**ALGODONES HIRMAS S.A.C.**

CARRETERA PANAMERICANA 550-FONOS 83143-4-5-6-GERENCIA 61305 DIR TELEGRAFICA "HIRMAS"-CASILLA 57-SANTIAGO-CHILE

**ARROCERA TUCAPEL S.A.I.C.**

RINDE HOMENAJE AL CUERPO DE CARABINEROS DE CHILE EN SU 34º ANIVERSARIO



MOLINO EN SANTIAGO  
TUCAPEL N° 3140  
Telefonos: 92624 y 92474  
Casilla 4597  
Desvío Zelaya

MOLINO EN SAN CARLOS  
ARTURO PRAT N° 60  
Telefono 54 Casilla 40  
Desvío Tucapel

# CURSO ESPECIAL DE ADIESTRAMIENTO ENTRENA A LOS PERROS POLICIALES

Esta Unidad fue creada en marzo de 1956 en forma definitiva, después de haber funcionado experimentalmente en la Escuela de Carabineros en 1954.

La Dirección General de Carabineros dio vida, en esta forma, a una Unidad que proporcionaría un elemento útil y eficaz al desempeño profesional del carabinero en su servicio, colocándolo a la altura de los policías más adelantados del mundo, como ser: Alemania, Francia, Italia, Canadá, etc.

Su dotación se forma a base de funcionarios, que siendo de una capacidad profesional buena y de haber demostrado gusto y cariño por los animales, son enviados a la Escuela de Carabineros, a un curso de 10 meses de duración, para que, una vez finalizado, sean despachados a sus unidades de origen con su nuevo auxiliar, el "perro policial", que lo tendrá a cargo en forma permanente y en cualquier lugar a que sea destinado.

Anteriormente este Curso constituía una "Sección", pero desde el 6 de enero de 1961, se ha cambiado su denominación por la de "Curso de Adiestramiento de Perros Policiales", considerando que su finalidad es la formación de "Carabineros-Guías" y el adiestramiento de ejemplares caninos para los servicios policiales.

Hasta el año 1958, la entonces Sección estuvo a cargo del capitán señor Mario Puente García, oficial de amplios conocimientos sobre adiestramiento de perros policiales, y como asesor civil permanece aún el señor Carlos Fischer Voigt, técnico alemán que posee, además, la calidad de juez internacional de todas las razas caninas.

Durante su corta existencia se han desarrollado cinco cursos: tres de 20 alumnos, uno de 32 y el último, realizado en 1960, con 30 funcionarios, comandado por el capitán señor Héctor Rojas Venegas.

En la dotación de profesores e instructores se cuenta con médico veterinario, para la enseñanza de los primeros auxilios de perros, y un oficial del grado de teniente, que colabora con el asesor civil en

el adiestramiento, al mismo tiempo que prepara a los alumnos en el aspecto profesional. En este puesto se han desempeñado los tenientes señores Galvarino Duarte Gue-

rrero, hasta julio de 1957; Mario Rodríguez J., hasta enero de 1960, y, actualmente, Víctor Vargas Cabrera, los cuales han tenido la misión de co-

mandar el conjunto de funcionarios, que durante la jira al norte del país y ahora a la zona sur, están demostrando la capacidad y cualidades de los ejemplares de la institución



El perro es fiel colaborador del Carabiniero, obedece sus órdenes con prontitud y eficiencia. En el grabado, un cán adiestrado listo a ejecutar lo que se le ordene.

# Dolor de Cabeza



# Cafrenal

# DAVISCO

S. A. C.

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA LAS MAQUINAS DE ESCRIBIR Y SUMAR "UNDERWOOD" Y MAQUINAS DE CALCULAR Y SUMAR ELECTRICAS "FRIDEN".

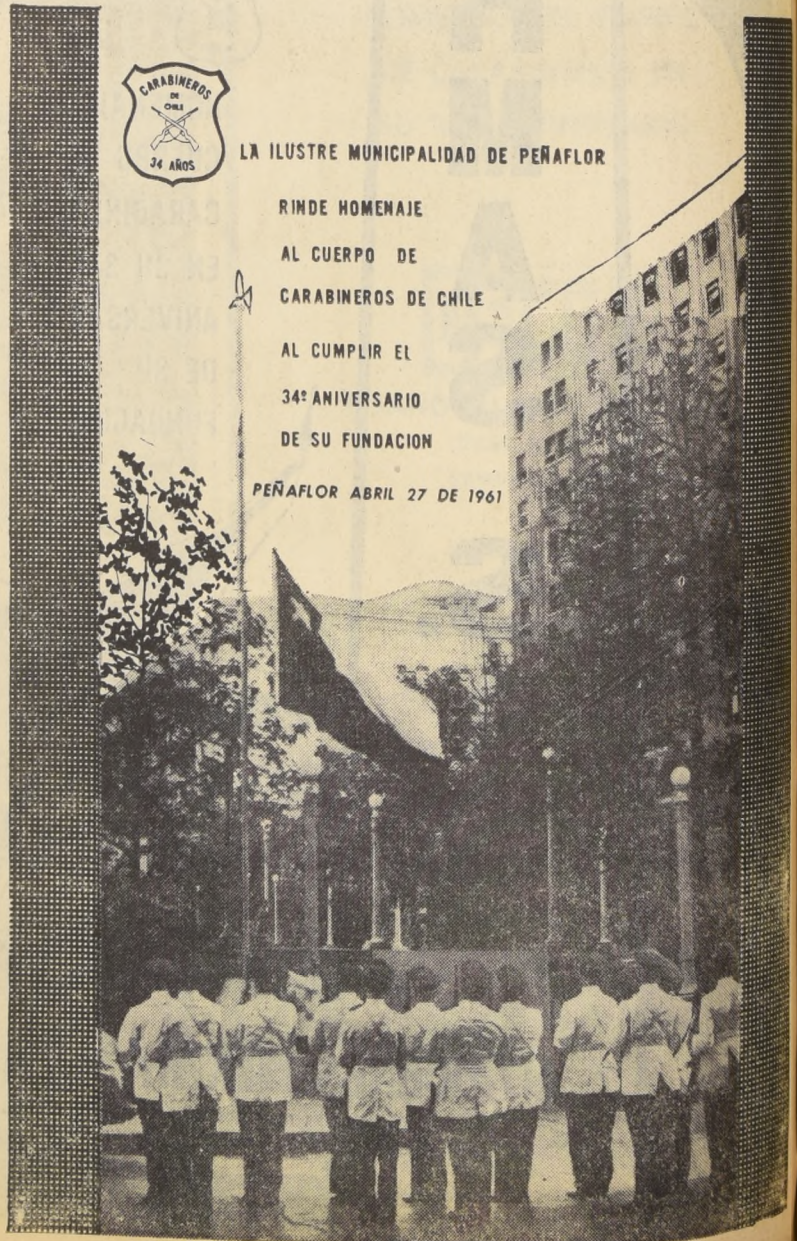
Saluda al Cuerpo de Carabineros de Chile en su 34º Aniversario



LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PEÑAFLORES

RINDE HOMENAJE AL CUERPO DE CARABINEROS DE CHILE AL CUMPLIR EL 34º ANIVERSARIO DE SU FUNDACION

PEÑAFLORES ABRIL 27 DE 1961





Director del Hospital de Carabineros, Dr. Hernán Baeza Morales, rodeado del personal que coopera estrechamente a su lado en las labores superiores del establecimiento.



Edificio que se yergue en Antonio Varas esquina de Simón Bolívar, y en el que funciona el Hospital de Carabineros que cuenta con 22 servicios y atiende pacientes de todo el país.

# UNO DE LOS MAS COMPLETOS ESTABLECIMIENTOS DEL PAIS ES EL HOSPITAL DE CARABINEROS

Cuenta con 22 servicios y atiende pacientes provenientes desde Arica a Magallanes

El Hospital de Carabineros, que yergue su mole en la esquina Antonio Varas esquina de Simón Bolívar, es un establecimiento completo que cuenta con veintidós servicios, desde medicina interna hasta banco de sangre, pasando por todas las especialidades de la medicina moderna. Fue fundado en 1936, bajo la presidencia de don Arturo Alessandri Palma, y el primer director fue el Dr. Wenceslao Goicolea. El inspirador de la obra fue el general Humberto Arriagada Valdovinoso, a quien sucedió el jefe sanitario de la época, don Ambal Grez. No fue tarea fácil echar a andar el Hospital de Carabineros, pues, a pesar de los esfuerzos, sólo se terminó bajo la presidencia de don Juan Antonio Ríos, cuando era director de la institución el general Eduardo Maldonado, y Jefe de Servicios Sanitarios, el Dr. Alonso Acuña Rebollo. Fue inaugurado en 1947, pues razones diversas retrasaron el acontecimiento. Y, desde entonces, hasta ahora, ha prestado servicios valiosísimos a la institución, ininterrumpidamente. No escapa a su atención — El Hospital de Carabineros, atendido como unidad moderna y dinámica, atiende a todo el personal del Cuerpo, desde Arica a Magallanes, además de familiares, personal en retiro, Investigaciones, Servicio de Radiología, Identificación, Mutualidad de Carabineros, Caja de

Previsión de Carabineros, Presidencia de la República, personal de las oficinas del Ministerio del Interior, Intendencias y Gobernaciones. La atención a tan vasto sector es posible gracias a que el Hospital está dotado de 310 camas y de un personal eficiente, que cumple acendradamente con la atención de enfermos. Además, cada uno de los servicios está dotado del material necesario que hace posible atender rápida y eficazmente a los pacientes que llegan desde distintos puntos del territorio. EQUIPO.— La habilitación y la dotación de equipo se pudo lograr gracias a la cooperación del Departamento Cooperativo de Asuntos Interamericanos, creado por el Gobierno de Estados Unidos. Al mismo tiempo, es preciso señalar la preocupación permanente de todos sus directores para mantener el establecimiento en un envidiable buen pie, que, con el andar del tiempo, lo ha convertido en uno de los hospitales más eficientes del país. ADELANTOS Y AMPLIACIONES Pabellón de Operaciones.— Se instaló aire acondicionado filtrado y estéril con temperatura y humedad constante; con tráfico de concepción moderna, en que los pabellones unidos por la parte interior forman un departamento aséptico totalmente aislado durante el acto operatorio del resto de las otras

dependencias. Cuenta con central de oxígeno y de aspiración. Consta de tres pabellones completos para cualquier clase de cirugía y uno más pequeño para cirugía menor. Sala de Post Operados.— Con capacidad para ocho camas. Cuenta con aire acondicionado, oxígeno y central de aspiración. Está a cargo de una enfermera universitaria y cuatro auxiliares. Cirugía y Ortopedia Infantil.— Con salas y pabellones con sus equipos correspondientes. Sala de Tratamiento Intensivo.— Para Medicina Interna, con capacidad para cuatro camas. Cuenta con elementos modernos, aire acondicionado, aspiración, oxígeno, etc. Pensionados.— Se construyeron diez piezas con todos los elementos necesarios y confort para los enfermos. En el 5.º piso, Sala de Cirugía Infantil, con capacidad para diez camas.

Lavandería.— Tres máquinas lavadoras con capacidad para 50 kilos, ablandador de agua y otros elementos para su mejor funcionamiento. Comedores.— Para mejor bienestar del personal y acompañantes se ampliaron los comedores, dotándolos de muebles funcionales, dando mayor confort y comodidad. Salas de Visitas.— Se construyeron tres salas, las que fueron dotadas de muebles para los acompañantes y visitas de los pacientes. El Hospital tiene atención permanente durante las 24 horas. En la noche con 3 médicos: uno de cirugía, un obstetra y un anestesiólogo, una enfermera universitaria, una matrona y cuatro auxiliares de enfermeras. Cabe destacar el hecho que el Hospital de Carabineros en la actualidad es uno de los mejores de la capital.

### SERVICIOS CREADOS

Psicología.— Atendido por dos psiquiatras, un psicólogo y una Asistente Social, especializada, que tiene por objeto, aparte de atender los casos de la especialidad en forma integral, la selección por aptitudes de los postulantes que desean ingresar a la institución. Este servicio se proyecta a provincias durante el período de selección. Servicio Periférico.— Tiene a cargo el control de niños sanos, labor que se realiza diariamente de 14 a 17 horas, en las distintas Comisarias. Depende directamente del Médico Jefe de Pediatría y las visitas las efectúa una doctora pediatra, asesorada por dos enfermeras sanitarias y cuatro auxiliares.

### ADQUISICIONES

Se han adquirido elementos y equipos modernos para el mejor funcionamiento de los distintos servicios del establecimiento. Ambulancias.— Cuatro ambulancias, con todos los adelantos, confort y seguridad para el traslado de los enfermos, las que cuentan con equipos de emergencia, aire acondicionado, oxígeno, etc. Cuenta con servicio de radio para comunicarse en cualquier momento con la Central del Hospital. Departamento Dietético.— Se hicieron instalaciones modernas en la cocina central y cámara frigorífica, con aire frío onstante.

## Servicios Especializados del Establecimiento

El Hospital tiene una capacidad de 310 camas y cuenta en la actualidad con los siguientes servicios:

- Medicina Interna: Cardiología, Endocrinología, Gastroenterología,
  - Obstetricia y Ginecología,
  - Oftalmología,
  - Otorrino,
  - Dental Adulto e Infantil,
  - Neurología,
  - Psiquiatría,
  - Neurocirugía,
  - Traumatología,
  - Dermatología,
  - Cirugía estética,
  - Urología,
  - Pediatría,
  - Tisiología,
  - Cirugía Menor,
  - Kinesioterapia,
  - Rayos X,
  - Laboratorio Bioquímico, y
  - Banco de Sangre.
- Todos estos servicios están a cargo de un Médico Jefe y una Enfermera Universitaria Jefe.

## DIRECTORES DESDE SU FUNDACION

La siguiente es la nómina de la plana mayor del Hospital de Carabineros, desde su fundación hasta nuestros días:

- Dr. Wenceslao Vivanco Goicolea, Médico Director Interino.
- Dr. Leoncio Andrade Cabezas, Médico Director.
- Dr. Wenceslao Vivanco Goicolea, Médico Director.
- Dr. José Sagüés Olivares, Médico Director.
- Tte. Cr. Sr. Merio Rebollo East, Cuartel Maestre.
- Dr. Augusto Lira Valencia, Médico Director.
- Tte. Cr. Sr. Tito Aguiar Húmeres, Cuartel Maestre.
- Dr. Edmundo Cardemil Miranda, Médico Director.
- Tte. Cr. Sr. Juan Durán Acuña, Cuartel Maestre.
- Tte. Cr. Sr. Manuel Solorza Muñoz, Cuartel Maestre.
- Dr. Hernán Baeza Rosales, actual Médico Director y Mayor de Intendencia señor Jorge Maldonado Espulveda, Jefe División Administrativa.

*Homenaje a*

**CARABINEROS DE CHILE**

DE

**EMBOTELLADORA ANDINA S. A.**

SANTIAGO VALPARAISO

**SCHERING**

U.S.A.

**SCHERING & Cia. Ltda.**

ADHESION AL CUERPO DE CARABINEROS DE CHILE

# HOMENAJE AL CUERPO DE CARABINEROS DE CHILE EN SU 34 ANIVERSARIO



**AGENCIAS GRAHAM S.A.C**  
COQUIMBO - VALPARAISO - SANTIAGO  
SAN FERNANDO - TALCA y CONCEPCION

**Weir Scott**  
S.A.C.

CASA FUNDADA EN 1854

HOMENAJE  
AL CUERPO DE  
CARABINEROS  
DE CHILE  
EN SU 34°  
ANIVERSARIO

OFICINA  
**SAN ANTONIO 255**  
3°4°y. 5° PISO  
TELEFONOS 32081 (4 líneas)

PREFECTOS Y JEFES DE SANTIAGO



Coronel señor Ramón Montecinos Contreras, Prefecto 2.º Jefe de Santiago.    Teniente coronel señor Francisco Sepúlveda Vallejos, Jefe de la Prefectura de Relaciones Públicas.    Teniente coronel señor Guillermo Arancibia Arratia, Jefe de la Prefectura Norte (Stgo.)    Teniente coronel señor Ricardo Contreras Rueda, Jefe de la Prefectura Sur (Stgo.)

Coronel señor Luis Casanueva Vera, Jefe de la Prefectura Central (Stgo.)    Coronel señor Carlos Díaz del Fierro, Jefe de la Prefectura de Radiopatrullas y Tfo.    Teniente coronel (Intendencia) señor Héctor Brito Escobar, Jefe Administración de Caja.    Teniente Coronel señor Adán M., Jefe de la Prefectura Rural.

**CARROCERIAS "LUCE"**

San Martín 285 — Teléfonos 236-148

VILLA ALEMANA

CONSTRUCCION DE TODA CLASE DE CARROCERIAS  
Micros, Góndolas, Furgones y Camiones

PINTURA AL DUCO Y BARNIZADOS  
Reparaciones de todas clases  
TAPIZADOS Y GUARNECIDOS  
PRECIOS SIN COMPETENCIA

**MUÑOZ Y CIA. LTDA.**

**EMPRESA DE BUSES "LA PORTEÑA"**

Servicio Pullman directo a la costa

SANTIAGO — SAN ANTONIO — LLOLLEO — ROCAS SANTO DOMINGO — EL TABO — EL QUISCO — ALGARROBO

Venta de pasajes en Santiago

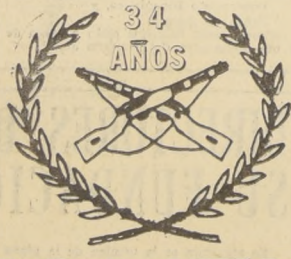
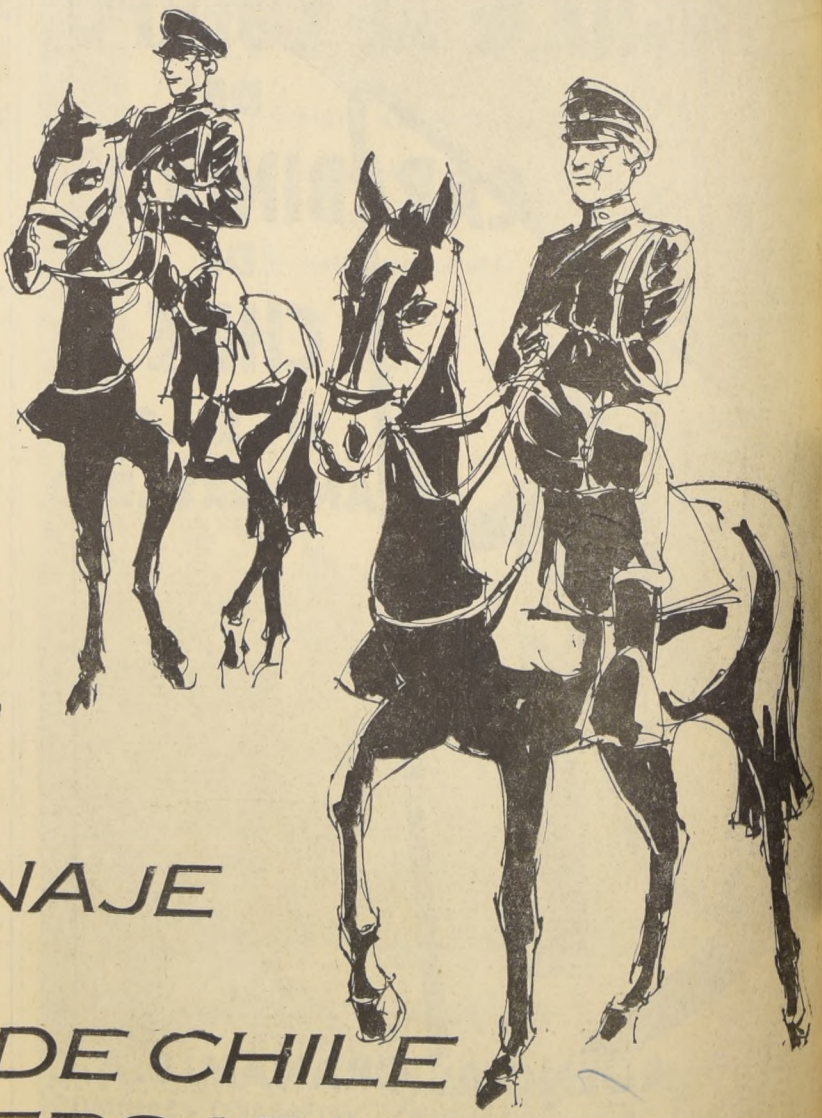
**Avda. España esq. Bdo. O'Higgins**

CONFECCIONES

**Burger** Y CIA. LTDA.

NUBLE 1034 SANTIAGO

Provedores tradicionales de Instituciones Armadas



**RINDEN HOMENAJE  
AL CUERPO DE  
CARABINEROS DE CHILE  
EN SU 34° ANIVERSARIO**

TERCERA SECCION

El amor y la gloria



BERLY HILLS, CALIFORNIA.— Sosteniendo su "Oscar", la actriz Elizabeth Taylor, en un mimoso gesto de alegría...

Paz Estenssoro visitará Chile en el mes de octubre

LA PAZ, 26 (UPI).— Fuentes fidedignas manifestaron que el Presidente Victor Paz Estenssoro visitará a Chile en octubre próximo.

Ratificado reajuste de la asignación familiar para Empleados Particulares

Confirmación la hizo ayer la Superintendencia de Seguridad Social. Nueva asignación será de \$ 12,49

La Superintendencia de Seguridad Social emitió un informe ayer tarde, ratificando el acuerdo del Consejo de la Caja de Empleados Particulares que fijó el nuevo monto de la asignación familiar para los empleados del sector privado en la suma de \$ 12,49 mensual por carga.

Detendidos los descuentos legales, los empleados percibirán una suma líquida que alcanza a \$ 10,96.

El acuerdo de la Superintendencia se produjo después de una serie de reuniones entre el Superintendente con los abogados y altos funcionarios de este organismo, quienes concluyeron definitivamente la aprobación por parte del honorable Consejo de la Caja de Previsión respectiva.

Los empleadores deberán cancelar el nuevo monto de este beneficio, con efecto retroactivo al 1.º de enero del año en curso. La cancelación se hará después de las publicaciones que haga la Caja en un diario de la capital, conforme lo estipulan las disposiciones contempladas en el reglamento pertinente.

Se anticipó la noticia de que la Caja iniciará las publicaciones antedichas a fines de la presente semana.

Firmaron Convenio de Cooperación Mutua



Un convenio destinado a regular y facilitar las relaciones en la actuación conjunta de los Carabineros en la actuación conjunta del Cuerpo de Bomberos...

"Sin piedad ni misericordia" procederá De Gaulle contra los jefes argentinos

FUE LLEVADO A PARIS EL DETENIDO GENERAL CHALLE

Mañana se efectúa Sorteo de Boletas de Compraventa

El trigésimo sexto Sorteo Nacional de Boletas de Compraventa de Compraventas se efectuará mañana viernes, a las 9.30 horas, en el local de la Policía Chilena de Beneficencia...

Miró Cardona (Jr) se enfrenta a aprehensores



LA HABANA.— Este joven prisionero es José Miró Cardona Jr., hijo del ex Primer Ministro, quien se encuentra actualmente encabezando el Consejo Revolucionario. El Gobierno de Castro dijo que el joven Cardona fue tomado prisionero cuando participaba como radioperador de las fuerzas invasoras que desembarcaron en la Bahía de Cochinos...

Diez mil presos en Cuba

MIAMI, Florida, 26 (UPI).— Por Jack V. Fox.— Fidel Castro está realizando una campaña de terror a todo lo largo y ancho de Cuba, deteniendo incluso a mujeres y niños en una represión aún peor que la realizada en los países comunizados de Europa...

Renunció Taboada, el Canciller argentino

BUENOS AIRES, 26 (U. P. I.).— El Ministro de Relaciones Exteriores, Diognes Taboada, renunció esta noche, manifestando que quiere descansar después de dos años de intensa labor.

El más mencionado como probable nuevo Canciller es el actual Embajador en Brasil, Carlos Muñoz.

Taboada es el cuarto miembro del Gabinete que renuncia en los últimos dos días.

ANACONDA construirá una gran refinera en Chañaral

Presidente Mundial de esta Compañía, anunció ayer que se están efectuando los estudios correspondientes.

En los últimos cinco años la Anaconda ha invertido en Chile 170 millones de dólares, manifestando en la tarde de ayer en conferencia de prensa el presidente mundial de esta compañía, Charles M. Brinkerhoff.

CARABINEROS HACE HONOR A SU LEMA "ORDEN Y PATRIA"

Ministro del Interior saluda a la Institución en el trigésimocuarto aniversario de su fundación.

El Ministro del Interior, doctor Sotero del Río, dirigió hoy el siguiente saludo a tribuyó, fundamentalmente, a dar a la población la confianza y serenidad necesarias para sobrellevar la dura prueba.

PARIS, 26 (UPI).— El general Maurice Challe, que encabezó la rebelión argentina de cuatro días, aplastada por el Presidente Charles de Gaulle, fue traído por vía aérea a París, en calidad de detenido, para ser juzgado por un tribunal militar que podría condenarlo a la pena de muerte ante un pelotón de fusilamiento.

El general Challe llegó como prisionero a bordo de un avión de la Fuerza Aérea francesa que aterrizó a las 5.04 P. M. y fue conducido rápidamente a prisión, mientras De Gaulle se disponía a lanzar el peso del "poder absoluto" que le concede la Constitución sobre Challe y sus compañeros amotinados.

La ira de De Gaulle, la voz heroica y el poderío militar de Francia en los días más oscuros de la Segunda Guerra Mundial, actuaron contra Challe y otros acusados de traición bajo los "poderes absolutos".

De Gaulle prometió mediante sus ayudantes, tomar todas las medidas necesarias para librar a Francia y Argelia de todos los elementos desleales, y afirmó que lo haría "sin piedad ni misericordia".

Mientras se restableció el dominio total militar y civil del Gobierno francés en la propia Argelia, el victorioso pero airado De Gaulle se reunió con su Gabinete para poner en ejecución una serie de medidas.

Primeramente, su vocero de prensa anunció la captura de Challe, y su devolución a París para ser encarcelado y juzgado militarmente. Todos los otros dirigentes de la revuelta, según círculos gubernamentales, han sido detenidos en Argelia. Sin embargo, se ignoran los detalles y el paradero de los otros.

Challe, de 55 años de edad, de rostro grave, llegó bajo custodia militar al aeropuerto de Villacoublay, a 32 kilómetros de París, y fue conducido inmediatamente, en automóvil, a la capital, para ser recluido en la prisión de Santé.

Menos de 18 horas antes, Challe y sus colaboradores estaban aún emitiendo mensajes de desafío, en Argel, contra el Gobierno francés y contra el plan de De Gaulle de negociar la paz con los rebeldes musulmanes argelinos, que desde hace seis años y medio luchan contra Francia en demanda de su independencia.

Fue una vergonzosa vuelta a la patria para el hombre que fue Comandante de las Fuerzas de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) en Europa Central y que figuraba en la lista de oficiales retirados con honores cuando, súbitamente, surgió en Argel el sábado pasado como jefe de la revuelta contra De Gaulle y el Gobierno francés.

No se permitió a los periodistas salir a la pista para presenciar la llegada de Challe, pero se vio que vestía de civil. De Gaulle le privó de su grado general pocas horas después de comenzar la revuelta. Challe fue escoltado por un oficial del ejército, pero no estaba esposado. Al llegar al escalón final después de abandonar el avión, dio un traspás y cayó de rodillas, soltando la pesada maleta que traía.

Varios policías corrieron hacia el detenido y le ayudaron a ponerse de pie. Antes de ser conducido al coche que le esperaba, fue atendido por médicos avanzados. Luego se le llevó al automóvil negro, y éste partió hacia la prisión de Santé, no distante de la Catedral de Nuestra Señora de París.

Informaciones de Argel decían anteriormente que Challe y los otros amotinados se vistieron de civil para tratar de eludir su arresto.

Sin embargo, fuentes del Gobierno dijeron que Challe se entregó a las autoridades poco después de fracasar la revuelta alrededor de la medianoche última.

La última vez que se vio a Challe en Argel fue cuando subió a un camión militar a las 12.30 A. M. de hoy. También iban en el camión, según despachos de Argel, los generales Raoul Salan y Edmond Jouhaud, colaboradores de Challe en la revuelta, así como un gran número de paracaidistas.

Hasta ahora nada se ha dicho sobre el paradero del cuarto general complicado en la revuelta, el general André-Marie Zeller. Según las últimas informaciones, Zeller abandonó el edificio donde los rebeldes tenían su centro de operaciones en Argel, vestido como civil.

Se cree que la acusación contra Challe será de "conspiración contra la autoridad del Estado y la integridad nacional". El fallo de culpabilidad podría ser castigado con la pena de muerte o de cadena perpetua. Como militar, la pena de muerte sería ante un pelotón de fusilamiento y no en la guillotina, que es aún el sistema francés de ejecución de los condenados civiles.

La acusación formal está en manos del juez André Therret, el Magistrado encargado de preparar la causa contra los oficiales insurgentes. La causa ha sido ya preparada, pero se la ha inscrito como causa "X", a la espera de que se determine el número y la identidad de las personas procesadas.

Se emitieron ocho órdenes de arresto. Además de Challe, en ellas se ordenó el arresto de Salan, Jouhaud, Zeller, Jean Gardy, que se hizo cargo de Orán cuando los rebeldes ocuparon esa ciudad portuaria, y los coroneles Yves Godard, Charles Lacheroy y Lucien Argoud.

Se agravó el estado de salud de Gary Cooper

HOLLYWOOD, 26. (UPI).— El estado de Gary Cooper ha "empeorado", según dijo hoy su médico al confirmar que el famoso astro cinematográfico sufre de "cáncer avanzado".

En un boletín médico emitido esta mañana, el Dr. Rex Kennamer dice: "Gary Cooper es víctima de cáncer avanzado. En 1960 fue sometido a una intervención quirúrgica por carcinoma del colon."

Desde varios meses se descubrió la malignidad en múltiples partes del cuerpo. La semana pasada se registró un empeoramiento de su estado general, y hay motivo de seria preocupación.

"En cabal conocimiento de su estado desde hace varios meses, el espíritu de Gary es bueno y su valor es fuente de inspiración para sus familiares y amigos."

"Ayudado por su familia y sus asesores religiosos, Gary continúa luchando vigorosamente y sin miedo. Le han confortado grandemente el interés, los buenos deseos y las bendiciones de sus amigos en todas partes del mundo."

La declaración del Dr. Kennamer es el primer anuncio oficial de que el célebre actor, que tiene 59 años de edad, sufre de cáncer.

Cooper se encuentra en su mansión de Bel-Air. Su médico ha dicho que "el estado actual de Gary no es como para que se den comunicados médicos diarios".

Reconstrucción del Sur expuso Ministro Philippi

Ayer, a mediodía, se efectuó en el Club de la Unión la reunión semanal del Rotary Club de Santiago, que en esta oportunidad recibió como huésped de honor al Ministro de Economía y Reconstrucción, don Julio Philippi. Asistieron, además, el Director de Informaciones del Estado, y representantes de la prensa y radio.

El presidente del Club, Rafael Souza Fernández, dio la bienvenida al Ministro Philippi, y agradeció la deferencia para exponer lo que el Gobierno ha realizado para remediar los daños ocasionados por la catástrofe de mayo pasado. En seguida, el Ministro hizo una exposición clarísima, con respecto a las diversas etapas de la reconstrucción, tanto en el aspecto de reposición de bienes físicos, como rehabilitación de la economía de la zona devastada.



GARY COOPER

# Ayer HOY y Mañana

- Jornadas pedagógicas de adultos**  
En el Salón de Honor de la Universidad de Chile, hoy a las 18.30 horas, se efectuará el acto inaugural de las Jornadas Pedagógicas de la Sección Educación de Adultos, del Ministerio de Educación.
- Regresó avión cubano**  
A las 8.30 horas de ayer, regresó a La Habana, el avión de la Compañía Cubana de Aviación, que vino a buscar a los delegados extranjeros que concurrirán al Congreso Mundial de Juventudes Democráticas, efectuado recientemente en Santiago.
- Coordinan labores del carbón**  
El Ministro de Minería manifestó ayer que el Gobierno está realizando gestiones para coordinar las labores de las compañías del carbón, tanto para abaratar los costos, de producción, como para aumentar las ventas en el país y en el exterior.
- Conferencia neurológica argentina**  
El cirujano profesor Dr. Francisco Rubén Perino, de la Facultad de Medicina de Buenos Aires, dictará hoy una conferencia sobre "Tumores y traumatismos de los nervios periféricos" en el Aula del Instituto de Neurocirugía, J. M. Infante 553, a las 13.30 horas.
- Camiones para Aseo y Jardines**  
Ayer se integraron al servicio de Aseo y Jardines de la Municipalidad de Santiago, cuatro modernos camiones. El acto de entrega se realizó en la Cuarta Zona de Aseo, donde usó de la palabra el director del servicio, Vinicio Frigerio.
- Llega Ministro de El Salvador**  
Francisco Aquino Herrera, Ministro de Agricultura de la República de El Salvador, llegará mañana poco después del mediodía a Santiago, en visita de carácter estrictamente particular.
- En el Aeropuerto de Los Cerrillos será saludado a nombre del Gobierno por funcionarios del Protocolo de la Cancillería, por el Asesor del Ministerio de Agricultura Ignacio Barrera y por los representantes de la misión diplomática de su país en Santiago.**
- Cursado decreto sobre los cines**  
Ayer se cursó el decreto alcaidico que dispone diversas medidas de prevención para los incendios en los cines y puntualiza la responsabilidad que en estos siniestros tienen los administradores de las salas de espectáculos.
- Se establece un mínimo de diez extinguidores y se obliga a tener personal capacitado para actuar en casos de emergencia, accidentes o siniestros.**

## Noticias

**CONFERENCIA SOBRE JARDINES INFANTILES:** El miércoles 3 de mayo, a las 18.45 horas, en el Hotel Gran Hotel, dará una conferencia titulada "De visita en los Jardines Infantiles más importantes de Estados Unidos".

**CURSO PRACTICO DE AVICULTURA:** De lunes a sábado se reciben en la Serena 475 oficina 105, Fono 86974, las inscripciones para el curso renovado teórico-práctico de avicultura, a cargo del ingeniero agrónomo Roberto Iglesias.

**CURSO GRATUITO DE MARIONETAS:** El Instituto Chileno-Italiano de Cultura comunica que el 2 de mayo, en Huérfanos 1228, se iniciarán los cursos gratuitos de confección y movimiento de Marionetas con Hilo, por el Sr. Italo Maldini. El curso será para 15 alumnos, prefiriendo profesores primarios y maestras parvularias.

**CONTROL DE ALIMENTOS DEL SNS:** El Subdepartamento de la Salud del SNS, por medio de su Sección Control de Alimentos, ha impartido instrucciones a los Directores de las Zonas de Salud del país, para que lleven a cabo un estricto control del expendio de alimentos perecederos, en las estaciones de ferrocarriles y paraderos de buses.

**VACUNAS CONTRA LA INFLUENZA:** El SNS recibió del Bacteriológico 5 mil dosis de vacunas contra la influenza que será distribuida en el país para que sean aplicadas a los ancianos internados en hospicios y hospitales.

**PROPUESAS EN SEMAFOROS:** El Departamento del Tránsito de la Municipalidad informó que se están preparando las bases para la instalación de semáforos en las calles Alameda B. O'Higgins, entre Cummings y la Estación Central.

**EXTRACCIÓN DE BASURAS EN SAN MIGUEL:** La Oficina de Relaciones Públicas de la Zona informó al Alcalde de San Miguel, que la extracción de basura domiciliaria debía clausurarse debido al peligro para los pobladores que originaban los botaderos de basuras existentes.

**CENTRO DE MADRES EVANGÉLICAS:** El Centro de Madres de la Maternidad Evangélica Prebiteriana, Madres de Héroes, invita a las madres a su reunión quincenal, el viernes 28 a las 15 horas, en Santa Rosa 1482.

**ESCUELA DE LISIADOS FESTEJA A DIEGO BARROS:** Ayer la Escuela de Lisiados festejó con un sencillo acto al general don Diego Barros Ariza, quien fue Ministro de Educación y creó la Escuela de la Fuerza Aérea, la cual apadrina a la institución.

**REVISTA DE CIENCIA PENITENCIARIA:** Se encuentra en circulación el No 10 de la Revista Chilena de Ciencia Penitenciaria y Derecho Penal, editada bajo el auspicio del Servicio de Prisiones. Puede ser adquirida en las oficinas de Prisiones, Av. B. O'Higgins 1602; en el Palacio de Tribunales, y en la Editorial Nascimento, San Ignacio 390.

**GRADUACIÓN DE AUXILIARES DEL SNS:** El 2 de mayo próximo, a las 17 horas, en la Dirección General del SNS se hará entrega de los títulos a las Auxiliares de Enfermería de ese organismo.

**INAUGURACIÓN DEL HOSPITAL F. BULNES:** Con la presencia del Director del SNS se inauguró el nuevo Hospital Félix Bulnes, Santiago. Especialmente invitado a sido el Ministro de Salud, Dr. Sotero del Río.

**MERCADOS PERIFÉRICOS:** Las autoridades de la V Zona de Salud han tomado contacto con los Alcaldes de las Municipalidades del Gran Santiago, para el establecimiento de Mercados Periféricos, con el fin de eliminar las Ferias Libres, que no reúnen las condiciones higiénicas, y sanitarias para el expendio de productos.

**COLONIA VERANIEGA:** Se cursó el Decreto que transfiere al SNS 10.000 metros cuadrados de terrenos fiscales en Paine, para destinárselos a una Colonia de Verano para el personal de esa repartición, y 6.943 metros cuadrados, para crear una Casa de Socorro, para la atención médica del mismo personal.

**FESTIVAL DE CINE AFICIONADO:** Raúl Aicardi, Director del Departamento Audiovisual de la Universidad de Chile y Director del canal 9 de la "U", fue designado Presidente del Jurado que discernirá los premios del Festival de Cine Aficionado de 8 y 16 mm. que se está organizando por la Cinética Universitaria, se realizará los días 29 y 30 del presente en la Biblioteca Nacional.

## ASAMBLEA ANUAL DE LA ASOCIACION CHILENA DE AGENCIAS DE PUBLICIDAD

**Aprobados Memoria y Balance.— Reelegido presidente don Fernando Silva**

Con la casi totalidad de los miembros, la Asociación Chilena de Agencias de Publicidad (ACHAP), efectuó la reunión de Junta General Ordinaria, acto que tuvo lugar en los salones del Club de la Unión.

El Directorio saliente puso en consideración la Memoria y el Balance correspondientes al Ejercicio 1960-1961, los que fueron aprobados con un voto de aplauso unánime.

La Junta de socios consideró que la labor desplegada por el Directorio saliente, por don Fernando Silva, había significado marcados progresos para la institución, destacándose su fortalecimiento interno y su proyección de un modo u otro, está relacionada con la actividad publicitaria profesional, como es el caso de los anunciadores y los medios y vehículos de la publicidad.

A continuación de la aprobación de la cuenta, la Junta abordó el problema de la Federación Chilena de la Publicidad, organismo nuevo que considera la ACHAP debe quedar formado lo antes posible para promover el impulso de la propaganda en general. En esta Federación estarían las entidades que agrupan a las empresas periodísticas y de radiodifusión, a los impresores, a las agencias de publicidad y,

también, si fuera posible, a las organizaciones de anunciadores. Por encargo de la Junta de la ACHAP quedó al frente de los trabajos previos el señor Ruñer, actuó que tuvo lugar en los salones del Club de la Unión.

**EL NUEVO DIRECTORIO**

Para el Ejercicio 1961-1962, la Junta General de la ACHAP procedió a elegir los siguientes Directores: señor Fernando Silva (Storandi Publicidad), reelegido presidente por votación unánime; Raúl Papeinheim (R. P. Publicidad); Eduardo McDonald (Mc Donald Publicidad); Pedro Bauman (Grant Advertising); Juan Lehuéu (McCam-Erickson); Ruperto Vergara (Publicidad Condor); Renato García (Vero Publicidad); Juan Beneyto (Publicidad Sur) y Jack Webster (J. Walker Thompson). En el cargo de Secretario General continuará desempeñándose el señor Francisco Linares.

Es digno de ser destacado el espíritu de cordialidad, de buena organización y de sanos propósitos, comunes a todos los miembros de la Asociación que se puso de manifiesto, una vez más, durante el desarrollo de la asamblea, índice promisorio para que la entidad de la publicidad profesional siga su marcha creciente.

## Entregan nueva vía al tránsito



El Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, a nombre del Gobierno, inauguró ayer, a mediodía, en una solemne ceremonia, el sector de la Carretera Panamericana Norte comprendido entre Los Vilos y Huacapistagua, en una extensión de 52 Kms. de pavimento asfáltico. Posteriormente a la bendición del camino, a cargo del cura párroco de la zona, Presbítero Manuel Salinas, se procedió a cortar la cinta tricolor con la cual se entregó la nueva vía al tránsito público. El Ministro Pinto expresó en su discurso que esta obra, cuyo costo asciende a P\$ 800.000, es otra prueba fehaciente de la política de rehabilitación del Gobierno del Presidente Alessandri. Con la inauguración de este tramo quedarán sólo 20 kilómetros por pavimentarse de la ruta Santiago-La Serena, lo que se espera hacer en el transcurso de este año. EN EL GRABADO aparecen, de izquierda a derecha: el Ingeniero Jefe del Departamento de Servicios Provinciales, Alfredo Díaz Ossa; el contratista a cargo de los trabajos, Patricio Abalos; el Jefe del Departamento de Estudios de la Dirección de Vialidad, Pedro Álvarez Albornoz; el Ministro de Obras Públicas; el Intendente de Coquimbo, Tulio Valenzuela; el jefe de aviación Max Flores, el Presbítero Manuel Salinas y el Asesor de la Dirección de Vialidad, Victor Espina.

## US\$ 20 millones para asistencia técnica a pequeños agricultores

Un plan que contempla la inversión de veinte millones de dólares para ayudar y prestar asistencia técnica a los pequeños agricultores y para la creación de escuelas rurales, se encuentra en estudio en el Ministerio de Agricultura.

El financiamiento del plan fue considerado ayer durante una reunión que sostuvo el Ministro, Manuel Casanueva, con el Intendente de Coquimbo, Tulio Valenzuela, quien se encuentra en Chile desde la semana pasada. La entrevista se efectuó en el despacho del señor Casanueva.

De acuerdo con los planes mencionados, del total del préstamo solicitado, se destinarán quince millones de dólares para financiar un programa de asistencia técnica a los agricultores y créditos a los miembros de las comunidades agrícolas integradas por pequeños propietarios.

Los cinco millones restantes financiarán un plan de construcciones de locales para escuelas rurales, destinadas a capacitar con conocimientos técnicos mínimos a los hijos de los campesinos.

El préstamo se encuentra en estudio, y la solicitud será incorporada al programa de inversiones que tiene en proyecto el Banco Interamericano de Desarrollo.

## Educación

**APROBADO PRESUPUESTO DE UTE.** Por Decreto Supremo fue aprobado recientemente el presupuesto de la Universidad Técnica del Estado, para el presente año. Se aprobó un presupuesto que mejora las condiciones de las Escuelas Universitarias Industriales de Concepción, Temuco y Valdivia, que fueron dañadas por los terremotos.

**INAUGURAN TRIBUNALES PEDAGÓGICOS.** Hoy, a las 18.30 horas, se inauguraron las Tribunales Pedagógicas 1961, de la Sección Educación de Adultos, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile. Ha sido especialmente invitado el Ministro de Educación, Eduardo Moore.

**CURSOS PARA POSTGRADUADOS.** Más de 200 jueces y abogados de todo el país se han inscrito en los cursos de postgraduados de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile, que se encuentran desarrollando en el Departamento de Extensión Cultural. Este ciclo está a cargo del catedrático Máximo Pacheco Gómez, y se prolongará hasta el 8 de julio.



**ASUME MINISTRO.** Joaquín Fernández, quien asumió ayer, a las 11 horas, el Ministerio de Defensa Nacional, saludó a su antecesor en el cargo, Carlos Vial Infante.

**Ministro Fernández destaca la tradicional lealtad de las FF. AA.**

Don Joaquín Fernández F., asumió el Ministerio de Defensa Nacional en una sencilla ceremonia efectuada a las 11 horas de ayer. Le hizo entrega del cargo don Carlos Vial Infante, quien le presentó a sus colaboradores. Estuvieron presentes en la ceremonia los Comandantes en Jefe de las tres ramas de la Defensa Nacional, General Oscar Izurieta Molina, del Ejército; General Max Errázuriz, de Aviación, quien subroga al General Joaquín Fernández, y el Vicealmirante Leopoldo Fontaine, de Marina.

También se encontraban presentes los Subsecretarios del Ministerio de Defensa, coronel Carlos Gardeweg Costa, de Guerra; Julio de la Fuente del Villar, de Aviación y el Capitán de Navío José Costa Frutiger, de Marina; el General Horacio Arce, Jefe del Estado Mayor de la Defensa Nacional; Coronel Otto Barth, Secretario del Consejo Superior de la Defensa Nacional y el coronel Alberto Echeverría, Secretario del Estado Mayor de la Defensa Nacional, y el Comandante Eduardo Arias, quien se desempeñará como Ayudante del Ministro Fernández.

Poco después de asumir su cargo el Ministro de Defensa Joaquín Fernández dirigió un saludo a las Fuerzas Armadas. En este mensaje expresó que puede declarar que los propósitos que orientarán su gestión ministerial "son los de seguir enalteciendo el bien ganado prestigio de las instituciones de la Defensa Nacional", y a la vez los de conservar, por todos los medios, su reconocida eficiencia.

En este mensaje el ministro hace pública su satisfacción y orgullo personales, porque sabe que al asumir las nuevas responsabilidades "contará con la ya tradicional lealtad y desinteresada colaboración de todos y cada uno de los miembros del Ejército, Armada y Fuerza Aérea".

## Grupo de estudiantes de la UC, manifiestan su posición frente a Cuba

Un grupo de alumnos de las Facultades de Agronomía e Ingeniería de la Universidad Católica dirigieron al presidente de su Federación (FEUC) un manifiesto en el que declararon que ante el problema cubano, ellos consideran que la situación creada por Castro va cada día en aumento, que para el católico no caben posturas ambíguas, y que hasta ahora la FEUC ha mantenido una posición vacilante ante esta materia. Declaran que repudian la implantación de un régimen comunista en América, cuya primera avanzada es el Gobierno de Castro, que, por lo tanto, solidarizan con la posición del Presidente Kennedy y piden a la FEUC la iniciación de una campaña para ayudar a la liberación del pueblo cubano.

## 125 mil escudos destinados para industria de fibras naturales

El Consejo de la CORFO acordó ayer destinar 125 mil escudos para continuar los planes de desarrollo de las fibras naturales. El resto de la sesión estuvo destinada a despedir al vicepresidente saliente de la institución, Prietere Lehmann.

De los fondos destinados para el desarrollo de las fibras naturales se acordó invertir 59 mil escudos en la industria sericícola, que está dando resultados en la región de La Ligua, Cabido, Petorca y Carmones. Se informó que la cría de gusanos de seda ha aumentado en tal forma, que el próximo año se economizarán dos mil dólares en la adquisición de reproductores.

En cuanto a la industria del cardón, se invertirán 66 mil escudos para continuar la experimentación que permitirá

## EN LA MONEDA: Demate de joyas donadas para damnificados

La subasta estará a cargo de la Caja de Crédito Popular y comprará, además, licores, pieles y objetos de fantasía.

**Protección de escolares**  
Apoyo oficial para la iniciativa de proteger a los escolares de los accidentes de tránsito y del maltrato de los chóferes de la locomoción colectiva, solicitó el Ministro del Interior, un Comité de Damas del Partido Radical, constituido con tal objeto. Sus integrantes visitaron al Ministro del Río y pidieron concretamente la designación de una Comisión que estudie la situación y proponga soluciones inmediatas.

**Embajador argentino viaja hoy a B. Aires**  
El Embajador de Argentina, Luis María de Pablo Parodi visitó ayer al Canciller Enrique Ortúzar, para comunicarle que hoy partirá a Buenos Aires en viaje de una semana, por motivos particulares. Parodi regresó probablemente el miércoles. En la conversación se trataron, además, "asuntos de interés para ambos países" según la versión del Ministro Ortúzar.

**Documentales chilenos a Festival italiano**  
Una colección de documentales chilenos enviará el Ministerio de Relaciones Exteriores al Festival de Cine, que se realizará en Santa Margherita de Liguria, Italia, entre el 19 y el 27 de mayo.

**Renunció Intendente de Valdivia**  
Presentó la renuncia de su cargo, por motivos particulares, el Intendente de Valdivia, Germán Vergara Donoso, quien no se había adoptado decisión respecto al nombre de su sucesor.

**Canciller apurará aprobación de Tratado Antártico**  
Su concurrencia en la próxima semana a la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Diputados anunció el Canciller Enrique Ortúzar. El objeto es obtener el deslinde del Tratado Antártico suscrito en Washington, por los países con pretensiones territoriales en ese continente. El Parlamento argentino aprobó ayer el acuerdo.

**Germán Vergara se despide del Cuerpo Diplomático**  
Más de 30 jefes de misiones diplomáticas acreditadas ante la Moneda saludaron ayer al nuevo Canciller, Enrique Ortúzar, y se despidieron de su antecesor, Germán Vergara Donoso, durante la habitual audiencia diplomática semanal. En el Salón Rojo de la Cancillería saludaron a los concurrentes los señores Ortúzar y Vergara, quienes comunicaron oficialmente al Cuerpo Diplomático el cambio de Ministro, pidiendo a su vez la renuncia de Germán Vergara Donoso, por razones particulares. La audiencia duró media hora.

**Intendente de Valparaíso iniciará una gira**  
El 2 de mayo asumirá la Intendencia de Valparaíso, en carácter de subrogante, el Director General de Servicios de la Carretera, Germán Cubillos. El titular realizará una gira por Medio Oriente y Asia.

**Demate de joyas donadas para damnificados**  
Las joyas, pieles, objetos de fantasía y licores, donados por particulares chilenos y extranjeros a favor de los damnificados por los terremotos del 4 de mayo, en el curso de Vicuña Mackenna 200, de la Caja de Crédito Popular. Se calcula que la subasta puede producir alrededor de 50 millones de pesos, que se destinarán a las obras de reconstrucción.

**Causas de cambio de sede de la reunión de CEPAL**  
Sobre la reunión que celebrará la CEPAL, en Santiago desde el 4 de mayo, conversó ayer con el Jefe del Departamento Económico del Ministerio de Relaciones Exteriores, Carlos Valenzuela, el Director de ese organismo, Raúl Prebisch. Al término de la entrevista, el visitador explicó a los periodistas que los ejecutivos de la CEPAL, al recibir la comunicación del Gobierno venezolano señalando que tenía razones especiales para pedir cambio de sede de la conferencia, se pusieron en contacto con las autoridades chilenas para realizarla en Santiago. Agregó que la aceptación fue inmediata por parte de Chile. Dijo que una de las razones principales que aconsejaron la elección de la nueva sede fue el hecho que en Santiago funcionan la oficina principal de ese organismo. Por su parte, el Embajador de Venezuela, Wolfgang Larrazabal, dijo que el cambio "obedece a razones de índole que Chile posee mejores condiciones para haber preparado otras conferencias de la CEPAL".

**Inversiones fiscales en la Zona Sur**  
La construcción de un edificio para la Intendencia de Chiloé y la oficina de la CORFO en Ancud, se consideró en una reunión celebrada entre el Ministro del Interior y el Director de Arquitectura, Alberto Risopanta, para tratar sobre las inversiones fiscales en la zona sur. El edificio que levantará en los terrenos que ocupaba anteriormente la Intendencia, cuyo edificio se derrumbó, también se examinó el plan de construcciones escolares con fondos recolectados en el Ministerio del Interior por erogaciones nacionales y extranjeras.

**Recursos para Centenario de Mulchén**  
Autoridades de Mulchén, piden recursos extraordinarios para diversas obras públicas, con motivo del centenario de esa ciudad, a fines de diciembre. El alcalde y los señores que lo acompañan, acompañados de parlamentarios de Bio-Bio, visitaron al Subsecretario de Interior con tal objeto.

**Entrega de los sellos españoles**  
Mañana, a las 10 horas, en la Casa de Moneda, se realizará la ceremonia de entrega de la emisión de sellos donada por España, a favor de la reconstrucción. Hará entrega de ella, el Embajador de España, don Miguel Ferrer, al Ministro del Interior, doctor Sotero del Río.

**No ha llegado aún consulta de Kennedy**  
Hasta la Cancillería chilena no ha llegado aún la consulta de Kennedy respecto a la evacuación cubana. El Ministerio agregó, el Ministerio concientemente que los otros gobiernos latinoamericanos.

**Estudio de crédito ofrecido por Holanda**  
Mañana se reunirá el Departamento Económico del Ministerio de Relaciones Exteriores, funcionarios de ese departamento, para considerar el crédito de 10 millones de dólares (10 millones de dólares), que ese país ofrece para la reconstrucción de Chile. Posteriormente se realizarán conferencias en relación con los créditos ofrecidos por España, Alemania e Italia.

**Consejo de Gabinete se realizará hoy**  
El consejo de gabinete será citado para hoy, a las 10 horas, presidido por el Jefe de la Mesa de la sesión.

**Préstamo para la Municipalidad de Iquique**  
Que se incluya en la agenda ordinaria un proyecto de ley autorizando a la Municipalidad de Iquique a emitir empréstitos, solicitados al Intendente de Tarapacá y al Intendente de Antofagasta, don Fernando Alessandri. Aun efecto con el Subsecretario de Interior, Jaime Silva, la principal inversión para la construcción de un balneario en esa ciudad.

**Ex Canciller se reunió con funcionarios**  
El ex Canciller, Germán Vergara Donoso se reunió ayer a las 17 horas, en el Salón Rojo de la Cancillería con el Subsecretario de Interior con tal objeto.

**El señor Vergara, entre otros conceptos, expresó en sus palabras que debe cumplir los deberes normales de un buen funcionario, en cualquier representación pública. La Cancillería además del desempeño corriente, está pendiente de las horas del día de la semana que se cumplió el estudio y análisis de los problemas internacionales.**

Por su parte, el señor Ortúzar dijo con deplorable calma, que en los momentos en que el consejo o experiencia sean necesarios, aseguro estar satisfecho de encontrarme en cualquier momento en la mesa transitoria, frente a su cartera. "Espero poder hacer frente a esta responsabilidad mediante la colaboración eficaz de los señores que me acompañan, en la oportunidad de acercarme anteriormente".

**Carbonizados dos niños en un incendio**  
Dos niños perecieron y un tercero sufrió quemaduras graves durante el incendio que destruyó una vivienda de material ligero en el lugar denominado Huapipti, cerca de Anzo.

Las víctimas son los niños Sergio y Regina Chiguay Pradenas, de 3 y 8 años de edad, respectivamente. Otra hermanita, María, de 5 años de edad, sufrió quemaduras graves, siendo trasladada al Hospital de Colipulli.

La madre de los menores, Augusta Pradenas Garcita, se encontraba ausente del hogar en los momentos de producirse el siniestro.

No se ha logrado aún establecer el origen del fuego.

**Se apoderó de un auto para trasladar a un amigo a casa; absuelto**  
La Séptima Sala de la Corte de Apelaciones, presidida por el Ministro José Anselmo Santibáñez, absolvió ayer a Miguel Fuentes Antonio del delito de hurto de un automóvil de propiedad de René Balbontín Sánchez, cuando el animal de especie no hubo ánimo de lucro.

Miguel Fuentes, que era cuidador de una plaza de vehículos, ubicada en Mac Iver, entre Agustinas y Huérfanos, poco después de la 1.30 hora del 20 de mayo de 1960, se apoderó del automóvil VW-120, que estaba estacionado bajo custodia, para ir a dejar a su amigo Pedro Velásquez Méza a la Población San Gregorio.

El dueño del vehículo, René Balbontín, cerca de las dos de la madrugada fue a retirar el coche, pero no lo halló. Dio cuenta a la policía y poco después de las tres horas del día 20, fueron detenidos Fuentes y su amigo Velásquez mientras charlaban en el interior del automóvil en una de las calles de la Población San Gregorio.

El juez del Primer Juzgado del Crimen, Sergio Dundo Raduloff, encargero por presunción de la muerte de Fuentes, pero posteriormente, en sentencia de fecha 5 de octubre de 1960, absolvió de todo culpa "porque no hubo ánimo de apropiarse del automóvil". A esta sentencia dio su aprobación en la tarde de ayer, la Corte de Apelaciones.

**Una mujer condenada a un menor abuelo en crimen frustrado**  
El juez del Sexto Juzgado del Crimen, Aldo Velasco, condenó ayer a cinco años de prisión a una mujer concurridora del delito de tentativa de homicidio a un menor de edad, por haberlo asesinado.

Según los señores de la causa, Alicia Zamora, de 35 años de edad, pretendía casarse con Juan Cárdenas, de 16 años de edad, por lo que su hijo único de su padre fallecido, heredó la solvencia económica. Su abuelo, don Ramón Cárdenas, se opuso a que se casara con el menor, Cárdenas. La sentencia es apelada.

La sentencia ejemplar de la absolución del menor en un infonema "que la sentencia, que el juez del Sexto Juzgado de la Corte de Apelaciones, don Miguel Fuentes, absolvió ayer a Miguel Fuentes Antonio del delito de hurto de un automóvil de propiedad de René Balbontín Sánchez, cuando el animal de especie no hubo ánimo de lucro".

Miguel Fuentes, que era cuidador de una plaza de vehículos, ubicada en Mac Iver, entre Agustinas y Huérfanos, poco después de la 1.30 hora del 20 de mayo de 1960, se apoderó del automóvil VW-120, que estaba estacionado bajo custodia, para ir a dejar a su amigo Pedro Velásquez Méza a la Población San Gregorio.

El dueño del vehículo, René Balbontín, cerca de las dos de la madrugada fue a retirar el coche, pero no lo halló. Dio cuenta a la policía y poco después de las tres horas del día 20, fueron detenidos Fuentes y su amigo Velásquez mientras charlaban en el interior del automóvil en una de las calles de la Población San Gregorio.

El juez del Primer Juzgado del Crimen, Sergio Dundo Raduloff, encargero por presunción de la muerte de Fuentes, pero posteriormente, en sentencia de fecha 5 de octubre de 1960, absolvió de todo culpa "porque no hubo ánimo de apropiarse del automóvil". A esta sentencia dio su aprobación en la tarde de ayer, la Corte de Apelaciones.

**Carbonizados dos niños en un incendio**  
Dos niños perecieron y un tercero sufrió quemaduras graves durante el incendio que destruyó una vivienda de material ligero en el lugar denominado Huapipti, cerca de Anzo.

Las víctimas son los niños Sergio y Regina Chiguay Pradenas, de 3 y 8 años de edad, respectivamente. Otra hermanita, María, de 5 años de edad, sufrió quemaduras graves, siendo trasladada al Hospital de Colipulli.

La madre de los menores, Augusta Pradenas Garcita, se encontraba ausente del hogar en los momentos de producirse el siniestro.

No se ha logrado aún establecer el origen del fuego.

**Se apoderó de un auto para trasladar a un amigo a casa; absuelto**  
La Séptima Sala de la Corte de Apelaciones, presidida por el Ministro José Anselmo Santibáñez, absolvió ayer a Miguel Fuentes Antonio del delito de hurto de un automóvil de propiedad de René Balbontín Sánchez, cuando el animal de especie no hubo ánimo de lucro.

Miguel Fuentes, que era cuidador de una plaza de vehículos, ubicada en Mac Iver, entre Agustinas y Huérfanos, poco después de la 1.30 hora del 20 de mayo de 1960, se apoderó del automóvil VW-120, que estaba estacionado bajo custodia, para ir a dejar a su amigo Pedro Velásquez Méza a la Población San Gregorio.

El dueño del vehículo, René Balbontín, cerca de las dos de la madrugada fue a retirar el coche, pero no lo halló. Dio cuenta a la policía y poco después de las tres horas del día 20, fueron detenidos Fuentes y su amigo Velásquez mientras charlaban en el interior del automóvil en una de las calles de la Población San Gregorio.

El juez del Primer Juzgado del Crimen, Sergio Dundo Raduloff, encargero por presunción de la muerte de Fuentes, pero posteriormente, en sentencia de fecha 5 de octubre de 1960, absolvió de todo culpa "porque no hubo ánimo de apropiarse del automóvil". A esta sentencia dio su aprobación en la tarde de ayer, la Corte de Apelaciones.

**Un grupo de estudiantes de la UC, manifiestan su posición frente a Cuba**  
Un grupo de alumnos de las Facultades de Agronomía e Ingeniería de la Universidad Católica dirigieron al presidente de su Federación (FEUC) un manifiesto en el que declararon que ante el problema cubano, ellos consideran que la situación creada por Castro va cada día en aumento, que para el católico no caben posturas ambíguas, y que hasta ahora la FEUC ha mantenido una posición vacilante ante esta materia. Declaran que repudian la implantación de un régimen comunista en América, cuya primera avanzada es el Gobierno de Castro, que, por lo tanto, solidarizan con la posición del Presidente Kennedy y piden a la FEUC la iniciación de una campaña para ayudar a la liberación del pueblo cubano.

**125 mil escudos destinados para industria de fibras naturales**  
El Consejo de la CORFO acordó ayer destinar 125 mil escudos para continuar los planes de desarrollo de las fibras naturales. El resto de la sesión estuvo destinada a despedir al vicepresidente saliente de la institución, Prietere Lehmann.

De los fondos destinados para el desarrollo de las fibras naturales se acordó invertir 59 mil escudos en la industria sericícola, que está dando resultados en la región de La Ligua, Cabido, Petorca y Carmones. Se informó que la cría de gusanos de seda ha aumentado en tal forma, que el próximo año se economizarán dos mil dólares en la adquisición de reproductores.

En cuanto a la industria del cardón, se invertirán 66 mil escudos para continuar la experimentación que permitirá

**Doce obreros heridos en un derrumbe**  
Heridos de gravedad por un derrumbe en el interior de un edificio que se estaba demoliendo en calle Estrella, Moneda.

El 20 de mayo de ayer, a las 10.30 horas, se produjeron momentos críticos en la demolición del edificio que se encontraba en construcción. Quedaron a guisa de escombros una gran parte de la estructura del edificio. Los obreros que estaban en el interior del edificio, al momento del derrumbe, resultaron heridos.

Los heridos fueron trasladados al Hospital de la Asistencia Social, donde se les está prestando atención médica.

### TOLDOS Y ESTRUCTURAS PARA CAMIONETAS

Carpas impermeables para camiones. Ejecutan los trabajos técnicos especializados en el ramo. Valorice su camioneta haciéndola colocar estructura y toldo impermeables.

FCA DE CARPAS 'BUSTOS'

Telefono 83677 Rosas 2010.

### Síntesis Policial

**Carbonizados dos niños en un incendio**  
Dos niños perecieron y un tercero sufrió quemaduras graves durante el incendio que destruyó una vivienda de material ligero en el lugar denominado Huapipti, cerca de Anzo.

**Una mujer condenada a un menor abuelo en crimen frustrado**  
El juez del Sexto Juzgado del Crimen, Aldo Velasco, condenó ayer a cinco años de prisión a una mujer concurridora del delito de tentativa de homicidio a un menor de edad, por haberlo asesinado.

**Carbonizados dos niños en un incendio**  
Dos niños perecieron y un tercero sufrió quemaduras graves durante el incendio que destruyó una vivienda de material ligero en el lugar denominado Huapipti, cerca de Anzo.

**Una mujer condenada a un menor abuelo en crimen frustrado**  
El juez del Sexto Juzgado del Crimen, Aldo Velasco, condenó ayer a cinco años de prisión a una mujer concurridora del delito de tentativa de homicidio a un menor de edad, por haberlo asesinado.

# 34.º ANIVERSARIO DEL CUERPO DE CARABINEROS CELEBRAN HOY

El Cuerpo de Carabineros de Chile, institución cuyo prestigio y trascendencia, hace mucho el orgullo del país, celebró hoy el 34.º aniversario de su fundación.

Los actos recordatorios de esta fecha se iniciaron ayer, con una misa en la Prefectura General de Carabineros, presidida por el general director Arturo Queirolo, y la Prefectura de Valparaíso, en la que participó el capellán Carlos González. En esta oportunidad, cada repartición recibió un homenaje floral y un mensaje de agradecimiento a los funcionarios fallecidos, murales policiales en actos del servicio de ellos en actos del servicio.

En agosto del año pasado, el cabo Fariña Lara, de la dotación del Grupo Aspirantes a Suboficiales, salvó a una dama que se había lanzado a las aguas del canal San Carlos, logrando rescatarla, después de grandes esfuerzos, que pusieron en peligro hasta su propia vida.

## SEÑORITAS Y JOVENES QUIERAN TRABAJAR EN BANCOS Y OFICINAS

**PARA QUIENES FINALIZAN SUS ESTUDIOS EN EL ICB EXISTE UNA OPORTUNIDAD DE TRABAJO DENTRO DEL COMERCIO, INDUSTRIA Y BANCA CAPACITAMOS EN SEIS SEMANAS**  
Curso Bancario-Comercial: dactilografía en máquinas eléctricas IBM, contabilidad, manejo de máquinas de contabilidad National, aritmética comercial, práctica leyes sociales, facturación, redacción y movimiento bancario-comercial, exámenes admisión. Seis semanas.  
Costo del curso completo: \$ 80.000.—, pagaderos en tres cuotas.  
Nuestros egresados están trabajando en: Banco del Trabajo de Chile, Continental, Italiano, Español, Francés e Italiano, Londres, O'Higgins, Sur de Temuco, Árabe, Crédito e Inversiones, Falabella, Almac, Socorex, Isessa, Empresa Robinson Crusoe, Banco Talca.

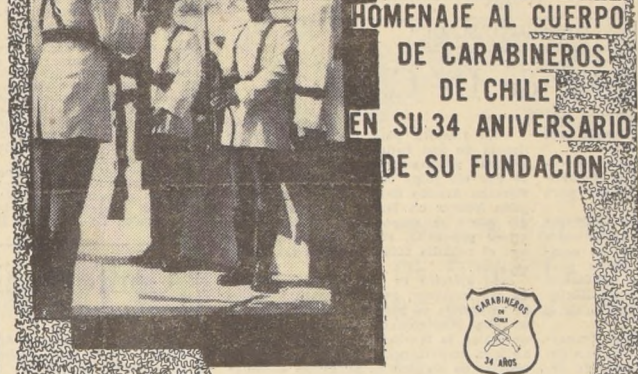
**Instituto de Capacitación Bancaria (ICB)**  
AGUSTINAS 853 - OFICINAS 407-408 - 4.º PISO.

**SEFAMMAS**  
10 MODELOS EXCLUSIVOS DE LONDRE PARÍS - NUEVA YORK PARA CLIENTES EXIGENTES.  
LIRA 107 MERCED 580

## DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

### "CAMIONETAS" PROPUESTAS PUBLICAS

Solicítanse por las siguientes camionetas, destinadas al Servicio Nacional de Salud y al Hospital de Carabineros:  
Seis camionetas Chevrolet pick-up, para 750 kilogramos de carga, motor de seis cilindros, neumáticos 650 16 ó 700 17, de 6 telas, manual de instrucciones, herramientas y demás equipo normal, etc.  
Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero de esta Dirección, solamente de 9.30 a 12.30 horas.  
Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados en el Departamento de Adquisiciones, Amunitegui N.º 66, segundo piso, el día 12 DE MAYO DE 1961, A LAS 16 HORAS.  
EL DIRECTOR



**HOMENAJE AL CUERPO DE CARABINEROS DE CHILE EN SU 34 ANIVERSARIO DE SU FUNDACION**

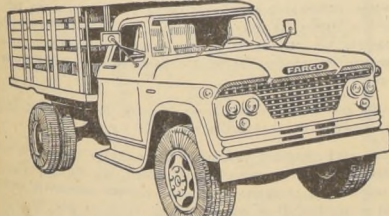
**Importadora Auto Service Ltda.**  
IMPORTADORES Y DISTRIBUIDORES  
ALAMEDA 7477 - FONOS 97868 CASILLA 3173 SANTIAGO  
REPUESTOS FORD Y CHEVROLET

*Aproveche para comprar*  
**ULTIMOS DIAS**  
para el 34º concurso del **Barril Millonario** de *Paris*  
**ALMACENES Paris**  
Alameda y San Antonio

**AVISO**  
SE COMUNICA A LOS CONTRIBUYENTES DE LA CALERA, QUE DURANTE LOS DIAS QUE RESTAN DEL PRESENTE MES, DEBERAN CANCELAR LAS CONTRIBUCIONES A LOS BIENES RAICES, CORRESPONDIENTES AL PRIMER SEMESTRE DEL PRESENTE AÑO. DESPUES DE ESTA FECHA SERAN COBRADOS CON INTERESES, MULTAS Y SANCIONES POR EL CONSEJO DE DEFENSA DEL ESTADO.  
EL ALCALDE

# CAMIONES FARGO 1961

Comenzando por su aspecto y terminando en su espacio para carga, los camiones FARGO 1961 son los vehículos más nuevos que Ud. podrá encontrar este año.  
Nueva cabina y chasis más fuertes aseguran un transporte más suave, evitando el maltrato del conductor y de la carga, aún sobre los peores caminos.  
El ancho frontal es mayor, para máxima estabilidad, facilidad de maniobra y conducción.  
Las cabinas son de nuevo diseño, en las que se disfruta de la comodidad propia de un automóvil.  
El nuevo motor Chrysler "Seis en ángulo", de los modelos livianos, es el más económico en la historia de la industria automotriz. Los modelos medianos y pesados conservan el afamado motor Chrysler Seis vertical y opcionalmente pueden equiparse con el V-8 "318" de óptimos resultados para trabajos pesados.



El nuevo estilo "totalmente dinámico", bello y original, da al camión FARGO 1961 un aspecto realmente sobresaliente.

Disponemos en el país, para entrega inmediata o rápida de chasis FARGO 1961, en los modelos D-200, de 1.700 kilos; D-300, de 2.600 kilos; D-400, de 4.900 kilos, y D-500, de 6.500 kilos.

Consulte nuestros excepcionales precios y condiciones de pago.

Los camiones FARGO 1961 se entregan con garantía de sus fabricantes, CHRYSLER CORPORATION, por un año ó 19.000 kms. de recorrido y con el respaldo de una de las mejores organizaciones de servicio del país, y completo stock de repuestos de sus distribuidores para Chile.

## GILDEMEISTER S. A. C.

Antofagasta - Coquimbo - Ovalle - Valparaíso - Santiago - San Fernando - Curicó - Talca  
Linares - Concepción - Los Angeles - Victoria - Temuco - Valdivia - Río Bueno - Osorno  
Puerto Varas - Puerto Montt - Punta Arenas

# GILDEMEISTER S. A. C.

BLANCO 869 - CASILLA 87-V - TELEFONO 7867  
VALPARAISO

OFICINAS Y ESTACIONES DE SERVICIO A LO LARGO DE TODO EL PAIS

**Homenaje al Cuerpo de Carabineros en su 34º Aniversario**  
COMPAÑIA DE TELEFONOS DE CHILE



—No podemos agarrar a ninguno... ¡Se enrolaron en la Legión Extranjera!

APUNTES DE UN ESCOLAR:

El Día del Carabiniero

Aunque a mi hermano chico y a mí siempre nos han metido susto con los carabineros, y cada vez que quebramos un vidrio o no nos queremos tomar la sopa nos amenazan con llamar a un uniformado representante de la ley...

Des 28, a las 15 horas, en Santa Rosa 1482. ESCUELA DE LISIADOS FESTEJA A DIEGO BARROS: cayer la Escuela de Lisados festejó con un sentido acto al general retirado Diego Barros Ortiz...

ASAMBLEA ANUAL DE LA ASOCIACION CHILENA DE AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Con la casi totalidad de los miembros, la Asociación Chilena de Agencias de Publicidad (ACHAP), efectuó la reunión de Junta General Ordinaria...

Carabineros

El Día del Carabiniero, que se celebra hoy, es el marco más adecuado para expresar la gratitud de la ciudadanía a este Cuerpo benemérito, pilar del orden público en el país.

LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO:

La victoria de De Gaulle

—De Gaulle es hoy más fuerte que nunca. —El desastre de los generales franceses que se sublevaron contra la República ha resultado ser una ventaja para Francia y para el mundo.

Ministro Fernández destaca la tradicional lealtad de las FF. AA.

Don Joaquín Fernández F., asumió el Ministerio de Defensa Nacional en una sencilla ceremonia efectuada a las 11 horas de ayer.

125 mil escudos destinados para industria de fibras naturales

El Consejo de la CORFO acordó ayer destinar 125 mil escudos para continuar los planes de desarrollo de las fibras naturales.

TOLDOS Y ESTRUCTURAS PARA CAMIONETAS

Advertisement for 'FCA DE CARPAS 'BUSTOS'' featuring a truck and contact information: Teléfono 83677 Rosas 2010.

ARTE Y CULTURA:

DESCENDIENTE DE GUSTAV MAHLER DEBUTA HOY CON LA O. FILARMONICA

Fritz Mahler, titular de la Sinfónica de Hatfort, USA, dirigirá dos conciertos en Chile. Ha dirigido en principales capitales europeas y americanas.

EN HOMENAJE A CERVANTES HABLA HOY C. SANDER

Hoy jueves, a las 19 horas, se efectuará el gran homenaje que se rinde en el 345 aniversario de la muerte de Cervantes.

CONFERENCIA SOBRE BELLEZAS DE CHILE

Mariano Ortúzar, el pintor que expone actualmente en la Sala de Sesiones de la Municipalidad de Las Conchas...

CONFERENCIAS, EXPOSICIONES, MÚSICA

MUSEO DE BELLAS ARTES.— Reabierto al público, en horarios habituales, de mañana y tarde. MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Reabierto en sus salones habituales.

Síntesis Policial

Carabineros detuvieron en Rancagua a Romualdo Cabezas Cantillana, quien dio muerte a tiros a Roberto Acevedo Venegas, de 28 años.



## Designación de Mackenna en la CORFO es definitiva

Por encargo del Presidente de la República, el Subsecretario General de Gobierno, Patricio Silva, desmintió la noticia que el nombramiento de Arturo Mackenna como vicepresidente de la Corporación de Fomento sea transitoria.

Dijo el Subsecretario que la noticia fue propalada por la audición radial Panorama. Agregó que cumpliendo instrucciones del Jefe del Estado, declaraba categóricamente que la designación del señor Mackenna es definitiva.

## Los semáforos, factor importante en la solución de problemas del tránsito

Aunque la instalación de semáforos no significa la solución definitiva en los problemas de circulación del tránsito, éstos contribuyen enormemente a ordenar el tráfico de vehículos.

Si la técnica de señalización de tránsito ni tampoco la técnica de construcción de caminos, calles o avenidas llevarán por sí solo a una solución definitiva del complejo problema del tránsito.

Sólo la combinación de ambas técnicas hará posible dominar el problema.

La capacidad máxima de una calle o avenida no podrá soportar el doble o triple de vehículos en circulación ni aun con los más modernos equipos de señalización.

En la ciudad de Santiago y sus alrededores se han ordenado varias instalaciones que deberán estar terminadas antes de iniciarse el Campeonato Mundial de Fútbol del 62.

## Modernos sistemas de readaptación se aplicarán en Cárcel Agrícola de Arica

En la última etapa del cumplimiento de sus penas los reos podrán trabajar fuera del penal

Se encuentran prácticamente terminados los estudios previos realizados para construir la Cárcel Presidio de Chacalluta, en Arica, y que por sus características tanto arquitectónicas como de régimen se constituirá en el primer establecimiento carcelario del país.

Al respecto, el Subsecretario del Ministerio de Justicia, Jaime del Valle, anunció que la Comisión se abocará a la confección de las especificaciones, planos de arquitectura y cálculo para la construcción del presidio mencionado. Se estima que el 1.º de julio se llamará a propuestas públicas para iniciar la obra.

El Presidio de Chacalluta tendrá una capacidad para 430 reos y dispondrá de secciones de varones, mujeres y menores. Se incorporarán a él las más modernas normas penitenciarias de la actualidad, como ser la separación de cada una de las categorías de los reclusos, vale decir, entre los tipos de delincuentes, grado de peligrosidad, de readaptación, etc. Por primera vez se experimentará en Chile con una sección de presidio semiabierto en el cual estarán los reos que cumplan las últimas etapas de sus penas y aquellos que trabajarán fuera de la prisión, ya sea en la industria de Arica o bien en actividades agrícolas en predios fiscales o particulares.

Poseerá, además, un moderno Instituto Criminológico, Talleres, Comedores, Lavandería, Enfermería, Canchas de Deportes y Capilla. Se calcula que el costo global será del orden de los 800.000 escudos y será financiado por la Junta de Adelanto de Arica, y construida en una extensión de 26 hectáreas de las cuales 20 donó la Sucesión Jarret.

## LICORES ESPAÑOLES

UNICO GRAN PREMIO PARIS 1900

Importadores Exclusivos para Chile.

**MERCANTIL MARTINEZ VELASCO S.A.C.**

Valparaíso Santiago

## MATRICES DE ACERO

CORTAMOS A LA MEDIDA EJES Y CORAZAS DE BUQUES DESGUAZADOS

FRANCISCO ZELADA 0117

CENTRE ALAMEDA Y ECUADOR ALTURA 4900)

## HOSTERIA DE ARICA

se encuentra con todos sus servicios funcionando normalmente. — Informaciones y Reservas:

## ORGANIZACION NACIONAL HOTELERA S. A.

Bandera 84 - Of. 309 - Fono 81638 - Casilla 3025 - Santiago

## SALSA DE TOMATES CONCENTRADA



LA MEJOR SALSA DE TOMATES PARA SUS GUIOS



CONSERVERA 'COPIHUE' S.A. SANTIAGO DE CHILE



HOMENAJE AL CUERPO DE CARABINEROS DE CHILE EN SU 34º ANIVERSARIO

## CAMIONES FARGO 1961

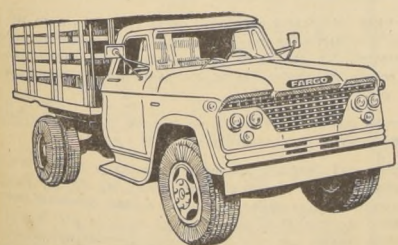
Comenzando por su aspecto y terminando en su espacio para carga, los camiones FARGO 1961 son los vehículos más nuevos que Ud. podrá encontrar este año.

Nueva cabina y chasis más fuertes aseguran un transporte más suave, evitando el maltrato del conductor y de la carga, aún sobre los peores caminos.

El ancho frontal es mayor, para máxima estabilidad, facilidad de maniobra y conducción.

Las cabinas son de nuevo diseño, en las que se disfruta de la comodidad propia de un automóvil.

El nuevo motor Chrysler "Seis en ángulo", de los modelos livianos, es el más económico en la historia de la industria automotriz. Los modelos medianos y pesados conservan el afamado motor Chrysler Seis vertical y opcionalmente pueden equiparse con el V-8 "318" de óptimos resultados para trabajos pesados.



El nuevo estilo "totalmente dinámico", bello y original, da al camión FARGO 1961 un aspecto realmente sobresaliente.

Disponemos en el país, para entrega inmediata o rápida de chasis FARGO 1961, en los modelos D-200, de 1.700 kilos; D-300, de 2.600 kilos; D-400, de 4.900 kilos, y D-500, de 6.500 kilos.

Consulte nuestros excepcionales precios y condiciones de pago.

Los camiones FARGO 1961 se entregan con garantía de sus fabricantes, CHRYSLER CORPORATION, por un año ó 19.000 kms. de recorrido y con el respaldo de una de las mejores organizaciones de servicio del país, y completo stock de repuestos de sus distribuidores para Chile.

## GILDEMEISTER S. A. C.

Antofagasta - Coquimbo - Ovalle - Valparaíso - Santiago - San Fernando - Curicó - Talca - Linares - Concepción - Los Angeles - Victoria - Temuco - Valdivia - Río Bueno - Osorno - Puerto Varas - Puerto Montt - Punta Arenas

## GILDEMEISTER S. A. C.

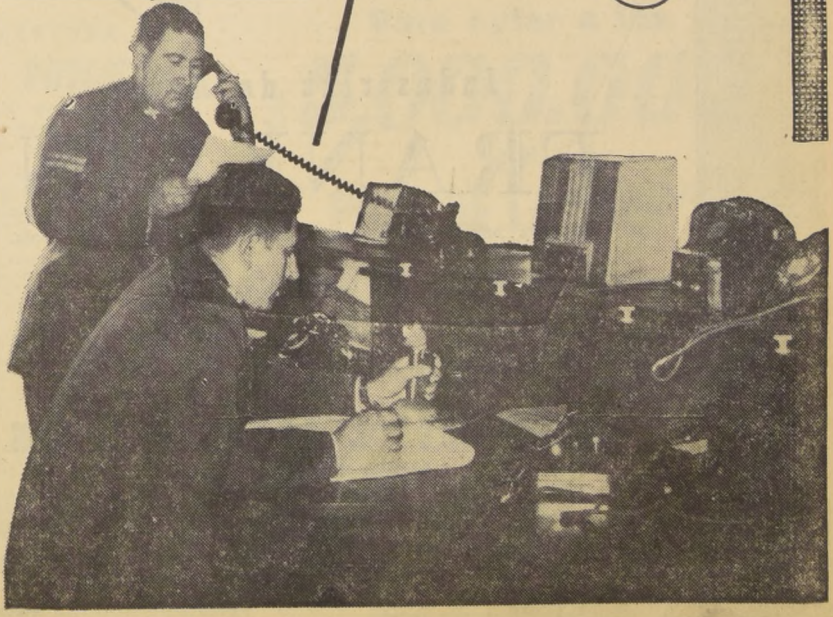
BLANCO 869 - CASILLA 87-V - TELEFONO 7867 VALPARAISO

OFICINAS Y ESTACIONES DE SERVICIO A LO LARGO DE TODO EL PAIS



## Homenaje al Cuerpo de Carabineros en su 34º Aniversario

COMPANIA DE TELEFONOS DE CHILE



## Pidieron revisiones de los escrutinios en Concepción

Ante el Tribunal Calificador se alegaron ayer 31 reclamaciones electorales, deducidas en diversas comunas de la provincia de Concepción.

Los abogados Humberto Alvarez, Carlos Quilodrán y Sergio Diez alegaron por los candidatos Luis Macera, conservador; Emilio Molina, radical, y Rufo Ruiz-Esquide, conservador, respectivamente. Don Marcial Mora, también alegó por el candidato radical, Manuel Sanhueza.

En general, se plantearon revisiones de escrutinios y contra-informaciones sobre el mismo asunto.

**ALEGATOS DE HOY**

En el Tribunal Calificador finalizarán hoy los alegatos

## CONVENCION PREPARA PARTIDO DEMOCRATICO

El primero de mayo próximo, el Partido Democrático de Chile, que preside Guillermo Gruss Mayers, efectuará un ampliado provincial de Santiago para fijar fecha a la Primera Convención Nacional de esa colectividad y elegir a la nueva Directiva de la provincia de Santiago.

En la sesión de ayer de la Junta Ejecutiva, también se dio cuenta de varias comunicaciones de felicitación al diputado José Oyarzún, por su valiente actitud doctrinaria, al reconstituir el Partido fundado por Malaquías Concha.

El presidente del Tribunal Calificador de Elecciones, ministro de la Corte Suprema, don Osvaldo Illanes Benítez, formuló, en la mañana de ayer, la siguiente declaración:

"El debate sobre el proceso electoral, a través del país, quedará terminado totalmente el viernes próximo. Después entrará el Tribunal a calificar, con todos los antecedentes que

# Sin interferencias cumplirá su misión el Tribunal Calificador

● Declaración de su presidente, don Osvaldo Illanes Benítez. ● Mañana termina el debate sobre el proceso electoral. ● Declaración de senadores demócratacristianos y del FRAP. ● Sesión especial del Senado.

le han proporcionado las partes, de acuerdo con sus peticiones, en las respectivas reuniones.

Posteriormente, estos dirigentes políticos suscribieron la siguiente declaración:

"En nuestro carácter de senadores y de representantes de nuestros partidos, hemos visitado al presidente del Tribunal Calificador de Elecciones, don Osvaldo Illanes Benítez, y le hemos expresado que, a nuestro juicio, el hecho de haber escrutinios, abrir los sobres y recomtar y revisar los votos, de acuerdo con lo que consta en las actas respectivas, todo ello sin la presencia de los candidatos o de sus abogados o de sus representantes, constituye un acto de extraordinaria gravedad, y un precedente de funestas consecuencias.

Todos los Tribunales, cuando verifican hechos y reciben pruebas materiales, lo hacen en forma pública.

Si esto rige como regla general para los procesos privados, resulta indiscutible, de acuerdo con el espíritu y la letra de la ley, que rige los actos electorales y que ha querido que éste sea, esencialmente público y bajo el control de toda la ciudadanía. No se concibe que éstos se transformen en escrutinios secretos. Esa es la negación de un sano y democrático proceso electoral. Resulta, entonces, inadmisibles que un Tribunal a puertas cerradas se crea con derecho a rehacer el proceso electoral, esencialmente bajo el control del pueblo, y lo convierta en un acto secreto, y lo que es inconcebible, rechace la petición formulada por abogados de las partes, para estar presentes en la apertura de los sobres y el recuento de los votos. Por este camino caben todos los excesos y el falseamiento de la voluntad popular.

En ningún caso desconocemos la facultad del Tribunal, para adoptar acuerdos que le son privativos, en conformidad a la ley. Lo que sí reclamamos es que la prueba debe producirse en presencia de los afectados, y mucho más, cuando a este objeto, se retiramos de un acto eminentemente público, como es la generación del Poder Legislativo.

En estas condiciones, señalamos lo que ocurre, como un atentado al derecho y a la libertad de la voluntad popular, fundamento de una verdadera democracia, y apelamos, como único recurso, ya que la ley no señala otro Tribunal, a la opinión, honrada y limpia, de Chile, para denunciar estos hechos de gravedad inusitados, y manifestarle que nos sentimos privados de las mismas garantías."



Ministro de la Corte Suprema, Osvaldo Illanes Benítez, presidente del Tribunal Calificador.

senador Allende, y los senadores socialistas Aniceto Rodríguez y Luis Quinteros.

Estimado señor Presidente: Tengo el agrado de comunicarle a Ud. que la Sala de Senadores Radicales acordó, por unanimidad, elevar a la consideración de usted, la siguiente terna para la elección de Presidente del Senado: doctor Isaura Torres C. Humberto Alvarez Suarez y Angel Faivovich.

La Sala de Senadores, después de extensas consideraciones acordó, también por unanimidad, hacer presente a usted su firme decisión para que se entregue a uno de los supos la presidencia de esta alta Corporación. Bastaría sola-

## Senadores radicales piden la presidencia del Senado

En comunicación al CEN, de su partido, expedida ayer, los radicales comunicaron su terna de candidatos a la Presidencia del Senado, durante el nuevo Congreso que se inaugura el 21 de mayo próximo.

Su carta es del tenor siguiente:

"Santiago, 26 de abril de 1961

Señor Raúl Rettig, presidente del Partido Radical.—Presidente.—

Estimado señor Presidente: Tengo el agrado de comunicarle a Ud. que la Sala de Senadores Radicales acordó, por unanimidad, elevar a la consideración de usted, la siguiente terna para la elección de Presidente del Senado: doctor Isaura Torres C. Humberto Alvarez Suarez y Angel Faivovich.

La Sala de Senadores, después de extensas consideraciones acordó, también por unanimidad, hacer presente a usted su firme decisión para que se entregue a uno de los supos la presidencia de esta alta Corporación. Bastaría sola-

## Juventudes Chilenas piden clemencia para los rebeldes cubanos

El presidente de la Juventud Conservadora, don Eguiguren, en cumplimiento de un acuerdo del Comité Ejecutivo de esta, envió ayer un telegrama al presidente de Chile, solicitando clemencia para los rebeldes prisioneros en Cuba.

Dicho cable es del tenor siguiente:

Presidente Don Eguiguren, Adhiriendo a la resolución del Comité Ejecutivo de la Juventud Conservadora, solicitamos clemencia para los rebeldes prisioneros en Cuba, especialmente para los jóvenes y estudiantes de Chile. Raul Troncoso Castro, Presidente Nacional.

## SENADO DESPACHA HOY EL PROYECTO TRIBUTARIO

En sesión especial a desarrollarse de 11 a 13 horas de hoy, el Senado votará el segundo informe de su Comisión de Hacienda, recaído en el proyecto de ley que modifica las leyes de impuesto a la Renta, impuesto a las Compraventas y otras. La sesión ordinaria de ayer, destinada a este objeto, fracasó por falta de quórum.

El primer informe del proyecto del Senado mantiene la presunción de ventas y rentas del comercio y la industria, que el proyecto de la Cámara había derogado.

**COMISIONES.—** La Comisión de Constitución, Legislativa y de Asuntos Constitucionales reorganizarán estatutos de la Juventud del Partido Conservador.

De acuerdo con su política de renovación interna, el Comité Ejecutivo de la Juventud Conservadora acordó ayer designar una Comisión para que estudie la reforma de sus estatutos. Dicha Comisión quedó integrada por Gonzalo Eguiguren, Adolfo Ballas, Raúl Riesco, Patricio Figueroa y Edgardo Zamora.

El Comité de la Juventud Conservadora hizo, además, las siguientes designaciones: Tesorero nacional, Francisco Lira Ovalle; jefes de comisiones: de doctrina, Cristián Zegers; de educación, Federico Willoughby; de agricultura, Sidney Ojeda; de economía, Manuel Cruzat; de trabajo y previsión social, Jorge Barros; de legislación, Pablo Eguiguren; y de asuntos internacionales, Fernando Gamboa.

Finalmente, se declaró en reorganización al Departamento Estudiantil.

## COMITÉS DE DIPUTADOS SE REUNIRÁN HOY

A mediados de hoy se reunirán los Comités Parlamentarios de la Cámara de Diputados para considerar las materias que serán tratadas en el resto de la legislatura extraordinaria.

Por falta de quórum se había acordado un receso hasta el 30 de mayo. La próxima semana deben ser considerados, entre otros, el proyecto que modifica la planta de Correos y Telégrafos, derogado por el Senado en segundo trámite constitucional, y el veto del Ejecutivo al proyecto que prorroga la constitución de las rentas de arrendamientos.

## FRACASAN SESIONES DE 3 COMISIONES

Por falta de quórum fracasaron ayer las sesiones de las Comisiones de Relaciones Exteriores, Trabajo y Legislación Social y Constitución Legislativa y Justicia de la Cámara de Diputados.

La primera debía tratar el proyecto de acuerdo que ratifica el Tratado Antártico, segunda, el veto del Ejecutivo al proyecto que promueve un año al plazo para acceder a la Ley de Continuidad de la Previsión; la última, una consulta de Jorge Ivan Hübner sobre la compatibilidad del cargo de diputado y la de abogado de la Universidad de Chile.

## MINISTRO DEL RIO VISITARA CAUTIN

El Ministro del Interior, Dr. Sotero del Río, visitará próximamente la provincia de Cautín, para imponerse personalmente del estado de las obras de reconstrucción. Así lo informó ayer el diputado Samuel Fuentes, luego de una entrevista con dicho Secretario de Estado.

El diputado Fuentes agregó que había pedido fondos para las redes de electrificación de diversos sectores de su provincia, y para la construcción de escuelas menores en Quilín, San Patricio, Metreco, Los Laureles, Mepipeco, Nancul, Pichinual y Carahue.

## DECLARACION DE JEFES DE LA OPOSICION

Con el presidente del Tribunal Calificador se entrevistaron en la tarde de ayer, el presidente y vicepresidente del Partido Demócrata Cristiano, senadores Eduardo Frei y Julian Echarvarri; el presidente del FRAP,

# MAESTRANZA MAIPU

Adhesión al Cuerpo de Carabineros de Chile en el trigésimo cuarto aniversario de su fundación

## PLANTA MAIPU

Telefono 209-MAIPU

## DEPTO. COMERCIAL

Amenátegui 31-5º piso Telefono 82681-Santiago

# Franklin

## Industrias de Acero FRANKLIN

Los más importantes fabricantes de carrocerías del país.

ADHIEREN AL HOMENAJE QUE SE RINDE AL CUERPO DE CARABINEROS DE CHILE, EN SU 34.º ANIVERSARIO.

### INDUSTRIAS DE ACERO FRANKLIN

CAMINO MELIPILLA 11450

## LA CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

Informa a sus imponentes deudores hipotecarios cuyas viviendas hayan sido destruidas o dañadas por los sismos de mayo de 1960 o sus consecuencias, que de conformidad con el Decreto N.º 241, de 23 de marzo último, las deudas que gravan sus propiedades podrán ser condonadas total o parcialmente, siempre que concurren los siguientes requisitos:

1. Que la vivienda gravada esté ubicada en la zona de los sismos de mayo de 1960, según ha sido descrita en el Artículo 6.º de la Ley 14.171.
2. Que la vivienda haya resultado totalmente destruida, o seriamente dañada. En el primer caso procederá una condonación del orden del 100 por ciento. Se considerará que la propiedad ha resultado seriamente dañada cuando el monto de los perjuicios sea igual o superior al 40 por ciento del valor de ella. En este caso procederá la condonación parcial, que será igual a un porcentaje de los perjuicios no inferior al 50 por ciento, ni superior al 75 por ciento, de ellos. Si los daños sufridos por la propiedad fueran inferiores al 40 por ciento de su valor, no procederá la condonación parcial de la deuda.
3. Que el imponente deudor hipotecario no sea dueño de otro bien raíz y que solicite la condonación total o parcial de la deuda dentro del plazo de 180 días, contados desde el 14 de abril de 1961, fecha de la publicación en el "Diario Oficial" del Decreto N.º 241. La solicitud a que se alude deberá contener y estar acompañada de los siguientes datos y documentos:
  - a) Nombre, apellidos y domicilio del imponente activo o jubilado; b) Ciudad y ubicación en ella del inmueble gravado; c) Declaración jurada ante Notario de que la vivienda destruida o seriamente dañada por los sismos de mayo de 1960 o sus consecuencias, constituye su único bien raíz; d) Certificado de la Corporación de la Vivienda acreditando los puntos siguientes:
    - 1) La ubicación del inmueble gravado; 2) Si éste fue totalmente destruido o seriamente dañado por los sismos de mayo de 1960 y sus consecuencias; 3) Estimación del monto y del porcentaje de los daños sufridos por la vivienda, en el caso que ellos hayan sido serios.

Los Interesados podrán obtener mayores informaciones en el Departamento de Agencias, sexto piso del edificio de la institución, Avenida Bernardo O'Higgins N.º 1353.

**VICEPRESIDENTE EJECUTIVO**

# Enfermo Hemingway

**ROCHESTER, Minnesota, 26 (UPI).**— El novelista Ernest Hemingway, cansado de pero no en cama, volvió hoy al hospital de Rochester, Minnesota, después de haber estado en el Hospital St. Mary, pero que no se le da una noticia que le tranquilice sobre su estado.

Hemingway, de 62 años, llegó anoche en un avión particular procedente de Idaho y de inmediato ingresó en el Hospital St. Mary, pero que no se le da una noticia que le tranquilice sobre su estado.

Hemingway, de 62 años, llegó anoche en un avión particular procedente de Idaho y de inmediato ingresó en el Hospital St. Mary, pero que no se le da una noticia que le tranquilice sobre su estado.

# RUSIA AMENAZA A INGLATERRA POR CEDER BASES A ALEMANIA

**LONDRES, 26 (UPI).**— La Unión Soviética amenaza a Gran Bretaña, según una revista presurosa de la política de defensa, por haber cedido a Alemania bases militares en las islas británicas.

Los soviéticos dijeron que recientes acciones británicas "son testimonio de que Gran Bretaña no solo no tiene intención de apartarse de la política de armarse a Alemania occidental y proveer al Bundeswehr de los más modernos tipos de armas sino que por el contrario está incitando a la República Federal de Alemania a adoptar medidas de gran alcance en la esfera de los armamentos, y hasta está promoviendo la iniciativa de proporcionar al Bundeswehr bases en su territorio."



Un grupo de invasores, que fueron tomados prisioneros por las tropas de Castro, caminan a la prisión provisional en la playa de Girón, en la provincia de Las Villas, mientras son vigilados por policías muros. Esta es una de las primeras fotos recibidas por teletipo desde las oficinas de la United Press International, en La Habana, una vez que las comunicaciones fueron restablecidas. (Foto UPI).

# FRANCIA RESTAURA SU AUTORIDAD EN ARGELIA

**ARGEL, 27 (UPI).**— Informos hoy jueves que 400 soldados paracaidistas insurgentes no han regresado a su base. Círculos competentes manifestaron que tres de los generales que encabezaron el alzamiento contra el Presidente De Gaulle puzieron ser tomados prisioneros por las tropas leales. Señalaron que la lucha de los insurgentes tendría que ser en dos frentes: contra los hombres del General De Gaulle y contra los rebeldes musulmanes.

El general Jean Olie, que fuera nombrado Comandante Supremo en Argelia en el momento culminante de la crisis, transmitió por Radio Argel la orden a las tropas leales para que reanuden las operaciones militares contra los rebeldes musulmanes. Olie llegó ayer en avión, junto con el Ministro de Asuntos Argelinos, Louis Joxe, para restaurar la plena autoridad militar y civil del Gobierno de París.

Los observadores no creen que los paracaidistas durarán mucho si tratan de empujarse en guerra de guerrillas contra las tropas leales. Señalaron que la lucha de los insurgentes tendría que ser en dos frentes: contra los hombres del General De Gaulle y contra los rebeldes musulmanes.

El vocero anunció también que se ha iniciado una gran campaña para apoderarse de las armas y explosivos ilegales en manos de los "colonos" franceses. En esas zonas bien informadas se cree hoy que centenares de personas serán arrestadas en los próximos días.

# Rusk asiste a la Conferencia del Tratado Central

**ANGORA, 26 (UPI).**— El Secretario de Estado norteamericano Dean Rusk, llegó hoy para participar en la Conferencia de Ministros de RR. EE. de la Organización del Tratado Central (OTC), que se inicia mañana, en medio de creciente ansiedad entre los aliados sobre la política de Estados Unidos.

Dado que Estados Unidos respaldó a la OTC pero no pertenece a la Alianza Atlántica, es técnicamente un observador. Uno de los puntos principales de la agenda es el establecimiento de un comando militar conjunto de la OTC.

# Junta Interamericana de Defensa rechazó a Cuba

**WASHINGTON, 26 (UPI).**— La Junta de Defensa Interamericana acordó hoy prohibir a la delegación cubana participar en sus sesiones secretas mientras el régimen de Cuba esté aliado al bloque de naciones comunistas.

La Junta también acordó impedir al delegado cubano el acceso a documentos reservados.

# China exige el retiro norteamericano de Laos

**VIENTIANE, Laos, 26 (UPI).**— Por Michael T. Malloy.— China comunista exige hoy el retiro de todo el personal militar norteamericano como precio para una cesación de las hostilidades en la guerra civil. El régimen de Pekín dijo que "la grave situación en Laos está causada por el hecho de que Estados Unidos ha estado interviniendo en los asuntos internos de Laos".

# Desfilan nuevos testigos en el proceso a Eichmann

Uno de ellos dijo que el acusado era un déspota tan poderoso, que tenía en sus manos el poder de vida o muerte de millones de judíos

**JERUSALEN, 26 (UPI).**— (Por Joseph W. Graye.)— Adolf Eichmann llegó a tener tanto poder en Alemania nazi que, poco antes de comenzar la guerra, actuaba como un individuo despótico "que tenía en sus manos el poder de vida o muerte", según declaró hoy un alto dirigente de la comunidad judía en Alemania.

El Dr. Franz Eleazar Meyer, dirigente de la Organización Sionista en Alemania antes de la segunda guerra mundial, dijo al tribunal que juzga a Eichmann por el exterminio de seis millones de judíos que el acusado alzó la voz "ruda y bruta"

Meyer dijo que esa fue la primera reunión que tuvo después de varios años con Eichmann, con quien había tratado frecuentemente en Berlín y quien le había dado entonces la impresión de ser "una persona muy normal y correcta", que siempre le ofrecía asiento y afirmaba que no podía tomar decisiones sin consultar a sus superiores. Meyer añadió, sin embargo, que el hombre que se encontró en 1939 era muy diferente.

# Comité parlamentario de USA pide a la OEA que sancione a Cuba

**WASHINGTON, 26 (UPI).**— Un Comité de la Comisión de RR. EE. de la Cámara Baja acordó hoy pedir a la Organización de los Estados Americanos la aplicación de sanciones contra el régimen cubano de Fidel Castro.

Por siete votos contra uno, el Comité de Asuntos Interamericanos de la mencionada Comisión aprobó una moción que denuncia al régimen de Castro como un instrumento de la Unión Soviética y una amenaza para la soberanía e independencia de los Estados Americanos.

El presidente del Comité, Arminda Selden, demócrata de Alabama, dijo que la moción será llevada en breve a la Comisión en pleno para que ésta, a su vez, la pase a la Cámara. La moción tendría que ser aprobada también por el Senado para convertirse en una expresión formal del sentimiento del Congreso.

La moción se refiere a la Declaración de Caracas, de 1954, mediante la cual los Estados americanos convinieron en que la dominación de cualquier país del hemisferio por el comunismo plantearía una amenaza para todos los restantes, pondría en peligro la paz y justificaría la consideración de una "acción apropiada" de acuerdo con los tratados existentes.

"El actual Gobierno de Cuba ha expresado su aceptación incondicional de la línea soviética en los asuntos internacionales", dice la moción.

# Tshombe detenido por soldados congoleños

**ELISABETHVILLE, 27 (UPI).**— La población de esta capital de Katanga se apresta a dar una bienvenida de heroico hoy jueves al Presidente Moïse Tshombe, que fuera detenido ayer por soldados congoleños en el Aeropuerto de Coquilhatville, y posteriormente soltado.

El Ministro de Interior de Katanga, Godofredo Mungongo, anunció anoche que Tshombe había sido detenido por intervención de Justin Bomboko y Jean Bolikanga, respectivamente Ministro de Rhee y Vicepresidente del Gobierno congoleño.

# ESTADO DE EMERGENCIA Y MOVILIZACION EN CEILAN

**COLOMBO (Ceilan), 26 (UPI).**— El Gobernador General de Ceilan, Sir Oliver Goonetilleke, ordenó la movilización general y convocó a un servicio activo a nueve unidades regulares de voluntarios y reservistas del Ejército, la Armada y la Aviación Singalesa, para hacer frente y suministrar cualquier acto de desobediencia civil en el país.

Los órdenes emitidos en virtud de las disposiciones de emergencia, proclaman, en toda la isla la pena de muerte para los incendiarios y para quienes cometen robos, dañan los puentes, obstruyen los ca-

# AVISOS ECONOMICOS

**Remates**  
**REMATE VOLUNTARIO.**— En la partición de la herencia de don Esteban Quiros Inguero se ha acordado subastar con admisión de licitadores extranjeros, ante el Comandante don Jorge Leyva Grajano, las siguientes propiedades, ubicadas en esta ciudad: A) Arvulo Pr. N.º 108, por el mínimo de \$ 5.000. B) R. Cumplido N.º 655, por el mínimo de \$ 500. La subasta se efectuará el día 4 de mayo próximo, a las 16 horas (4 P. M.), en la oficina de la Secretaría del 2.º Juzgado Civil de esta ciudad, calle Bandera N.º 342, 2.º piso. Para tomar parte en la subasta deberá acompañarse garantía por el 20 por ciento del mínimo señalado, a la orden del Comandante Quiros. El precio que se otenga se pagará con la mitad al contado y el saldo en dos cuotas, a las 12 y a las 16 horas, respectivamente; pero el subastador podrá pagar el total a 6 meses. El interés por el saldo será del 14 por ciento al año. Otras bases y antecedentes en el estudio del Comandante Quiros, días 10 y 12, de 18 a 19 horas, en la Acturaria. (100) 21, 27 y 30-IV, y 2-V-61 P.

# Tratado antártico provoca violenta polémica argentina

**BUENOS AIRES, 26 (UPI).**— La Cámara de Diputados aprobó anoche el Tratado de Antártida que establece un régimen de las regiones polares, pero que provocó una violenta polémica política que se puso en evidencia por la inapropiada del documento.

Uno de los cuatro intentos de ratificación, registrados en las últimas semanas, de los legisladores argentinos, fue frustrado anoche por la oposición radical del senado que se retiró del recinto cuando se inscribió en la orden del día el punto de la ratificación del Tratado Antártico.

# China exige el retiro norteamericano de Laos

**VIENTIANE, Laos, 26 (UPI).**— Por Michael T. Malloy.— China comunista exige hoy el retiro de todo el personal militar norteamericano como precio para una cesación de las hostilidades en la guerra civil. El régimen de Pekín dijo que "la grave situación en Laos está causada por el hecho de que Estados Unidos ha estado interviniendo en los asuntos internos de Laos".

# China exige el retiro norteamericano de Laos

**VIENTIANE, Laos, 26 (UPI).**— Por Michael T. Malloy.— China comunista exige hoy el retiro de todo el personal militar norteamericano como precio para una cesación de las hostilidades en la guerra civil. El régimen de Pekín dijo que "la grave situación en Laos está causada por el hecho de que Estados Unidos ha estado interviniendo en los asuntos internos de Laos".

# China exige el retiro norteamericano de Laos

**VIENTIANE, Laos, 26 (UPI).**— Por Michael T. Malloy.— China comunista exige hoy el retiro de todo el personal militar norteamericano como precio para una cesación de las hostilidades en la guerra civil. El régimen de Pekín dijo que "la grave situación en Laos está causada por el hecho de que Estados Unidos ha estado interviniendo en los asuntos internos de Laos".

# China exige el retiro norteamericano de Laos

**VIENTIANE, Laos, 26 (UPI).**— Por Michael T. Malloy.— China comunista exige hoy el retiro de todo el personal militar norteamericano como precio para una cesación de las hostilidades en la guerra civil. El régimen de Pekín dijo que "la grave situación en Laos está causada por el hecho de que Estados Unidos ha estado interviniendo en los asuntos internos de Laos".

# China exige el retiro norteamericano de Laos

**VIENTIANE, Laos, 26 (UPI).**— Por Michael T. Malloy.— China comunista exige hoy el retiro de todo el personal militar norteamericano como precio para una cesación de las hostilidades en la guerra civil. El régimen de Pekín dijo que "la grave situación en Laos está causada por el hecho de que Estados Unidos ha estado interviniendo en los asuntos internos de Laos".

# China exige el retiro norteamericano de Laos

**VIENTIANE, Laos, 26 (UPI).**— Por Michael T. Malloy.— China comunista exige hoy el retiro de todo el personal militar norteamericano como precio para una cesación de las hostilidades en la guerra civil. El régimen de Pekín dijo que "la grave situación en Laos está causada por el hecho de que Estados Unidos ha estado interviniendo en los asuntos internos de Laos".

# China exige el retiro norteamericano de Laos

**VIENTIANE, Laos, 26 (UPI).**— Por Michael T. Malloy.— China comunista exige hoy el retiro de todo el personal militar norteamericano como precio para una cesación de las hostilidades en la guerra civil. El régimen de Pekín dijo que "la grave situación en Laos está causada por el hecho de que Estados Unidos ha estado interviniendo en los asuntos internos de Laos".

# China exige el retiro norteamericano de Laos

**VIENTIANE, Laos, 26 (UPI).**— Por Michael T. Malloy.— China comunista exige hoy el retiro de todo el personal militar norteamericano como precio para una cesación de las hostilidades en la guerra civil. El régimen de Pekín dijo que "la grave situación en Laos está causada por el hecho de que Estados Unidos ha estado interviniendo en los asuntos internos de Laos".

# China exige el retiro norteamericano de Laos

**VIENTIANE, Laos, 26 (UPI).**— Por Michael T. Malloy.— China comunista exige hoy el retiro de todo el personal militar norteamericano como precio para una cesación de las hostilidades en la guerra civil. El régimen de Pekín dijo que "la grave situación en Laos está causada por el hecho de que Estados Unidos ha estado interviniendo en los asuntos internos de Laos".

# China exige el retiro norteamericano de Laos

**VIENTIANE, Laos, 26 (UPI).**— Por Michael T. Malloy.— China comunista exige hoy el retiro de todo el personal militar norteamericano como precio para una cesación de las hostilidades en la guerra civil. El régimen de Pekín dijo que "la grave situación en Laos está causada por el hecho de que Estados Unidos ha estado interviniendo en los asuntos internos de Laos".

# China exige el retiro norteamericano de Laos

**VIENTIANE, Laos, 26 (UPI).**— Por Michael T. Malloy.— China comunista exige hoy el retiro de todo el personal militar norteamericano como precio para una cesación de las hostilidades en la guerra civil. El régimen de Pekín dijo que "la grave situación en Laos está causada por el hecho de que Estados Unidos ha estado interviniendo en los asuntos internos de Laos".

# China exige el retiro norteamericano de Laos

**VIENTIANE, Laos, 26 (UPI).**— Por Michael T. Malloy.— China comunista exige hoy el retiro de todo el personal militar norteamericano como precio para una cesación de las hostilidades en la guerra civil. El régimen de Pekín dijo que "la grave situación en Laos está causada por el hecho de que Estados Unidos ha estado interviniendo en los asuntos internos de Laos".

# UN BUEN EMPLEO

es fácil conseguir con buenos conocimientos comerciales especializados. Buenos sueldos, jerarquía administrativa y seguridad económica. El sistema de enseñanza dará a usted el aprendizaje práctico de cualquiera de las siguientes especializaciones: secretaría dactilográfica, secretaría taquigráfica, secretaría comercial, secretaría administrativa, auxiliar de contabilidad, ayudante de contador, secretaria inglesa-castellana, experto administrativo, Recuperación burocrática, Inglés práctico, Modas, Horarios a toda hora.

# UNIVERSIDAD COMERCIAL

614 MONJITAS 614

# MUEBLES DE OCASION

47 - LIRA - 47  
 Permanente liquidación de muebles finos, a los precios más bajos en plaza.  
**LIVINGS.**— \$ 95, abanico o funcional. \$ 180, living funcional, tapizado en lana. \$ 220, Capitoné en gobelino, cojines de plumas con flecos.  
**COMEDORES.**— \$ 115, Normando, ocho piezas. \$ 180, funcional en marfil enchapado, tapiz lana. \$ 240, Chippendale, diez piezas, con filetes de marquetaría.  
**DORMITORIOS.**— 215 escudos, normandos completos. \$ 295, franceses completos. \$ 240, funcional en marfil enchapado. Variedad en amoblados y muebles sueltos, imposible de detallar. Despachos rápidos a provincias.

Santiago, abril de 1961.  
 EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.

# MAÑANA

es el gran día  
 Para optar a los  
 \$ 5.000.000 del  
 POZO DE LA SUERTE  
 COMPRE HOY en Casa García

Invitamos al público a presenciar mañana Viernes a las 18.30 hrs., el gran sorteo del "POZO DE LA SUERTE" ante el Notario Sr. Herman Chadwick.



CASA García  
 Calameda esq. avenida española  
 cada sección... una tienda cada artículo... una ocasión

ANTOFAGASTA:

PROCEDIMIENTO PARA BAJAR COSTO DE PRODUCCION DE COBRE DESCUBRIO UTE

Resultados de dos años de estudio.— La piedra caliza reemplazará al hierro viejo como precipitante.

Después de dos años de estudios la Universidad Técnica de Antofagasta, por medio de su Instituto de Investigaciones Tecnológicas, ha dado a conocer los resultados, ya comprobados, para usar un nuevo precipitante para el cobre en reemplazo de hierro viejo. Estos trabajos pueden producir un cambio fundamental en la explotación del cobre en la pequeña y mediana minería. En el hecho, se cambia el hierro viejo que se

emplea para la precipitación del cobre, por piedra caliza, muy abundante en la región y de una pureza que va desde el 40 al 80%. La escasez del hierro viejo observada en la zona y en el país, hizo que los técnicos y profesores de la UTE buscaran otra materia para la precipitación del metal rojo. Ahora, a dos años de comenzados estos trabajos, se entra ya a la etapa final, con un augurador camino por delante.

Uno de los técnicos que más ha trabajado en esta investigación, el profesor de Metalurgia don Ruediger Sjö, al referirse a esta materia reemplazante del hierro viejo, dice que se trata de un problema que amenaza la estabilidad de las faenas cupríferas. El costo de este precipitante ya que se trata de un problema que amenaza la estabilidad de las faenas cupríferas. El costo de este precipitante ya que se trata de un problema que amenaza la estabilidad de las faenas cupríferas.

cientias, ha comprobado que las calizas se comportan como el precipitante ideal del cobre en soluciones sulfúricas se observa; además, el desprendimiento de gas carbónico, totalmente aprovechable en industrias de otra índole. "La riqueza de los concentrados obtenidos varía de 20 a 30%, dependiendo del agotamiento del carbonato cálcico durante la operación y estas leyes se pueden aumentar si se procede a una flotación. Por otra parte, el precipitado resultante acompañado de su propio gas carbónico se presta para una fusión directa, ya en crisol o bien peletizado. "El consumo de carbonato cálcico es del orden de 100 kilos por kilo de cobre fino, y su costo es el del valor del transporte, más la molestia de ir a buscarlo tratándose de conchillas. Traducción a dinero es de \$ 2.60 a \$ 4, por kilo de cobre fino, es decir, alcanza a más o menos la décima parte del empleo de hierro viejo. "Aun más, con este procedi-

"La UTE —dice el señor Sjö— después de ensayar diversos precipitantes sobre la base de materias primas que abundan en la región, y luego de largas y laboriosas exper-

mento se obtienen otros subproductos, como el yeso, con lo que se abarata más el costo de elaboración. "Con este tipo de precipitante se logran algunas otras ventajas que indudablemente, beneficiarán a nuestra industria nacional. "La Fundación de Palpofo, por ejemplo, contaría con materias primas que, aparte de su contenido en cobre, adquirirían mayor valor por su carácter altamente alcalino." (DOMINGO AVILA, corresponsal).

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS AGUA POTABLE - PROVINCIA DE CONCEPCION. Llamase a propuestas públicas para la ejecución de las siguientes obras: AGUA POTABLE DE LOTA, Mejoramiento del Servicio, 3 a etapa, Proyecto N.º 3226.

DIRECCION DE OBRAS PORTUARIAS Solicitase propuestas públicas para la adquisición de Tablatabas de acero y elementos de anclaje para las obras del PUERTO DE Puerto Montt.

Se denuncia contrabando de aceite: aduana toma medidas. Se creará un resguardo en la localidad de Teresita, en el límite del departamento de Chañaral. El contrabando se efectuaría desde la zona franca alimenticia del norte.

VALPARAISO.— La Jefatura de Aduanas instalará un Resguardo en el lugar denominado Teresita, ubicado en el límite del Departamento de Chañaral, a fin de impedir la internación ilegal de aceite comestible importado, desde la Zona Franca Alimenticia al sur del país.

Obrero fue arrollado por vehículo que huyó. VALPARAISO.— Con pronóstico grave fue atendido en la Asistencia Pública de esta puerto, el obrero René Norambuena Guajardo, luego de ser arrollado en calle Pacifico esquina de Santa Marta.

Ciclo de Literatura se iniciará hoy en Instituto Pedagógico. VALPARAISO.— En el Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile se iniciará hoy un ciclo de literatura, cuyo primer acto lo constituirá la conferencia que sobre el tema "La Narrativa chilena en los últimos cincuenta años" dictará el poeta, escritor y crítico literario Hernán del Solar.

ABONE CON SUPERFOSFATO TRIPLE. CEREALES, CHACRAS, HORTALIZAS Y CULTIVOS INDUSTRIALES, VIRAS Y FRUTALES - DOSIS: 200 a 300 KILOS POR HA.

¡¡SEÑORA!! ¡¡SEÑORITA!! Aprende una profesión literaria. El Instituto Técnico Femenino le brinda la oportunidad de hacerse profesional.

BANCO DEL ESTADO DE CHILE. ADALDO EN TODAS LAS OFICINAS DEL PAIS.



VALPARAISO.— El Intendente, los Alcaldes de Valparaíso y Viña del Mar, amigos personales y los personeros más caracterizados de la Zona Industrial y el comercio portuario, concurrirán al almuerzo que se ofreció en el Club Valparaíso, en honor de don Gastón Ossa S. M., ex presidente del Centro para el Progreso de Valparaíso.

Carabineros conmemora hoy su 34.º aniversario

Las actividades de ayer.— El programa de hoy.— Izamiento de la Bandera y gran acto cívico.— Mensaje del General Director del Cuerpo.— Desfile ante las autoridades.

VALPARAISO.— Ayer se iniciaron los actos de conmemoración del 34.º aniversario del Cuerpo de Carabineros de Chile, con los diversos actos programados al efecto, por la Prefectura de Valparaíso. De acuerdo con lo planificado, a las 9.30 horas, delegaciones de todas las unidades de la Prefectura, visitaron los hospitales y hogares de menores de la ciudad.

En el día de hoy, los diversos actos con motivo del 34.º aniversario de Carabineros estarán sujetos al siguiente programa: 8.00 horas.— Izamiento del Pabellón Nacional en todos los cuarteles, con los honores reglamentarios. En la Prefectura serán rendidos por una Sección y Banda de Músicos.

ARMADA DE CHILE DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS DEPTO. DE ADQUISICIONES PROPUESTA PUBLICA N.º 1825. Solicitase Propuestas Públicas por el suministro del artículo que más abajo se detalla: 36.000 kilos CAFE CRUDO (verde).

¡¡APARECIERON!! LITERATURA ESPAÑOLA, Edad Media, IV año de Humanidades del profesor Ernesto Livacic Bassano. Son 600 páginas con acabados estudios basados en la más rigurosa investigación.

Además Aparecieron en Reediciones CIENCIAS SOCIALES, del profesor Enrique Jara U., para 3ª y 4ª. Preparatorias, Historia, Geografía, Educación Cívica.

LIBRERIA "EL ESCUDO" Agustinas 814, local 28, casilla 3942, Telf. 381711, Santiago.

Los libros del "Fondo Editorial Educación Moderna" están en todas las buenas librerías del país. AVDA. ESPAÑA 54

Trabajos de forestación en cerro Condell de Curicó

CURICO.— Ha ofrecido su desinteresada colaboración el Ingeniero Agrónomo señor Rubén Farías Prats, para el estudio de uno de los cerros de esta ciudad, que es el histórico Cerro Condell de Curicó.

La Información que UD. NECESITA

ITINERARIO DE AVIONES. SALIDAS.— 07.30 horas: Vuelo 820, DC-3, con destino a Ovalito, La Serena, Valparaiso, Copiapo, Chañaral, Antofagasta, Tocopilla, Iquique y Arica.

ITINERARIO DE TRENES. NORTE: Automotor: Calera-La Serena, Valparaiso, Antofagasta, Iquique y Arica.

ARMADA DE CHILE DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS DEPTO. DE ADQUISICIONES PROPUESTA PUBLICA N.º 1825. Solicitase Propuestas Públicas por el suministro del artículo que más abajo se detalla: 36.000 kilos CAFE CRUDO (verde).

¡¡APARECIERON!! LITERATURA ESPAÑOLA, Edad Media, IV año de Humanidades del profesor Ernesto Livacic Bassano.

Además Aparecieron en Reediciones CIENCIAS SOCIALES, del profesor Enrique Jara U., para 3ª y 4ª. Preparatorias, Historia, Geografía, Educación Cívica.

LIBRERIA "EL ESCUDO" Agustinas 814, local 28, casilla 3942, Telf. 381711, Santiago.

Municipalidad de Las Barrancas. La I. Municipalidad de Las Barrancas acordó citar a una reunión, para el próximo domingo 30 del presente, a las 9 horas, a todas las directivas de las Juntas de Vecinos de esta comuna.

Sin solución conflicto de panificadores en la provincia de O'Higgins

Continúan sin resolución favorable los conflictos colectivos del trabajo de los obreros panificadores de la provincia de O'Higgins. Estos afectan a los obreros e industrias respectivas de Rancagua, Rengo y de otras localidades. Sin embargo, noticias procedentes de la ciudad de los héroes dan cuenta que el viernes de la presente semana se reunirá la Junta Departamental de Conciliación, con el objeto de proponer una fórmula de avenimiento. Cabe señalar que la Junta de Caupolicán propuso la semana pasada un reajuste de salarios de un diez por ciento; reajustar la asignación por casa, en un escudo y elevar la cuota mortuoria de 1.50 escudo a 3 escudos, para los panificadores de Rengo. Esta fórmula fue aceptada por los obreros, siendo rechazada por los industriales, con la excepción del propietario de la Panadería "La Vencedora", Humberto Latorre. El señor Latorre firmó el acta de avenimiento de inmediato con los dirigentes sindicales. Agrega la información que esta fórmula no recargará el costo del pan.



CONSULTORIO DE Leyes Sociales

EMPLEADOS QUE HAN ESTADO SUJETOS A REPOSO PREVENTIVO, TIENEN DERECHO A FERIADO LEGAL. CONSULTA.— El lector Carlos Octavio Burgos G. de Santiago nos ha consultado a un empleado particular que permaneció en reposo preventivo, conforme a la ley sobre Medicina Preventiva, durante 15 meses, tiene derecho a feriado legal. Agrega que trabajó para la misma firma desde hace cuatro años y ya gozó de algunos feriados mientras prestó servicios. RESPUESTA.— El feriado legal de los empleados está regido por el Código del Trabajo. El artículo 158 del dicho código dispone lo que sigue: "Los empleados que hayan servido un año, tendrán anualmente un feriado de quince días hábiles, con derecho a sueldo íntegro y de acuerdo con las formalidades que establece el reglamento de la ley, de 1935, de diciembre de 1935, refiriéndose al decreto N.º 369, de 9 de mayo de 1938, que modificó el artículo 54 del Reglamento de la Ley de Medicina Preventiva, fijado por decreto N.º 369, de 9 de mayo de 1938, según que el tiempo durante el cual la persona este sujeta al Reposo Preventivo, se reputará tiempo trabajado para todos los efectos legales, a menos que la ley expresamente exija trabajo efectivo."

De lo expuesto se deduce que, a diferencia del caso de obreros, en que se exige trabajo efectivo, la ley no hace un año de trabajo, sino que de un año de permanencia en la empresa. Ahora bien, de acuerdo con la ley sobre Medicina Preventiva, N.º 6174, los empleados sometidos a reposo conservan la propiedad del empleo y el sueldo íntegro, durante los períodos de reposo. La inamovilidad persiste hasta seis meses después de haber sido dado de alta el empleado. Por su parte, el artículo 54 del Reglamento sobre Medicina Preventiva, fijado por decreto N.º 369, de 9 de mayo de 1938, dispone que "el tiempo durante el cual la persona este sujeta al Reposo Preventivo, se reputará tiempo trabajado para todos los efectos legales, a menos que la ley expresamente exija trabajo efectivo." Como hemos visto antes, con arreglo al Código del Trabajo y al Reglamento 969, la ley no exige trabajo efectivo para los efectos del feriado, sino que "permanencia en la empresa", requisito que se entiende cumplido en el caso de empleados sujetos a reposo preventivo, toda vez que la ley de Medicina Preventiva le otorga la propiedad del empleo y el Reglamento de ella repunta trabajado el período de reposo. De consiguiente, tal como la Dirección del Trabajo y los Tribunales lo han manifestado reiteradamente, a través de dictámenes y sentencias, los empleados particulares que en el respectivo año han estado sometidos a reposo preventivo, tienen derecho a feriado legal. Por vía de ejemplo, citamos el dictamen N.º 4981, de 7 de febrero de 1960, de la Dirección del Trabajo. Distinto es el caso de los obreros, puesto que para ellos la ley exige trabajo efectivo, según lo ha estimado la Excma. Corte Suprema, en armonía con lo que se dispone en el artículo 88 del Código del Trabajo. Sin embargo, en virtud de lo prevenido en el artículo 54 del Reglamento de la Ley de Medicina Preventiva, que ya hemos citado, existen también dictámenes que estiman que el obrero, luego del período de reposo preventivo, tiene derecho a feriado. Mediante este último párrafo, atendemos a la consulta que nos ha formulado el lector que se firma "carnet 204", "Talagán", y que nos pidió una aclaración sobre el derecho a feriado de un obrero que ha estado sometido a reposo preventivo.

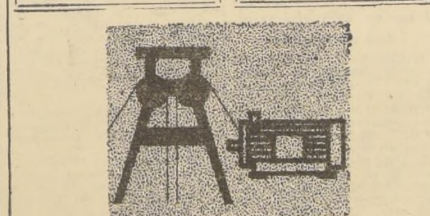
COMERCIANTE DETALISTA DESMIENTEN A "EL SIGLO"

Ante un sueldo de crónica aparecido en el diario "El Siglo", en el que algunas personas desautorizaban al presidente de la Federación de Comerciantes Detallistas sobre gestiones en beneficio de este gremio, la FECODECH dirigió la siguiente carta-desmentido al director de esa publicación. La nota dice textualmente: "Santiago, 26 de abril de 1961. Señor don Sergio Villegas, director del diario "El Siglo". Presente.— Muy señor nuestro: Con gran sorpresa nuestra ha sido publicado en su diario una declaración entregada por una entidad completamente desconocida y que se dice llamar Federación de Industriales y Comerciantes de Santiago, en la cual se desautoriza al presidente de la FECODECH, don Luis Gallardo G., por sus gestiones en relación a los problemas tributarios del comercio detallista. Es un deber nuestro manifestar la indignación de dar cabida a declaraciones de instituciones inexistentes y que estamos en conocimiento de que fueron emitidas por alguna persona que sólo trata de explotar políticamente nuestros problemas gremiales. Sin perjuicio de lo anterior, la publicación en referencia, es completamente falsa, en los cargos que imputan ya que la directiva de la FECODECH, precisamente luchó y consiguió la derogación del efecto retroactivo del impuesto a la compraventa, para aquellos comerciantes minoristas afectados y la derogación de la presunción del derecho de la renta de tercera categoría y además, ya se están realizando estudios para modificar las tasas existentes de los contribuyentes de tercera categoría, en el sentido de rebajarlas para todo comerciante de pequeñas utilidades. Finalmente, hacemos un llamado a todo el comercio minorista para que no se deje engañar por informaciones emitidas por individuos completamente ajenos a nuestro gremio y que no les interesan nuestros problemas, sino sus bajas pasiones políticas que no tienen cabida dentro de nuestras organizaciones. Saludan atentamente a Ud. LUIS GALLARDO GALLARDO, Sr. presidente. FRANCISCO GARCÍA GIMENO, secretario."

Fue prorrogado plazo para que Tribunal Arbitral falle en conflicto: Estibadores

Al Tribunal Arbitral Tripartito, que estudia la resolución del conflicto de los estibadores de Valparaíso, se le ha concedido un plazo de quince días para emitir su fallo definitivo. Tal prórroga le fue concedida con el propósito de que nuestro gremio tenga el tiempo suficiente para abocarse a la resolución de todos y cada uno de los puntos contemplados en el petitorio de estos trabajadores marítimos. Para tales efectos, hubo acuerdo entre las representaciones de la Cámara Marítima de Chile y de la COMACH (Confederación Marítima de Chile), organismo al cual están adheridos los sindicatos de estibadores del litoral del país. Para materializar legalmente dicha prórroga, fue firmada un acta entre las partes en presencia del Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez Gajardo.

Sindicato Profesional de Empleados Shell Chile Limited. En cumplimiento a las leyes vigentes, citamos a Asamblea General para el martes 2 de mayo, a las 17.30 horas, en segunda edición, en el local de la Sociedad de Empleados de Comercio, Catedral 1400, con el objeto de efectuar la renovación del directorio del Sindicato, por el período 1961-1962. Esta elección se efectuará en presencia de un Inspector del Trabajo. EL SECRETARIO



AEG suministra e instala para la INDUSTRIA EXTRACTIVA Y MINERIA EN GENERAL. Centrales de fuerza y subestaciones. Toda clase de accionamientos eléctricos. Equipos de control y vigilancia. Estaciones de bombeo. Equipos de protección. Material eléctrico blindado y a prueba de gases explosivos.

AEG Chilena Ltda. Matías Cousiño 150 2º Piso. Tel. 380386 Santiago. y sus representantes zonales a lo largo del país.

4 FORMULAS 10-12 MESES PLAZO 15-20 MESES PLAZO

PARA ADQUIRIR HOY LOS ARTEFACTOS QUE SU HOGAR NECESITA HOY

Refrigeradores, ADMIRAL, FENSA, PHILCO, HUMBOLDT, MADEMISA. Desde E° 360 al contado. Máquina de afeitar "Philiphave", oferta especial E° 26,50 al contado. Máquina de lavar marca Hoover modelo 307-T. capacidad 1 1/2 kilo E° 174,50 al contado. Cocina a gas licuado marca "Fensa", de 4 platos. Adaptable a gas manufacturado E° 136,50 al contado. Eceradoras "Famela" y "Sindelen", modelo Trimatic, funcionamiento completamente garantido. E° 143,50 al contado. Máquina de coser marca "Ribbonet" de 5 gavetas, modelo 1961, en fino mueble, cose y borda maravillosamente E° 135 al contado. Electroira marca Philips modelo 588-A, receptor de 4 bandas, gran calidad de sonidos para sistema Bi-Ampli. 2 parlantes, adaptable a STEREO. cambiador automático de 4 velocidades. E° 536 al contado. Receptor de velador marca "Philips", onda larga, económico y de gran calidad, E° 63,50 al contado. Jugeras Sindelita La Reina. Indispensable en toda cocina: bate, muelle, trituradora E° 73,50 al contado.

Dispongamos del mundo... vuela vía APSA. A BUENOS AIRES, LIMA, GUAYAQUIL, PANAMA, MEXICO, MIAMI. CONEXIONES ECONOMICAS A EUROPA. DESDE MIAMI - VIA NASSAU, BERMUHAS - LONDRES. AEROLINEAS PERUANAS S.A. nueva dirección: AGUSTINAS 1109. FONOS 66843-89854.

ELIJA SU FORMULA y visite CASA García alameda esq. avenida española. cada sección... una tienda cada artículo... una ocasión



# HAMBURGO VENCIO A BARCELONA 2-1

Por la Copa Campeones de Europa. Con esta victoria, los alemanes igualaron el gol average. El partido de desempate se jugará el 3 de mayo, en Bruselas. Milán anuncia la contratación del fabuloso Pelé. En Inglaterra Tottenham superó a Notts Forest 1-0. Canto de Río triunfó en Bélgica.— Real Madrid goleó 5-0 a Reims

**HAMBURGO, 26 (UPI).—** El equipo del Hamburgo S. V., campeón de fútbol de Alemania, venció hoy a Barcelona, campeón de España, por dos goles a uno, ganándose el derecho a un tercer partido con el campeón español en la rueda semifinal del torneo de 1961 por la Copa de Campeones de Europa.

El de hoy fue el segundo partido entre los dos cuadros. Barcelona ganó el primero por uno a cero, pero la victoria obtenida hoy por los alemanes dejó el score sumado de los dos partidos en un empate a dos goles.

El partido de desempate se realizará en Bruselas el 3 de mayo.

El primer tiempo del encuentro de hoy terminó sin goles.

Los equipos formaron como sigue:

**HAMBURGO:** Schnoor, Krug y Kurbiuh, Werner, Mienke y Wulf; Meisner, Dehn, Uwe Seeler, Stürmer y Doerfl.

**BARCELONA:** Ramallets, Foncho y Gracia; Verges, Gensana y Segarra; Evaristo, Kocsis, Kubala, Suárez y Sucko.

El partido fue jugado en el Estadio Volkspark, ante un público delirante y en un campo en excelentes condiciones.

Los españoles dominaron en el primer tiempo, presionando constantemente la zona alemana, pero sus venetas carecieron de potencia y los locales lograron mantener su arco invicto.

El cuadro fue diferente en el segundo tiempo, sobre todo a causa del mejor desempeño del centrodelantero Seeler, titular del seleccionado alemán, que actuó muy deficientemente en el primero.

Los persistentes ataques de Hamburgo fructificaron a los 14 minutos, cuando Wulf venció la valla española después de un tiro libre. A los 22 minutos, Seeler aumentó la cuenta a dos después de una brillante corrida por el costado derecho.

Sólo 15 segundos antes del pitazo final, Kocsis anotó el gol de Barcelona.



PELE

Único gol de Barcelona con un brillante cabezazo que dejó al campeón de España todavía en el torneo por la Copa Europea.

**MILAN, 26 (UPI).—** El club de fútbol Milán parece haber encontrado la manera de obtener los servicios del fabuloso jugador brasileño Pelé cambiando por Almir, otro jugador brasileño que ahora juega por Boca Juniors, de Buenos Aires, y pagando encima varios millones de dólares al club Santos, de Brasil, según se anunció hoy aquí.

El doctor Mino Spadacini, uno de los vicepresidentes del club Milán, declaró hoy que se espera de un momento a otro el regreso de Sudamérica de un enviado especial del club, E. Mazzi, con las últimas noticias sobre las gestiones que la entidad milanesa viene realizando para contratar al joven jugador brasileño que cautivó al mundo futbolístico con su actuación en el Campeonato Mundial de 1958 en Suecia.

El Milán F. C., que ya ha contratado al gran jugador inglés Jimmy Greaves, obtuvo recientemente un contrato de opción para la contratación de Almir, y ahora está dispuesto a ceder a este

jugador a cambio de Pelé, abonando además a Santos F. C. una cantidad no revelada de millones de dólares en efectivo y prometiendo, al mismo tiempo, que dejará a Pelé en libertad para que juegue por su país en el Campeonato Mundial del próximo año en Chile.

La cuestión de dejar en libertad a los jugadores extranjeros para que defiendan los colores de sus respectivos países en los partidos eliminatorios y en la rueda final del Campeonato Mundial ha sido ya considerada por la Liga Italiana. Una moción en ese sentido será presentada en la reunión que el Consejo Central de la Federación Italiana iniciará en Roma el 5 de mayo para aprobar la derogación de la medida que actualmente prohíbe la contratación de jugadores extranjeros.

**LONDRES, 26 (UPI).—** Resultados de los partidos del torneo de primera división de la Liga inglesa de fútbol jugados esta noche: Chelsea - Sheffield Wednesday, 0-2; Leicester - Manchester City, 1-2; Tottenham - Notts Forest, 1-0.

**MILAN, 26 (UPI).—** El Comité Directivo de la Liga Italiana de Fútbol concedió al club Internacional, de Milán, una victoria de dos goles a cero sobre Juventus, de Turín, en el partido que ambos jugaron el 15 de abril en el campo del segundo, pero que quedó interrumpido a causa de que el público invadió la cancha por falta de espacio en las tribunas.

Después de dos días de deliberaciones, la Comisión resolvió en esta forma la delicada cuestión de los 100 millones de liras (160.000 dólares) que Juventus, según se suponía, debía devolver a los espectadores que pagaron su entrada si se daba al partido por no jugado.

**MARSELLA, 26 (UPI).—** El cuadro de Real Madrid, que ya ha recuperado su título de campeón de fútbol de España, venció al conjunto de Reims por cinco goles a uno en un partido amistoso jugado esta tarde en Marsella.

Los españoles ganaban por dos a cero al finalizar el primer periodo.

**LIEJA, Bélgica, 26 (UPI).—** El equipo de fútbol brasileño de Canto de Río venció anoche al Standard Club de Lieja por dos goles a cero en un partido amistoso disputado aquí.

El primer tiempo terminó con un score de uno a cero en favor del equipo visitante.

Los dos goles del partido fueron señalados por Oswaldo a los once y 85 minutos respectivamente.

El partido fue disputado en un tiempo seco y cálido ante un público de unos 10 mil espectadores.

Los cuadros se presentaron con la siguiente alineación: CANTO DE RIO: Ary; Luciano y Savi; Mansel, Floriano y Antonini; Adilson Costa, Fernando, Oswaldo, Adilson Ferreira y Alfredo.

**STANDARD:** Digneffe; Van Heideren y Marchal; Delunard, Henry y Tomsett; Pieters, Diefereendock, Delire, Crossant y Pilot.

Los brasileños dominaron durante todo el juego, en tanto que los locales encontraron grandes dificultades para adaptarse a la técnica veloz de los visitantes.



RAMLETS



KOCSIC

### ARMADA DE CHILE

#### CONCURSO DE ADMISION PARA LA ESCUELA DE ABASTECIMIENTO

El día 8 de mayo de 1961, a las 8.30 horas, se iniciará en Viña del Mar, en la Escuela de Artillería y Torpedos, el Concurso de Admisión para seleccionar 30 Aprendices a Marino para el Curso de Abastecimientos, en la Subespecialidad ALMACENES (Guardalmacenes). La duración del curso es de un año.

El ingreso es totalmente gratuito, preocupándose la Escuela de que tenga todo lo necesario para que viva y estudie en el establecimiento (equipo de ropa de uniforme, textos y útiles de estudios, ropas y útiles de deportes, etc.)

Para tener opción a presentarse al examen de admisión es necesario reunir los siguientes requisitos:

- a) Ser chileno.
- b) Edad máxima, hasta 18 años, comprobada al 1.º de mayo de 1961.
- c) Buena salud y constitución física compatibles con la vida de abordo.
- d) Ser soltero.
- e) Haber rendido satisfactoriamente el 3.º año de Humanidades o cursos equivalentes, comprobado con el certificado respectivo del colegio (notas), sin enmendaduras.

#### DOCUMENTOS:

- a) Solicitud de Admisión, escrita de puño y letra del candidato, en papel sellado, debidamente autorizada por su padre o tutor. Esta autorización debe estamparse al respaldo de la solicitud del postulante y ser escrita de puño y letra del que autoriza el ingreso.
- b) Certificado de nacimiento, expedido por el Registro Civil.
- c) Certificado de exámenes del último año de estudios (3.º año de Humanidades o equivalente).
- d) Certificado de Antecedentes del postulante, otorgado por el Gabinete de Identificación, para ingresar a las Fuerzas Armadas.
- e) Carné de Identidad, vigente.
- f) Certificado de vacuna antivariólica.
- g) Certificado de buena conducta y honorabilidad de una persona que lo conozca y que, en orden de preferencia debe ser: Oficial de una institución Armada o de Carabineros; Autoridad civil o educacional de la localidad de residencia del candidato; vecino o persona conocida de esa localidad, y sólo para los efectos reglamentarios de su presentación al examen de admisión de la Escuela de Abastecimientos para el Curso de Abastecimiento, en la Subespecialidad de ALMACENES (Guardalmacenes).
- h) Certificado o Libreta de Matrimonio de los padres (Después de su presentación será devuelta al interesado).

Mayores informes pueden solicitarse a la Dirección de la Escuela de Artillería y Torpedos, en Viña del Mar.

## NO VEREMOS A "PELE"

Está lesionado y la Confederación Brasileña le prohibió jugar contra Paraguay y Chile

**RIO DE JANEIRO, 26. (UPI).—** El famoso delantero Pelé, que sufrió lesiones de cierta importancia en encuentros pasados, no podrá formar parte del Seleccionado Brasileño de Fútbol que jugará el domingo próximo con Paraguay en Asunción y posteriormente con Chile en Santiago.

El partido con Paraguay será por la Copa "Oswaldo Cruz", y el match con Chile por la Copa O'Higgins.

La Confederación Brasileña de Deportes autorizó a Pelé a permanecer en Brasil a causa de su insatisfactorio estado físico, y a su vez ha designado en reemplazo de Pelé, como centro delantero suplente, al joven Amarildo, del Club Botafogo, que fue una revelación sensacional en el campeonato pasado.

### Asoc. Central de Fútbol de Chile

## ESTADIO NACIONAL CHILE --- BRASIL

(SELECCIONADOS NACIONALES)

Domingo 7 y jueves 11 de mayo de 1961 — 15.45 hrs.

**PRECIOS LOCALIDADES:** Tribuna numerada, E\$ 8,80; Tribunas Ndas. bajas, E\$ 4,80; Tribunas Laterales, E\$ 2,50; Galerías, E\$ 1,20 y Galerías Niños, E\$ 0,60. — **HABRA ABONO PARA TRIBUNA NUMERADA — DOS PARTIDOS: E\$ 14,60**

**VENTA DE ENTRADAS:** Tribunas numeradas Abonos y Laterales: Desde el día viernes 28, a partir de las 16.30 en la Asociación Central de Fútbol, Erasmo Escala 1872. A partir del 2 de mayo, de 10 a 13 y de 18.30 a 20 hrs. **GALERIAS:** Se venderán directamente al público los días SABADO 6 y MIERCOLES 10 de mayo, en los 10 locales que se indicarán oportunamente.

EL TESORERO

## Boxeo al DIA

# Elias Vargas y Domingo Rubio frente a rivales extranjeros

Pelean mañana con los argentinos José Garro y Felipe Tello.— Juan Carlos Rivero, otro argentino que intentará la conquista de Estados Unidos.— Selva sigue pronosticando la destrucción de sus rivales.— Goncallo defende la corona ante Cachin Diaz



Gerardo Pérez, el pugil argentino que enfrenta a Sánchez Merayo.

★ Elias Vargas pretende llevar a la conquista del título de campeón chileno de peso gallo. Condiciones no le faltan, ya que se trata de uno de los valores más promisorios surgidos en los últimos años en el boxeo nacional. Con una campaña de invicto, Vargas ha ido escalando posiciones en forma segura, mostrando claros progresos de una pelea a otra. El manager Manuel Gómez ha realizado con esta figura un interesante trabajo, guiándolo con inteligencia y puliendo sus aptitudes. Vargas se presentará en la reunión de mañana en el Campocóndor peleando 10 asaltos con el argentino José Garro. Es una buena oportunidad para el pugilista joven, que no sólo posee condiciones reconocidas, sino que tiene devoción por el boxeo y sentido de sacrificio.

★ Domingo Rubio, otro valor novel recién incorporado al profesionalismo, figura también en el programa. Rubio debutó hace un par de semanas, ratificando que con su boxeo, de muy buena línea técnica, en un tono de mayor reciedumbre, está en condiciones de convertirse en un auténtico valor. Ahora tendrá como rival a Felipe Tello, peleador argentino de muy buena experiencia y medios físicos. A la presencia de Rubio y Vargas, en el programa, hay que agregar la del osornino Sergio Lizama, que hace su debut, enfrentando a Mario Quevedo.

El combate principal de la noche tiene el carácter de internacional y pone frente a frente al español Sánchez Merayo con el argentino Gerardo Pérez. Este es un italiano que ha venido a nuestro país con el propósito de saltar al primer plano, a fin de retornar a su patria con antecedentes y derecho para medirse con los valores principales de la división.

Las siguientes son notas interesantes del boxeo argentino, remitidas por nuestro corresponsal en Buenos Aires, Juan Mora y Araujo:

★ Juan Carlos Rivero se dispone a irse a los Estados Unidos. Cree que allí tiene posibilidades de abrirse paso entre los medianos. ¿Las tiene realmente?

Para contestar a esa pregunta, es necesario establecer una premisa. La de que dichas posibilidades están condicionadas a la seriedad con que Rivero encaró su preparación. Si continúa tomándose las licencias que se tomaba aquí, si sube al ring tan falto de entrenamiento como lo vimos en las varias oportunidades, lo más probable es que le quiten las esperanzas con zurras de consideración. Si se entrena como es debido, puede dar que hablar. Con "aire" y la devoción que puede darle una dedicada preparación, Rivero puede ser rival temible para cualquiera. Tiene

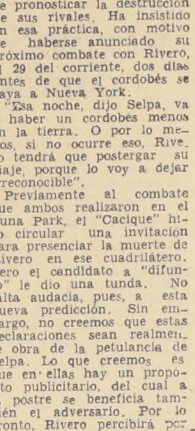
un arma que vale mucho, inclusive publicitariamente: la pegada. Pero aquí viene al caso recordar lo que nos decía días atrás Tino Forzani: Laussé pegaba mucho, y sin embargo, cuántas veces ganó por K. O. en el Noroeste?

Por otra parte, hay algo más que es necesario tener en cuenta: la endebles defensiva de Rivero. Porque allá va a encontrar muchos medianos de potente pegada. Por eso, se torna necesario que mejore su defensa. De lo contrario, tanto como él a los otros, los otros a él también pueden hacerle sentir el rigor del punch.

★ Andrés Selva no se cura de pronosticar la destrucción de sus rivales. Ha insistido en esa práctica, con motivo de haberse anunciado su próximo combate con Rivero, el 29 del corriente, dos días antes de que el cordobés se vaya a Nueva York.

"Esta noche, dijo Selva, va a haber un cordobés menos en la tierra. O por lo menos, si no ocurre eso, Rivero tendrá que postergar su viaje, porque lo voy a dejar irrecorable".

Previamente al combate que ambos realizaron en la Luna Park, el "Cacique" hizo circular una invitación para presenciar la muerte de Rivero en ese cuadrilátero. Pero el candidato a "difunto" le dio una tunda. No falta audacia, pues, a esta nueva predicción. Sin embargo, no creemos que estas declaraciones sean realmente obra de la petulancia de Selva. Lo que creemos es que en ellas hay un propósito publicitario, del cual a la postre se beneficia también el adversario. Por lo pronto, Rivero recibirá por este primer combate la suculenta bolsa de 150.000 pesos.



Juan Carlos Rivero, emprendido la conquista de los rings de Estados Unidos.



Maria Celistre, Vera Treitzko, Llan Poetscher, fueron anoche las más efectivas del cuadro brasileño que mostró la notable efectividad de su juego para lograr uno de los triunfos de más fácil consecuencia en el torneo.



Domingo Rubio: entró muy bien al profesionalismo. Hace su segunda pelea mañana con el argentino Tello.

### Brasil por cuarta vez campeón S. A. de vóleibol femenino

**LIMA, 26 (UPI).—** El seleccionado femenino de vóleibol de Brasil es el virtual ganador del cuarto campeonato sudamericano, al obtener anoche su quinta victoria consecutiva, imponiéndose a Argentina por el marcador de 15-5, 15-3 y 15-5.

Las brasileñas deben efectuar su última presentación ante el equipo peruano el próximo viernes, a las 20 horas, que sea el resultado del encuentro, habrá conquistado, por cuarta vez consecutiva, el título subcontinental.

### Dep. California tendrá baile de gala el sábado

Han culminado exitosamente los preparativos que se han estado haciendo para el festejo de celebración del 81.º aniversario de la fundación de la entidad.

Estas festividades culminarán el sábado próximo en el tradicional baile de gala, que será ofrecido en el Centro Pro Patria de calle Estrella.

Las adhesiones para la manifestación se recabaron en las 22 horas de mañana viernes, en el mismo local.

Maria Celistre, Vera Treitzko, Norma Vaz, Eunice Rodino, Lillian Poetscher, María Celistre y María Alice Ricciardi.

Argentina lo hizo con Esther Doynehart, Rosa Virgiliano, Glince Rocha, Rosario Siffredi, Norma Millet y María Esther Scorido.

### Buen equipo en Radio Magallanes

El comentarista deportivo Alfredo Parra ha logrado reunir, en el programa Noticias Deportivas, de Radio Magallanes, a un grupo de figuras populares que han dado forma a una audición que goza ya de bastante sintonía. Son ellos los ex jugadores internacionales Víctor "Canoncito" Alonso y Hernán Fernández, a los que se unen Alejandro Scopelli y Miguel Rojas, antiguo periodista que ha retornado a la actividad.

Noticias Deportivas se escucha todas las noches entre 20.30 y 21 horas, y transmite, además, directamen de las canchas los sábados y domingos.

### Botvinnik y Tal hicieron tablas

En su 16.ª partida por el título de campeón mundial de ajedrez

**MOSCU, 26 (UPI).—** El campeón mundial de ajedrez, Mikhail Tal, y su desafiante, el ruso Botvinnik, decidieron declarar tablas su decimosexta partida del torneo mundial de este deporte que disputan en esta ciudad.

Los maestros tomaron esa decisión al reanudar esta mañana el juego, luego de haberlo suspendido por segunda vez ayer.

El empate deja las posiciones de la manera siguiente: Botvinnik, 10 partidas y media; Tal, cinco y media.

Hoy deberá jugarse la decimoséptima partida. Botvinnik con las blancas.

### Funerales de don Francisco Müller

Hoy a las 16.30 horas se efectuarán los funerales del antiguo deportista Sr. Francisco A. Müller Ray, quien formó en la primera delegación atlética que salió del país, teniendo una brillante actuación.

Fue un excelente elemento, entusiasta y de grandes condiciones y falleció a la edad de 70 años.

Sus restos serán velados hoy desde las 10 horas en el local de la Federación Atlética de Chile, San Francisco 254, y a las 16.30 horas sus restos serán conducidos al Cementerio General para ser sepultados en el mausoleo de la Federación Sportiva Nacional, junto a grandes valores de nuestro deporte.

El funeral estará a cargo del Departamento de Bienestar del Ejército.

## NEUMATICOS

COMPRO-VENDO NUEVOS - USADOS

Manuel Rodriguez 65 — Fono 62983

### Freidora Industrial y Semi-Ind.

Para freír papas, pescado, empanadas y verduras. Funcionamiento: gas y gas licuado.

Venta directa de fábrica. Consulte facilidades

**OPPICI, CASSORLA y Cia. Ltda.**  
Av. Portugal 700 Stgo.

### HUEVOS FRESCOS DE PRIMERA

\$ 4.000.— EL CIENTO

VENTAJOSOS DESCUENTOS A MAYORISTAS

"CODIPRA"  
Salvador Sanfuentes 2973

A BUENOS AIRES:

# Dirigente hispano fue a buscar a Falcón y a esperar a Rial

Pakozdy viajó a conversar con Independiente.— Se concreta ayuda a Green Cross.— La Selección "B" enfrenta hoy a O'Higgins.— Selección brasileña llegará el viernes 5.— Concurso de LA NACION

da directa e inmediata a los familiares de los jugadores fallecidos.

(1) A Buenos Aires viajó el dirigente de U. Española, José Corcuera. El directivo hispano va a contratar a Juan A. Falcón, jugador de Estudiantes de La Plata, que se lució como goleador en Palestino. Corcuera lleva el dinero suficiente para cubrir la contratación de Falcón. Además, aprovechará el viaje para esperar a Héctor Rial, quien debe llegar hoy a la capital argentina desde España. Los tres viajarán el viernes a Santiago. Rial y Falcón, debutarán en el amistoso que U. Española y la UC, jugarán el próximo domingo.

(2) El Seleccionado Brasileño jugará el 30 del presente y el 3 de mayo con Paraguay, por la Copa Cruz, y el 7 y 11 con la Selección Nacional, por la Copa O'Higgins, se concentra hoy para estos encuentros. El marqués de los seleccionados brasileños fueron sometidos al respectivo examen médico y hoy entrenarán. El itinerario que cumplirá el conjunto de la CBD en sus visitas a Paraguay y Chile, es el siguiente: 28, viaje a Asunción (hospedaje en el Hotel Paraguay); 29, entrenamiento; 30, match con Paraguay; 1.º de mayo, entrenamiento; 2.º, entrenamiento; 3.º, revancha con Paraguay; 4.º, día libre; 5.º, viaje a Chile, para alojarse en Quilpué; 6.º, entrenamiento en el Estadio Naval de Las Salinas; 7.º, viaje a Santiago para el match con la Selección Nacional (almuerzo en el Estadio Nacional); 8.º, día libre; 9.º, entrenamiento en Las Salinas; 10.º, revancha con la Selección Nacional; 12.º, regreso a Brasil.

(3) El Seleccionado Nacional continúa ayer con sus entrenamientos, en el Estadio del Banco Central, para los encuentros con Brasil, La Selección "B"

Jugará esta tarde en Ran-cagua frente a O'Higgins. Mañana la "A" y la "E", tendrán un match de práctica en el field del Banco Central.



RIQUELME: Alero de La Serena que viene a la Unión a cambio de Simonetti, quien viajó al club nortino.

orden del 15 por ciento, pero en algunos casos esta alza será superior, para imprimir las entradas con cifras redondas.

(4) El dirigente de U. Española, Ángel Gutiérrez, nos informó que ayer había viajado a La Serena el jo-

ven back centro del club hispano, Simonetti, quien jugará a préstamo la próxima temporada por el equipo nortino, a cambio de Riquelme, púntero serenseño quien actuará en la Unión.

(5) Rangers ofreció 1.500 escudos por su firma a Teodoro Blascke, delantero de Temuco. Se le asigna un sueldo mensual de 200 escudos, pero Blascke, dijo no, porque está bien en el club lemuquense.

(6) Aparte del amistoso que en la capital jugarán U. Católica y U. Española, se encuentran pactados, los siguientes partidos en provincias: San Luis con Wanderers, en Quillota; Morning en Melipilla, y Trasandino con Everton.

(7) La secretaría del Estadio Nacional desmiente la información publicada ayer por un vespertino en el sentido de que el primer campo deportivo del país habría sido clausurado por el Servicio Nacional de Salud. Al respecto, el vocero oficial del Estadio nos manifestó que todos los problemas de orden sanitario planteados, a raíz de las obras de ampliación, habían sido subsanados en su oportunidad. Por lo tanto, las deficiencias que en su visita encontraron algunos inspectores, muy lejos se hallan de llegar a una medida de tanta gravedad como es la de una clausura.

(8) Ladislao Pakozdy, entrenador que ha dirigido entre otros equipos a los de Audax y San Luis, y a la Selección Nacional, viajó ayer a Buenos Aires para finiquitar con las autoridades de Independiente, su posible contratación por parte de los diablos rojos de Avellaneda. A Pakozdy lo recomendó Guillermo Stabile, quien actuaba en calidad de asesor técnico de Independiente.

(9) Santiago Morning inaugurarán fines del próximo mes su nueva sede social, la que estará ubicada en calle Cienfuegos 86. Se trata de una sede muy cómoda que agrada a los socios del club bohemio.

(10) Green Cross podría formar un cuadro de real categoría si pudiera hacer jugar aparte de Edwards, a quien recientemente inscribió, y a Albella, a los siguientes jugadores argentinos que se han ofrecido: sin prima alguna: Mussimessi, arquero seleccionado, de Boca Juniors, y Araya y Sánchez, de Rosario. Todos ellos, aparte de tres jugadores de primer plano que le puso a disposición Peñarol de Montevideo.

(11) Es difícil que Roberto Coll vuelva a Palestino. Al pa-



FALCON: Lo fue a buscar un dirigente de Unión Española.

recer, motivos familiares exigirían al delantero argentino quedarse en Buenos Aires. El club de "colonia", sin embargo, asegura que Coll volverá a vestir la camiseta multicolor.

(12) El nuevo concurso organizado por LA NACION, que tendrá como premio un abono para el Mundial del '62, ofrece como único requisito dar el resultado exacto de los dos partidos que disputará la Selección Chilena con la de Brasil, por la Copa O'Higgins, el 7 y 11 de mayo próximo.

Los concursantes deberán llenar el cupón que consignamos más abajo y depositarlo en el buzón de la Sección Deportes de LA NACION, instalado en el hall de nuestras oficinas, de calle Agustinas 1289, o bien, enviarlo por correo a nuestra casilla 81-D, Santiago. Advertimos que el plazo para la recepción de los cupones lo hemos fijado por el 4 de mayo.

### CUPON

Primer partido: CHILE..... | BRASIL.....  
Revancha: CHILE..... | BRASIL.....  
Nombre: .....  
Dirección: .....  
Se ruega anotar en forma clara el nombre y dirección del concursante.

**PANTALONES IMPERMEABLE**  
Bolsillos con cierre éclair  
Farrados con franela escocesa  
Especial para motonetas  
**CASACAS IMPERMEABLES FARRADAS EN PIEL**  
Gran variedad de colores  
Visítenos sin compromiso  
**FABRICA LA CANADIENNE**  
AV. VICUÑA MACKENNA 171

Caja de Previsión Social de los Empleados Municipales de Santiago  
**JUBILACION DE LA MUJER A LOS 25 AÑOS**  
Se pone en conocimiento del personal femenino imponente de esta institución, ya sea en servicio activo o jubilado, que el día 30 del mes en curso vence el plazo para hacer entrega de la respuesta a la circular enviada solicitando datos para la obtención del beneficio de la jubilación de la mujer a los 25 años.  
Se hace presente que la devolución del cuestionario firmado no significa compromiso de aceptación de descuentos futuros por este concepto, sino que sólo servirá de base para conocer el número de personas interesadas en acogerse al beneficio y poder así determinar su costo.  
Los antecedentes respectivos deberán entregarse en la Oficina de Partes de la Caja, Teatinos N.º 726, 2.º piso.  
**LUIS CASTANEDA LARA, Director-Gerente**

# RADIOS

# 20

MESES PLAZO  
Desde E° 2,50  
Mensual

# RADIOFONOGRAFOS

# 25

MESES PLAZO  
Desde E° 18  
Mensual

toda la línea **RCA VICTOR**

# RADIO CITY

ESTADO 64 Y 90  
DOS LOCALES PARA SERVIR A UD.

**Filmotecas**  
En una sesión-almuerzo se reunieron ayer las autoridades del fútbol profesional que están aunando esfuerzos para ir en ayuda de Green Cross, desde la perspectiva a la económica. Se consultan planes definitivos sobre la base de partidos de beneficencia y excepciones de beneficiarios para la inscripción de jugadores nacionales y extranjeros. Se contempla además, una ayu-

# ¡ILUMÍNESE...

CON AMPOLETAS

# OSRAM

Claras como la luz del día

¡Al igual que ADIOS AL 7º DE LINEA...

# El corregidor de CALICANTO

bate todos los records de venta!

Agotadas en tiempo **RECORD** las dos primeras ediciones, ha aparecido la **TERCERA** edición de esta apasionante novela histórica de Jorge Inostroza.

Precio: E° 1,80

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

# EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S.A.

AVDA. SANTA MARIA 078, CASILLA 84-D, TELEFONO 391.101, SANTIAGO

# SORTEO 1961

# Café do Brasil

Ahumada 171

# 56 PREMIOS!

PRIMER PREMIO OPEL 1200 Modelo 1961  
Un gran producto General Motors. Expertos los producen... Entendidos los conducen...

SEGUNDO PREMIO LATOUR  
Latin American Tours Hotel Carrera, Santiago  
Un pasaje de ida y vuelta a Europa en "BOEING JET" 720-B de LUFTHANSA y 15 días a elegir entre, Paris, Londres, Frankfurt, Munchen, Venecia, Roma, Milán, Ginebra, Zurich, Stuttgart, Colonia, Düsseldorf y Bruselas.

39. 49. 59. y 69- PREMIOS SAVORY  
el Helado de toda época, y **MADMSA** regalan REFRIGERADORES "MADMSA" de 8 1/2 pies cúbicos, gran expresión de la técnica moderna.

**CAFE DO BRASIL AHUMADA 171**  
NO TIENE SUCURSALES

**50 premios más ...!**

POR CADA COMPRA O CONSUMO UD. RECIBIRA UN CUPON QUE LE PONDRÁ EN LA SENDA DE LA SUERTE

SOUSA PUBL.

Arriendos Ofrecen

148 A. PRAT, plazas con pensión, teléfono. (15)-30-14-V-P

Compraventas Varias

VENDO canarios rolos, salmon y rijos. Av. Portales 2185. (18)-10-V-P

Bomberos

SEXTA COMPANIA DE BOMBEROS "Salvadores y Guardias de Propiedad". De orden del señor capitán, cito a ejercicio a la Compañía para mañana jueves 27, a las 21.30 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 27-4-61

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA, Segunda Compañía "Vida por la Humanidad". De orden del señor director, cito a la Compañía a sesión ordinaria para el día viernes 28 del presente, a las 22 horas. Tabla: Informe Comisiones de libros; Admisión de voluntarios; Elecciones a que habiere lugar, y otros asuntos. El secretario. (24) 28-4-61

DECIMA COMPANIA "Bomba Española". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para los días martes 25 y viernes 28 del presente, a las 21.30 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El Ayudante. (24) 25 y 28-IV-61

PRIMERA COMPANIA DE BOMBEROS "Deber y Constancia". Bomberos Maipocho. Cito a la Compañía a ejercicio para el jueves 27 del presente, a las 22 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 27-4-61

NOVENA COMPANIA DE BOMBEROS de Santiago, "Deber y Abandono". Por orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para los días martes 25 y viernes 28 del presente, a las 21.30 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 25-28-IV-61

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA, Segunda Compañía "Vida por la Humanidad". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día 26 del presente, a las 21.45 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 26-IV-61

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA, Segunda Compañía "Vida por la Humanidad". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día 26 del presente, a las 21.45 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 26-IV-61

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA, Segunda Compañía "Vida por la Humanidad". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día 26 del presente, a las 21.45 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 26-IV-61

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA, Segunda Compañía "Vida por la Humanidad". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día 26 del presente, a las 21.45 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 26-IV-61

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA, Segunda Compañía "Vida por la Humanidad". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día 26 del presente, a las 21.45 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 26-IV-61

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA, Segunda Compañía "Vida por la Humanidad". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día 26 del presente, a las 21.45 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 26-IV-61

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA, Segunda Compañía "Vida por la Humanidad". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día 26 del presente, a las 21.45 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 26-IV-61

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA, Segunda Compañía "Vida por la Humanidad". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día 26 del presente, a las 21.45 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 26-IV-61

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA, Segunda Compañía "Vida por la Humanidad". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día 26 del presente, a las 21.45 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 26-IV-61

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA, Segunda Compañía "Vida por la Humanidad". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día 26 del presente, a las 21.45 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 26-IV-61

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA, Segunda Compañía "Vida por la Humanidad". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día 26 del presente, a las 21.45 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 26-IV-61

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA, Segunda Compañía "Vida por la Humanidad". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día 26 del presente, a las 21.45 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 26-IV-61

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA, Segunda Compañía "Vida por la Humanidad". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día 26 del presente, a las 21.45 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 26-IV-61

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA, Segunda Compañía "Vida por la Humanidad". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día 26 del presente, a las 21.45 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 26-IV-61

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA, Segunda Compañía "Vida por la Humanidad". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día 26 del presente, a las 21.45 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 26-IV-61

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA, Segunda Compañía "Vida por la Humanidad". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día 26 del presente, a las 21.45 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 26-IV-61

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA, Segunda Compañía "Vida por la Humanidad". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día 26 del presente, a las 21.45 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 26-IV-61

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA, Segunda Compañía "Vida por la Humanidad". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día 26 del presente, a las 21.45 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 26-IV-61

Citaciones

SINDICATO PROFESIONAL DE ESCRIBANOS DE LA SOCIEDAD IMPRINTA Y LITOGRAFIA, con fecha 17 de abril de 1961, en Forvenir N.º 212, a las 10 horas, ante la presencia del Inspector del Trabajo, señor Segovia se efectuó la renovación de directorio 1961-1962, quedando constituido de la siguiente manera: presidente, Luis Fernando Miranda Correa; secretario, Alberto González Estero; Jorge Cruz Barrera; directores: René Tamayo Gómez y Nelda Debol Gensler. Se hace la presente en conformidad a la ley. - El secretario. (24) 27-4-61

ELECCION COMPLEMENTARIA. En Santiago, a 24 de abril de 1961, ante el señor inspector del Trabajo, don Jorge Cavada, se eligieron 3 directores del Sindicato Profesional de Choferes de Línea, Providencia, don Juan Carlos Díaz. La directiva quedó constituida como sigue: presidente, Esteban León Sandoval; secretario, Miguel Horta; tesorero, José María Hurtado Sanfuentes; directores: Gonzalo Tobar Orellana y Pedro Rodríguez. Se hace la presente en conformidad a la ley. - El secretario. (24) 27-4-61

JUNTA general ordinaria de accionistas, Hogares Vestex S. A., Citase a los señores accionistas a las 21.30 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El Ayudante. (24) 25 y 28-IV-61

PRIMERA COMPANIA DE BOMBEROS "Deber y Constancia". Bomberos Maipocho. Cito a la Compañía a ejercicio para el jueves 27 del presente, a las 22 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 27-4-61

NOVENA COMPANIA DE BOMBEROS de Santiago, "Deber y Abandono". Por orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para los días martes 25 y viernes 28 del presente, a las 21.30 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 25-28-IV-61

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA, Segunda Compañía "Vida por la Humanidad". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día 26 del presente, a las 21.45 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 26-IV-61

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA, Segunda Compañía "Vida por la Humanidad". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día 26 del presente, a las 21.45 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 26-IV-61

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA, Segunda Compañía "Vida por la Humanidad". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día 26 del presente, a las 21.45 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 26-IV-61

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA, Segunda Compañía "Vida por la Humanidad". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día 26 del presente, a las 21.45 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 26-IV-61

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA, Segunda Compañía "Vida por la Humanidad". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día 26 del presente, a las 21.45 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 26-IV-61

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA, Segunda Compañía "Vida por la Humanidad". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día 26 del presente, a las 21.45 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 26-IV-61

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA, Segunda Compañía "Vida por la Humanidad". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día 26 del presente, a las 21.45 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 26-IV-61

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA, Segunda Compañía "Vida por la Humanidad". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día 26 del presente, a las 21.45 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 26-IV-61

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA, Segunda Compañía "Vida por la Humanidad". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día 26 del presente, a las 21.45 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 26-IV-61

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA, Segunda Compañía "Vida por la Humanidad". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día 26 del presente, a las 21.45 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 26-IV-61

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA, Segunda Compañía "Vida por la Humanidad". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día 26 del presente, a las 21.45 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 26-IV-61

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA, Segunda Compañía "Vida por la Humanidad". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día 26 del presente, a las 21.45 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 26-IV-61

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA, Segunda Compañía "Vida por la Humanidad". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día 26 del presente, a las 21.45 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 26-IV-61

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA, Segunda Compañía "Vida por la Humanidad". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día 26 del presente, a las 21.45 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 26-IV-61

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA, Segunda Compañía "Vida por la Humanidad". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día 26 del presente, a las 21.45 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 26-IV-61

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA, Segunda Compañía "Vida por la Humanidad". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día 26 del presente, a las 21.45 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 26-IV-61

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA, Segunda Compañía "Vida por la Humanidad". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día 26 del presente, a las 21.45 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 26-IV-61

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA, Segunda Compañía "Vida por la Humanidad". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día 26 del presente, a las 21.45 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 26-IV-61

Documentos Extraviados

HABIENDO extraviado el título N.º 23441, por 30 acciones de la Cia. Manufacturera de Paños y Cartones a nombre de Luis Cañesa Onto, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente a la compañía. (38) 27-4-61

POR HABERSE extraviado el cheque N.º 10190, por \$ 10.00, girado por la Cia. Manufacturera de Paños y Cartones, contra el Banco de Chile, Oficina Central a nombre de don Luis Cañesa Onto, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 27-4-61

POR HABERSE extraviado cheque N.º 5157, del Banco del Estado, por \$ 33.79, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 28-4-61

HABIENDO extraviado libreta N.º 903554 del Banco del Estado de Chile perteneciente a Fermín Escobar Díaz, queda nulo por haberse dado aviso. (38) 28-4-61

HABIENDO extraviado el título N.º 2615, por 30 acciones de la Unión Inmobiliaria S. A., a nombre del señor don Fernando Jaramillo Valdeverga, queda nulo y sin valor, por darse el aviso correspondiente. (38) 29-IV-61

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista, alumna confeccionista treinta años, recienvenida a Chile. Cursos rápidos. Diplomados. Academia Nacional Corte y Confección. Roma N.º 423. H. O. O.

SECRETARIAS TAQUIGRAFAS, dactilografas, secretarias comerciales, redacción, taquigrafía, contabilidad, cursos completos, quincena, un mes, dos meses. Cursos rápidos, vespertinos. Instituto Compañía. Fundado 1922. Santo Domingo 1038. Teléfono 69325. H. O. O.

CENTRO ENSEÑANZAS MODAS "Paulina Díaz". Aprende a confeccionar sus propios vestidos con el prestigioso sistema oficial francés con las últimas técnicas de París. Cursos completos de quincena, treinta días, un mes, dos meses. Alta costura, diseño, moda infantil, leñería. Diplomas válidos. Compañía 1627. Teléfono 404-1. H. O. O.

PROFESOR PIANO, LUIS SOTO SILVA, teoría, solfeo, música alemana, metodología moderna, compositura, análisis de obras. Profesor de piano. 145. departamental. Providencia. Teléfono 47201. H. O. O.

ACADEMIA de Corte Saastre "Apolo". Atendida por su fundador, el experimentado profesor de corte, señor Ignacio Zúñiga. Curso especial para señoras. Matrícula \$ 20.000. Atención de 17 a 21 horas. Arturo Prat 751. Local 34. Se reciben cheques y tarjetas. H. O. O.

CURSO COMPLETO COMERCIO. Matrícula abierta. Comprende: Contabilidad, aritmética, documentación, geografía, historia, escritura, matemáticas, taquígrafías, redacción, verificación, clases diurnas y vespertinas. Cursos especiales para señoras. Compañía 1627. Teléfono 404-1. H. O. O.

ESCUELA NACIONAL PELUQUERIA. Catedra 1237. Secciones independientes, señoras. (40) 27-IV-61

MUEBLES DE GRAN OCASION 1028 Nataniel 1028 Sofas-camas, sillones-camas, últimos modelos, desde \$ 80.

75 Preciosos livings noroccidentales con chippindales, abanicos, funcionales, etcétera, finos tapices a elección.

100 Fantástico amoblado de comedor, normando, artísticamente tallado a mano, barniz patinado o sobreado.

200 Precioso amoblado dormitorio normando, con toperes, 3 cuerpos desmontable y espejo importados.

210 Fino amoblado comedor chippendale, compuesto de gran buffet con alacenas, preciosos mesas 6 sillas y 2 sillones, todo artísticamente tallado a mano.

HAY, además, infinidad de livings, comedores y dormitorios a precios sumamente bajos.

Comerciantes: Envíos a provincia de muebles en blanco, precios especiales.

1028 Nataniel 1028 ESCAPARATES P. VITRINAS en fono japonés

Educación y Medios

ACADEMIA SUPERIOR CORTE. Conferencia. Catedra 1237. Mas rápidos, económicos, cursos. Diplomados. (40) 27-IV-61

TAQUIGRAFOS, DACTILOGRAFOS, subcontratados. Prepara rápidamente. Instituto Alonso Figueroa, Catedral 1237. (40) 27-IV-61

DIAZ-GASCONE Escuelas Politécnicas profesionales fundadas 1914, reconocidas Supremo Gobierno. Matrícula abierta. Recuperación escolar, preparatorias, humanidades, idiomas, francés, alemán, contabilidad, práctica, peluquería completa, señora, caballero, niños, cortador esmoquin, modas (corte y confección), moda infantil, camarinería, pedicura, Diplomas profesionales, idiomas, francés, alemán, secretarías provinciales. Unica dirección, Monjitas N.º 341. (40) 27-4-61

NECESITO empleada para la cocina, Rey Alberto 445, paradero 9 y Gran Avenida. (46)-28-IV-60

Joyas, Relojes, Fantasías. NOVOS, compren sus argollas en oro y plata. Calle Florida 150. C.A.S.A. Sostin, Nueva York 65. H. O. O.

Máquinas Diversas. COMPRO máquinas escribir, portátiles, grandes y sumadoras, pagu bien. Bandera 517, teléfono 8540-497286. (28)-10-V-61

Remates. EL 5 DE MAYO 1961, A LAS 15 HORAS, en Chacabuco 763, rematará por orden del Seguido Juzgado Civil de Menor Cuantía, el juicio Otero con Basualdo Juan, Buffet normando, mesa y silla. Precio pagadero contado. Más antecedentes acompañarán el día 4 de mayo por ciento mínimo. Gaspar Martínez, martillero público. (90) 27-4-61

REMANE. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, el 5 de mayo 1961, a las 15 horas, rematará propiedad calle Huérfanos 2831 al 2833. Mínimo \$ 8.199. Nuncio cargo subastador. Más antecedentes acompañarán el día 4 de mayo por ciento mínimo. Gaspar Martínez, martillero público. (90) 27-4-61

REMANE. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, el 5 de mayo 1961, a las 15 horas, rematará propiedad calle Huérfanos 2831 al 2833. Mínimo \$ 8.199. Nuncio cargo subastador. Más antecedentes acompañarán el día 4 de mayo por ciento mínimo. Gaspar Martínez, martillero público. (90) 27-4-61

REMANE. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, el 5 de mayo 1961, a las 15 horas, rematará propiedad calle Huérfanos 2831 al 2833. Mínimo \$ 8.199. Nuncio cargo subastador. Más antecedentes acompañarán el día 4 de mayo por ciento mínimo. Gaspar Martínez, martillero público. (90) 27-4-61

REMANE. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, el 5 de mayo 1961, a las 15 horas, rematará propiedad calle Huérfanos 2831 al 2833. Mínimo \$ 8.199. Nuncio cargo subastador. Más antecedentes acompañarán el día 4 de mayo por ciento mínimo. Gaspar Martínez, martillero público. (90) 27-4-61

REMANE. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, el 5 de mayo 1961, a las 15 horas, rematará propiedad calle Huérfanos 2831 al 2833. Mínimo \$ 8.199. Nuncio cargo subastador. Más antecedentes acompañarán el día 4 de mayo por ciento mínimo. Gaspar Martínez, martillero público. (90) 27-4-61

REMANE. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, el 5 de mayo 1961, a las 15 horas, rematará propiedad calle Huérfanos 2831 al 2833. Mínimo \$ 8.199. Nuncio cargo subastador. Más antecedentes acompañarán el día 4 de mayo por ciento mínimo. Gaspar Martínez, martillero público. (90) 27-4-61

REMANE. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, el 5 de mayo 1961, a las 15 horas, rematará propiedad calle Huérfanos 2831 al 2833. Mínimo \$ 8.199. Nuncio cargo subastador. Más antecedentes acompañarán el día 4 de mayo por ciento mínimo. Gaspar Martínez, martillero público. (90) 27-4-61

REMANE. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, el 5 de mayo 1961, a las 15 horas, rematará propiedad calle Huérfanos 2831 al 2833. Mínimo \$ 8.199. Nuncio cargo subastador. Más antecedentes acompañarán el día 4 de mayo por ciento mínimo. Gaspar Martínez, martillero público. (90) 27-4-61

REMANE. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, el 5 de mayo 1961, a las 15 horas, rematará propiedad calle Huérfanos 2831 al 2833. Mínimo \$ 8.199. Nuncio cargo subastador. Más antecedentes acompañarán el día 4 de mayo por ciento mínimo. Gaspar Martínez, martillero público. (90) 27-4-61

REMANE. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, el 5 de mayo 1961, a las 15 horas, rematará propiedad calle Huérfanos 2831 al 2833. Mínimo \$ 8.199. Nuncio cargo subastador. Más antecedentes acompañarán el día 4 de mayo por ciento mínimo. Gaspar Martínez, martillero público. (90) 27-4-61

REMANE. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, el 5 de mayo 1961, a las 15 horas, rematará propiedad calle Huérfanos 2831 al 2833. Mínimo \$ 8.199. Nuncio cargo subastador. Más antecedentes acompañarán el día 4 de mayo por ciento mínimo. Gaspar Martínez, martillero público. (90) 27-4-61

REMANE. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, el 5 de mayo 1961, a las 15 horas, rematará propiedad calle Huérfanos 2831 al 2833. Mínimo \$ 8.199. Nuncio cargo subastador. Más antecedentes acompañarán el día 4 de mayo por ciento mínimo. Gaspar Martínez, martillero público. (90) 27-4-61

REMANE. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, el 5 de mayo 1961, a las 15 horas, rematará propiedad calle Huérfanos 2831 al 2833. Mínimo \$ 8.199. Nuncio cargo subastador. Más antecedentes acompañarán el día 4 de mayo por ciento mínimo. Gaspar Martínez, martillero público. (90) 27-4-61

Remates

REMANE SEMANAL DE MENAJE de casa, viernes 28 de abril, de 10.30 a 12.30 y de 15.30 de la tarde adelante. Compañía 1190, por orden de Oriolando Encina, Ins. Pwary, Donatita Castro, Hernán Paredes, Margarita Salazar, Mercedes Sousa, Marcello Martínez, Luis Bass, María Muñoz, Berta Guerrero, Sergio Navarro. La viuda Alfredo Reaer Schmidt, Gustavo Echeverría Vilj, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos. (90) 26-IV-61

REMANE. Ante Segundo Juzgado Civil Santiago, Bandera 342, segundo piso, el doce mayo próximo, quince horas, rematará propiedad calle Avenida Reina María 2415, como Conchal, correspondiente a sí mismo, mansana 11, Población María, con mínimo \$ 3.000, pagadero contado, y saldo, si lo hubiere, a tres meses plazo, más intereses. Boleta N.º 010 minimum. Bases y antecedentes correspondientes en juicio "Rogel, Aníbal, con Barros, Arturo". (90) 30-IV-61

REMANE. Ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, rematará día 5 mayo 3 P. M., Maruri 849, mínimo \$ 276.66 camión Ford 1929, motor N.º 1081902, esdrá 4702, especie embargada Juicio 4702, Soto con García, Tercer Juzgado Civil Menor Cuantía. (90) 27-IV-61

REMANE. Ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, rematará día 5 mayo 3 P. M., Maruri 849, mínimo \$ 276.66 camión Ford 1929, motor N.º 1081902, esdrá 4702, especie embargada Juicio 4702, Soto con García, Tercer Juzgado Civil Menor Cuantía. (90) 27-IV-61

REMANE. Ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, rematará día 5 mayo 3 P. M., Maruri 849, mínimo \$ 276.66 camión Ford 1929, motor N.º 1081902, esdrá 4702, especie embargada Juicio 4702, Soto con García, Tercer Juzgado Civil Menor Cuantía. (90) 27-IV-61

REMANE. Ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, rematará día 5 mayo 3 P. M., Maruri 849, mínimo \$ 276.66 camión Ford 1929, motor N.º 1081902, esdrá 4702, especie embargada Juicio 4702, Soto con García, Tercer Juzgado Civil Menor Cuantía. (90) 27-IV-61

REMANE. Ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, rematará día 5 mayo 3 P. M., Maruri 849, mínimo \$ 276.66 camión Ford 1929, motor N.º 1081902, esdrá 4702, especie embargada Juicio 4702, Soto con García, Tercer Juzgado Civil Menor Cuantía. (90) 27-IV-61

REMANE. Ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, rematará día 5 mayo 3 P. M., Maruri 849, mínimo \$ 276.66 camión Ford 1929, motor N.º 1081902, esdrá 4702, especie embargada Juicio 4702, Soto con García, Tercer Juzgado Civil Menor Cuantía. (90) 27-IV-61

REMANE. Ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, rematará día 5 mayo 3 P. M., Maruri 849, mínimo \$ 276.66 camión Ford 1929, motor N.º 1081902, esdrá 4702, especie embargada Juicio 4702, Soto con García, Tercer Juzgado Civil Menor Cuantía. (90) 27-IV-61

REMANE. Ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, rematará día 5 mayo 3 P. M., Maruri 849, mínimo \$ 276.66 camión Ford 1929, motor N.º 1081902, esdrá 4702, especie embargada Juicio 4702, Soto con García, Tercer Juzgado Civil Menor Cuantía. (90) 27-IV-61

REMANE. Ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, rematará día 5 mayo 3 P. M., Maruri 849, mínimo \$ 276.66 camión Ford 1929, motor N.º 1081902, esdrá 4702, especie embargada Juicio 4702, Soto con García, Tercer Juzgado Civil Menor Cuantía. (90) 27-IV-61

REMANE. Ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, rematará día 5 mayo 3 P. M., Maruri 849, mínimo \$ 276.66 camión Ford 1929, motor N.º 1081902, esdrá 4702, especie embargada Juicio 4702, Soto con García, Tercer Juzgado Civil Menor Cuantía. (90) 27-IV-61



CLUB HIPICO Resultados GENERALES

Table with columns for race number, horse name, jockey, and time. Includes entries like '6.0 Pampí (11), 51; G. Saavedra... 1:37.60'.

GANADA por medio cuerpo y cabeza; el cuarto a cabeza; y el quinto a dos y medio cuerpo. TIEMPO: 1.6 3/5. PREPARADOR: E. Inda.

DESARROLLO - Gran Diva, Boyerita, Conjurado, Tutuven y Doña Isaura, salieron adelante a la recta, como punteros, entraron Gran Diva y Conjurado, elementos que fueron dominados cuando faltaban 35 metros por Tutuven, valor que bien exigido se llevó un trabajada victoria.

SEPTIMA CARRERA - 1.600 METROS - CARRERA ESPECIAL - G. Pagaba. 1.0 AFINADA (5), 50; por Amasis y Music Maker del señor M. E. Inza, Jinetes: A. Niz, E. Salas...

GANADA por 1 1/2 cuerpo y un cuerpo; el cuarto a cuatro cuerpos; y el quinto a cinco cuerpos. TIEMPO: 1.36 3/5. PREPARADOR: J. Zúñiga. NO CORRIÓ: Pizarquin.

OCTAVA CARRERA - 1.300 METROS - CUARTA SERIE - G. Pagaba. 1.0 VELVET (7), 48; por Welch Honey y Veloso Worn del Sr. E. Bosque, Jinete: S. Vera...

DESARROLLO - Greenlandia se escapó adelante, cuando se dio el orden de largada. Sun Glory, Sioux, Nevada y Barba, más atrás, último Jardín. En los 800 metros, Velvet se fue colocando por fuera y ya en la recta estaba entre los punteros.

NOVENA CARRERA - 1.500 METROS - TERCERA SERIE - G. Pagaba. 1.0 HUNGRIA (7), 52; por Hipo y Galisteo del Sr. Churrutia, Jinete: G. Farfán...

GANADA por pesuczo y un cuerpo; el cuarto a medio cuerpo; y el quinto a dos cuerpos. TIEMPO: 1.31. PREPARADOR: J. Castro. NO CORRIÓ: Manotón.

DESARROLLO - Impresionante la victoria de Hungria. Corrió, hasta los 400 metros, en el penúltimo lugar mientras adelantada se veía Turbulencia, Paulatinamente, avanzando a un ritmo acompañado, muy bien exigida por Farfán, Hungria, por el lado interior fue desmontando terreno, cuando dejaba al grupo, el Andaluz, la salida de este ocasional enemigo. De allí inició su carrera final, que posteriormente le dio un trabajo triunfal por un pesuczo sobre Turbulencia, que hizo todo el gasto del tren.

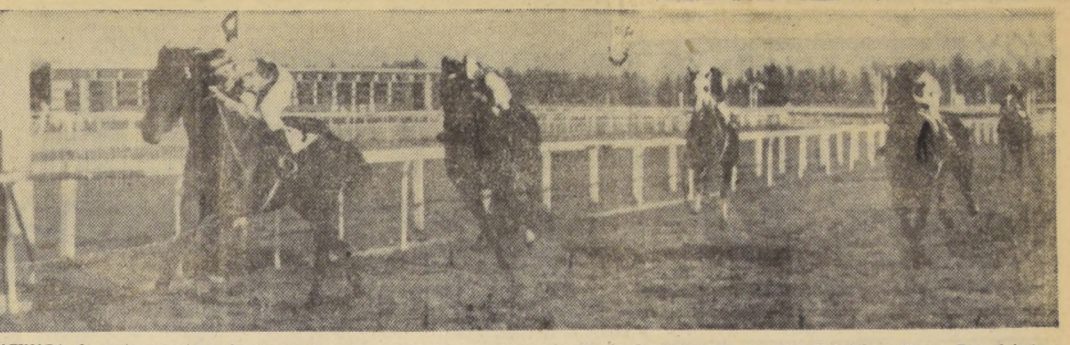
DECIMA CARRERA - 1.100 METROS - Cuarta Serie - G. Pagaba. 1.0 FUSTA LIBRE (3), 54; por Liberty y Fusta, del señor L. Contreras, Jinete: H. Pilar...

GANADA por 1 1/2 cuerpo, y 3/4 cuerpo; el 4.º a 1.º a cuerpo; y el 5.º a pesuczo. TIEMPO: 1.6. PREPARADOR: L. A. Contreras. NO CORRIÓ: Gramour.

DESARROLLO - Sipakará salió adelante seguido de Bazar. Ambos ejemplares, el primer lugar lo disputaron hasta los 400 metros, lugar donde Ultona por los pares y Fusta libre por el centro, cayeron sobre ellos. En los 250, Fusta Libre después de sentir dos latigazos, pasó al primer lugar. Al final, un bravo enemigo fue Calerango, que corrió con bríos.

DECIMOPRIMERA CARRERA - 1.100 metros - Tercera Serie. G. Pagaba. 1.0 IMPERIOSO (4), 63; por Nardedín y Evocación del Sr. "Inesita", Jinete: H. Pilar...

GANADA por 1 1/4 cuerpo, y 1 cuerpo. TIEMPO: 1.5. PREPARADOR: R. Allen. NO CORRIÓ: Colcura.



AFINADA, de punta a punta, se impuso en el premio central del programa extraordinario disputado en la pista del Club Hípico. Marcos Paz, el insigne millero hijo de Holmbush, ocupó el segundo lugar, demostrando muchos progresos y que realmente estos tiros son los que más se adaptan a sus excelentes condiciones. Sarajevo fue tercero, corriendo mucho a la llegada. Cuarto, Apolonio, queapuró a la ganadora en las primeras distancias, y, última, lejos, Mallu.

Es 10 de multa para Galvarino Jorquera

Labor de Comisarios del Club Hípico

CABALLOS SUSPENDIDOS: Conquistador, 15 días; Pizarquin, 10 días; Katy, 15 días; La Sin Envidia, 12 días y Gran Pagano, 15 días.

PRIMERA CARRERA - partida informó que Greenlandia salió bien. Se presentó el preparador Pedro Briones a manifestar lo que no quedó conforme con la carrera ni con la conducción de En Beduino, ya que el jinete no cumplió las instrucciones de correr entre los punteros.

SEGUNDA CARRERA - Reclamaron: E. Vera (CARVALOSA) G. Jorquera (KT-NORA) contra O. Muñoz (TENSION) por cargarlo en la partida y hacerse bruscamente hacia adentro. O. Muñoz (TENSION) contra L. Marchant (ARBA) por cruzarlo al partir. L. A. Marchant (ARBA) contra E. Salas (MOLLESTOSA) por cargarlo al partir. D. Reyes (LA CARACOLINA) contra E. Salas, por cerrarlo a poco de partir. Se suspendió por ocho días a E. Salas, a partir del 2 de mayo.

TERCERA CARRERA - Reclamó G. Saavedra (SAKKARA) contra Hector Pilar (BIG LUCK) por cargarlo a 400 metros de la meta. Casual. CUARTA CARRERA - Dio cuenta R. Madariaga (LADY CHATTERLEY) que su potrero cargaba a los pares en el curso de la carrera. HECTOR PILAR (PHARSALIA) que se abría en la recta.

QUINTA CARRERA - Reclamaron: E. Araya (COSTANA) contra G. Jorquera (DONA ISAUURA) por cargarlo a la altura de los 800 metros; E. Vasquez (BALEARES) contra O. Muñoz (RECOCIDO) y contra Raúl Merced (VIZCONDESA) por encerrarlo ambos al entrar a tiera. Una gruesa suma fue dada al caballo REY DEL SOL.

SIXTA CARRERA - Reclamaron: M. Gatica (SUN GLORY) contra C. Pezo (GREENLANDIA) que salió ligeramente rezagado; R. Madariaga (SIOUX) que levantó la cabeza al partir. El juez de la carrera...

NUESTRA FAVORITA AFINADA SE LUCIO EN 1.600 METROS

Por un cuerpo y medio superó bien a Marcos Paz. Tercero fue Sarajevo

AFINADA, favorita de nuestro del disco apareció con energías, dando, diario en la carrera especial disputada incluso, la sensación que ganaba. En el momento más indicado se hizo suya, de punta a punta, la prueba alarzon las cintas y fue Afínada quien principal del programa. La hija de salió a señalar el recorrido. Apolonio, Amasis, con una buena dirección por de inmediato, salió en su siga y se ubi-partate de su látigo, Aurelio Núñez, có a sólo medio cuerpo. Mallú, Marcos, triunfó por cuerpo y medio sobre Mar-Paz, muy sujeto por su jinete y Sarajevo, quedaron más atrás.

En la curva de los 1.300 metros, Apolonio, apurado por su látigo, se colocó a solo una cabeza de Afínada. O. Muñoz, gran emoción, pues mien-dio, Marcos Paz, al ser adelantado, Marcos Paz avanzaba en pos de ella, con mucha energía, no se quedaba atrás Sarajevo, valor que también corría mucho. Ambos llegaba en el último lugar.

DECIMA CARRERA - Dio cuenta F. Arredondo (GARA LINDA) que salió desmejorada, lo que fue confirmado por el juez respectivo. UNDECIMA CARRERA - Se autorizó a retiro de FRI-VOLITE para el lunes 1.º de mayo, a petición de su preparador, en vista de la mala carrera de hoy.

CORPORACION DE LA VIVIENDA PROPUESTAS PUBLICAS POBLACION MILLARAY DE TEMUCO

Solicítense Propuestas Públicas a suma alzada para la construcción y urbanización completa de la Colonia "MILLARAY" de Temuco, compuesta de 72 viviendas, tipo 211-S, y 276 viviendas, tipo 127-S. Podrán optar a esta licitación los contratistas inscritos en primera categoría en los registros de la institución. Bases, especificaciones y demás antecedentes para esta propuesta se podrán solicitar en la Secretaría de la Sección Proyectos y Obras, Zona Sur, Arturo Prat 48, 5.º piso, a partir del día 27 de abril de 1961.

FCA. Y MUEBLERIA 'LA EUROPEA' OFRECE MUEBLES en estilo Imperio, Sheraton, Chippendale, Normando y Francés. Funcionales en modelos exclusivos, con -20% DE REBAJA- AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS N.º 1637. SUC. SAN ANTONIO N.º 37

HOY MAÑANA y el SABADO solo 3 días PARA QUE UD. APROVECHE LAS EXCEPCIONALES VENTAJAS que le ofrecemos al adquirir en CASA GARCIA SUS CORTINAS 'TERYLENE' UN NUEVO MILAGRO DE LA INDUSTRIA MODERNA. SERVICIO DE DECORACION MEDIDAS Y CONFECCION COLOCACION GRATIS. vaya hoy mismo a CASA Garcia alameda esq. avenida española

COMPRO POTROS Y YEGUAS Fina Sangre. 3 - 4 - 5 Años Sanos, en training. Hasta 1.500 escudos. Diríjase a: FERNANDO FANTINI B. La Fetra N.º 133 - Teléfono 81480

Hogar de Cristo, esperanza del niño abandonado. EXCURSIONES PERMANENTES A Mendoza, siete días Hotel, Pensión completa \$ 58,50

CITRONETAS Atiende Estación Servicios Autorizada "CITROPAN" GAJARDO Y COPETTA LIMITADA MECANICA DESABOLLADURA ENTUBADA ENGRASE CILINDROS Y VALVULAS LUBRICACION LAMPARAS Y BUJIAS

RODAMIENTOS REISER PETITRON y CIA S.A.C. ALAMEDA 460

BOTELLAS COMPRO Todas clases, retiro a domicilio. Por mayor precios especiales. BELTRAN MATIEU No 1250 Fono: 374271

HOY REX ALAIN DELON
María Lohr - Maurice Maerl
Elyse Pojoso
ESTANBOL
LA MUERTE COMANDA EL BANDOLERISMO

METRO EXCLUSIVAMENTE
3. 6.45 y 10.- P.M.
4a. y Última Semana
HOY ELIZABETH TAYLOR
GANADORA DEL "OSCAR"
COMO
"LA MEJOR ACTRIZ DEL AÑO"

HOY - DUCAL - EL GOLF
3. 6.45-10 3.15-7-10.15 P.M.

SEGUNDA SEMANA!
ALEC GUINNESS JOHN MILLS
"ECOS DE GLORIA"
(Tracks of Glory)
TECNICOLOR
MAYORES DE 14 AÑOS.

MODELOS NUEVOS
CHEVRON
PRECIO JUSTO
HORA EXACTA
RELOJERIA GABOR
ESTADO 91-5° PISO

Salón de Té - GOYESCAS - Boite
En su Show, siempre los artistas de mayor jerarquía.
AURORA DEL PILAR NADIA MILMAN LOS FLAMINGOS
Medalla de Oro Disonomía
ORQUESTAS PRIMO Y JUVENTUD Y FILU
PRONTO DEBUT SANDY LEE
Para manifestaciones,
consulten al 30799.

TEATROS
ANTONIO VARAS, Morandé 25-
(61200) - Instituto del Teatro
V.: "La madre de los conejos",
de Alejandro Sieveking.
CAMILLO HENRIQUEZ, Amunátegui 31
(8885) - Teatro de Ensayo
de Luis A. Heiremans
MARI, Huérfanos 745 (37900) -
Compañía de Miguel Norero. V. y
N.: Crimen a domicilio.
MONEDA, Estado 21 (3147) -
Compañía de Comedias Comi-
cas Leguía-Córdoba. V. y N.:
Cosas de papá y mamá.
MUNICIPAL, San Antonio 149
(3140) - Orquesta Filarmónica
de Chile. V.: Segundo concierto
de abono.

REVISTAS
COLEUSO, San Ignacio N.º 1249
(30657) - Compañía de Revistas
Humorosas V. y N.: "Vil-
lanas para solteros". Anibal
Apolloniz y su orquesta típica.
Amanda Podestá. Nena y An-
gel. Los Camperos.
CARLOS CARLOLA, San Diego N.º
217 (89350) - Compañía de Re-
vistas Nostradamus Jr. V. y N.:
"Entre misterios y risas", la re-
vista se desfiliza. Actuación de
José Perla, Andrés Gallo, Moni-
ca, Síndy y las Diablas de
Nostradamus.
OPERA, Huérfanos 37 (30150) -
Compañía de Revista Elm Bam
Bum. V. y N.: "Oleño... ojo
con la hoja". Irán Krakvin,
Hermanos Ortiz, Rosario Reyes,
Lizer Yon's, Hermanos Gallo,
Nancy y Nora.
PRINCESA, Recoleta 54 (32606) -
Cerrado por reparaciones.

CINES
HORARIO FIJO
BANDERA, Bandera 16 (8911) -
M. V. y N.: Su primer mil-
lón.



La actriz Aurora Duarte, captada durante una recepción en la Embajada de Brasil, en compañía de la señora de Ferreira de Melo, esposa del Excmo. señor Embajador del Brasil en Chile.

Actriz brasileña Aurora Duarte vino a la exhibición de su propia película

"La muerte comanda el bandolerismo" fue presentada en privado a mediodía de ayer. Asistió el Embajador del Brasil. Filmarán película en Chile

Una película brasileña será filmada en Chile. La noticia fue proporcionada por la actriz y productora Aurora Duarte al fin de la exhibición privada...

La actriz brasileña (6 películas, ensada con el productor y argumentista Walter Guimarães Motta, nacida en Pernambuco, con carrera cinematográfica iniciada en 1954...

El bandolero - Silverio (Milton Ribeiro) - es apadrinado por uno de esos jefes políticos. Sus crímenes son cometidos con la más perfecta naturalidad...

El pequeño "fazendeiro" Raimundo Vieira (Alberto Rusch) es el espíritu rebelde de su madre, y decide liquidar de algún modo la situación...

Silverio celebra su éxito con una orgía en su escondrijo de la montaña. Considera que Vieira ha muerto sin saber que éste ha sido salvado por sus vaqueros...

Esta película ha recibido todos los honores que se otorgan en Brasil. Será llevada al Festival Internacional de Berlín a realizarse el próximo mes de mayo.

A la exhibición de ayer asistió el Excmo. señor Embajador del Brasil, doctor Rubens Ferreira de Melo, su señora esposa...

La exhibición de ayer asistió el Excmo. señor Embajador del Brasil, doctor Rubens Ferreira de Melo, su señora esposa...

La exhibición de ayer asistió el Excmo. señor Embajador del Brasil, doctor Rubens Ferreira de Melo, su señora esposa...

La exhibición de ayer asistió el Excmo. señor Embajador del Brasil, doctor Rubens Ferreira de Melo, su señora esposa...

La exhibición de ayer asistió el Excmo. señor Embajador del Brasil, doctor Rubens Ferreira de Melo, su señora esposa...

La exhibición de ayer asistió el Excmo. señor Embajador del Brasil, doctor Rubens Ferreira de Melo, su señora esposa...

La exhibición de ayer asistió el Excmo. señor Embajador del Brasil, doctor Rubens Ferreira de Melo, su señora esposa...

La exhibición de ayer asistió el Excmo. señor Embajador del Brasil, doctor Rubens Ferreira de Melo, su señora esposa...

La exhibición de ayer asistió el Excmo. señor Embajador del Brasil, doctor Rubens Ferreira de Melo, su señora esposa...

La exhibición de ayer asistió el Excmo. señor Embajador del Brasil, doctor Rubens Ferreira de Melo, su señora esposa...

La exhibición de ayer asistió el Excmo. señor Embajador del Brasil, doctor Rubens Ferreira de Melo, su señora esposa...

La exhibición de ayer asistió el Excmo. señor Embajador del Brasil, doctor Rubens Ferreira de Melo, su señora esposa...

La exhibición de ayer asistió el Excmo. señor Embajador del Brasil, doctor Rubens Ferreira de Melo, su señora esposa...

Mirilla Indiscreta
DEPARTAMENTO DE MUSICA
Lira 28
CORO DE LA U. CATOLICA
(VOCES MIXTAS)
Director: Juan Pablo Izquierdo
Director Adjunto: Fernando Rosas
REPERTORIO PARA 1961: BACH: Cantatas - MOZART: Requiem - Programa "A CAPELLA"
ULTIMA SEMANA DE INSCRIPCIONES
Se atiende hasta el viernes 28 inclusive.
Secretaria, LIRA 23

teatro de ensayo - u. católica
Versos de Ciego
de Luis A. Heiremans
dirección: Eugenio Dittborn
escenografía iluminación y vestuario: Bernardo Trumper
música: Juan Orrego Salas
HOY Vermut a las 7 P.M. y sólo hasta el 30 de abril.
camilo hentiquez-AMUNÁTEGUI 31- 88959

Hlustre Municipalidad de Santiago
TEATRO MUNICIPAL
7ª Temporada Oficial
ORQUESTA FILARMÓNICA DE CHILE
Hoy jueves, a las 19 horas
2º CONCIERTO DE ABONO
DIRECTOR: FRITZ MAHLER
PROGRAMA:
Weber: Euryanthe Obertura.
Mozart: Sinfonía N.º 35.
Paul Lukas: El Aprendiz de Hechicero.
Brahms: Sinfonía N.º 4, en Mi menor.
ENTRADAS SOBREVANTES DE ABONO EN VENTA EN BOLETERIAS
PRECIOS:
Sillón de Orquesta... \$ 2.80
Plata Baja... 2.60
Palcos de la... 2.20
Palcos de 2a... 1.80
Balcon... 1.40
Anfiteatro Pref... 0.90
Anfiteatro Gral... 0.86
Galería... 0.40
FOR DISPOSICION ALCALDIA NO SE ADMITIRA EL ACCESO A LA SALA UNA VEZ INICIADA EL CONCIERTO.

GUIA DEL ESPECTADOR

REAL, Compañía 1940 (65555) - M. V. y N.: Rocco y sus hermanas.
CAPRI, Montañas 825 (32414) - El hombre del traje blanco.
CARRERA, Huérfanos 735 (31143-31144) - M. V. y N.: El príncipe.
SANTA LUCIA, Avenida Bernardo O'Higgins 615 (34718) - M. V. y N.: El príncipe.
WINDSOR, Montañas 825 (32414) - M. V. y N.: Rocco y sus hermanas.
ALAMEDA, Avenida Bernardo O'Higgins 237 (31234) - La sangre siempre es roja.
ALMAGRO, Inés de Aguilera 1132 (3425) - Los amantes.
AMERICA, Suble 300 (32443) - Fiel a dos banderas.
ANDÉS, Irazuaval 435 (43111) - El hijo de su madre.
ALCAZAR, Brasil 713 (89125) - Si lo supiera mi hermano mayor.
AUDITORIUM, Bandera N.º 236 (34588) - Tres amigos vagabundos.
AVENIDA MATTA, Avenida Matta 818 (31455) - Muñequita china.
BALMACEDA, Balmaceda N.º 841 (37379) - Maridos modernos.
BAQUEDANO, Plaza Italia N.º 873 (3178) - El explorador de Indio.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 290 (9128) - Pan, amor y Andalucía.
CAPITOL, Independencia N.º 221 (37499) - La torre del placer.
CARRERA, Huérfanos 735 (31143-31144) - M. V. y N.: El príncipe.
CARRERA, Huérfanos 735 (31143-31144) - M. V. y N.: El príncipe.
CARRERA, Huérfanos 735 (31143-31144) - M. V. y N.: El príncipe.

Películas del Momento
"ROCCO Y SUS HERMANAS" - (Select Films) - Italiana. La historia de un hombre de Italia que se va a una ciudad del norte y crímenes en la búsqueda del surgimiento.
"EL SAUTO" - El sauto (1959) - (Rank) - Inglesa.
"ARQUIMIDES EL VAGABUNDO" - (Leo Films) - Francesa.
"SU PRIMER MILLÓN" - (Rank) - Inglesa.
"NOCHES VENECIANAS" - (Alo Films) - Alemana.
"IVAN EL TERRIBLE" - (Socchild) - Rusa.
"ECOS DE GLORIA" - (Arístides Unidos) - Inglesa.

CINES COMUNALES
CERVANTES (San Antonio) - Compañía de Revista Elm Bam Bum.
GRAN AVENIDA (San Antonio) - Compañía de Revista Elm Bam Bum.
MAYOR (San Antonio) - Compañía de Revista Elm Bam Bum.
NACIONAL (San Antonio) - Compañía de Revista Elm Bam Bum.
MUNICIPAL (San Antonio) - Compañía de Revista Elm Bam Bum.
PLAZA (San Antonio) - Compañía de Revista Elm Bam Bum.
SANTA ROSA (San Antonio) - Compañía de Revista Elm Bam Bum.

**CRONICAS SOCIALES**  
Por LUCIA ARRIETA

**Miembros del Instituto Chileno-Brasileno.** — Mañana viernes se reúnen en el cuarto piso del Club de la Cultura los miembros del Instituto Chileno-Brasileno para elegir el nuevo Directorio que regirá los destinos de la institución por el período 1961-1962. Concurrirán sus miembros honorarios, además de sus directores y administradores.

**Regresan a Italia.** — Próximamente regresarán a Italia, las señoras Cinthia Solar de Sotomayor y Mery Achurra Carola.

**Enfermos.** — Se encuentra restablecido el señor Eugenio Tagle Irrarrazaval, habiendo sido trasladado desde la Clínica Santa María a su residencia.

**A los Estados Unidos.** — El lunes próximo se dirige la señora Lucia Cecilia.

**En la Clínica Santa María.** — En la Clínica Santa María ha nacido un hijo del Encargado de Negocios de Nicaragua, señor Armando Maritza de Luna.

**El próximo domingo 30** se efectuará el campeonato de bridge del Club "Las Rocas", en el Club de Golf de Santo Domingo, a las 18 horas.

**Club de Jardines.** — Hoy, jueves 27, tendrán lugar las charlas sobre demostraciones prácticas de arboricultura, que se realizará en la Sala de la Sociedad Nacional de Agricultores, en Tenderini 187, cuarto piso, a las 18 horas.

**Instituto Chileno-Francés de Cultura.** — El presidente y el director del Instituto Chileno-Francés de Cultura tienen el agrado de invitarle a la proyección del siguiente film, "Rendez-vous avec l'été", hoy, jueves 27, y mañana, 28 de mayo.

**La Diplomacia.** — El Embajador del Japon y señora de Otsuka ofrecerán una recepción el próximo sábado 27, de 19 a 21 horas, en su residencia de calle Callao, con motivo de conmemorar el natalicio de S. M. el Emperador.

**El Embajador de Holanda y señora de Van der Stoep** ofrecerán una recepción el martes 29 de mayo, en su residencia de calle Las Violetas, con motivo de celebrar el natalicio de S. M. la Reina de Holanda.



Señora María Teresa Valdés Covarrubias

**Despedida de soltera.** — La Srta. Tránsito Taburraga fue despedida de su vida de soltera, con un té que le ofrecieron ayer sus amigas, en el Waldorf.

**A Buenos Aires.** — Se han dirigido a Buenos Aires las señoras Mónica y Mariana Bustamante del Campo.

**Próximo matrimonio.** — En la primera quincena de agosto será bendecido, en la Iglesia de los Rvdos. Padres Franceses, el matrimonio de la señorita Mercedes Tagle Irrarrazaval con el señor Jorge Calvo Sáenz.

**Regresan de Europa.** — Después de visitar diversas ciudades de Europa, se han embarcado en Londres, de regreso a la patria, las alumnas del Colegio de la Maisonette, que viajaron acompañadas de las señoras Magdalena Figueroa de Edwards y Edwards de Figueroa.

**MATRIMONIO OPAZO BRULL - ROJAS VALDEBENITO.** — Osvaldo Rojas Pastenes y Guimerinda Valdebenito de Rojas participan a Ud. el matrimonio de su hija Sonia Rojas Valdebenito con el señor Ernesto Opazo Brull.

— Benjamín Opazo Varas y Martha Brull de Opazo participan a Ud. el matrimonio de su hijo Ernesto Opazo Brull con la señorita Sonia Rojas Valdebenito.

— Ernesto Opazo Brull participa a Ud. su matrimonio con la señorita Sonia Rojas Valdebenito, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de San Agustín (Estado 173) el sábado 29 del presente, a las 17.30 horas.

No se enviarán partes.  
Santiago, abril de 1961.

**NOVIOS**  
Compre sus argollas en la fábrica más antigua de Chile

**CASA SOSTIN**  
Fábrica de Argollas  
Calle Nueva York 66  
SANTIAGO  
Garantía. Seriedad, Rapidez

**Depilatorio MARTENS**

El vello superfluo afro y machito lo juventud, que es el mayor tesoro de la mujer combatida sin piedad con...

**SUPER ORIONE**

**DIESEL OM**

**CARGA: 12 tons.**  
**REMOLCA: 20 "**

**30 MESES PLAZO**

**AGROTECNICA S.A.C.I**

Bandera 60 Fono 60150-60159 Santiago

**GRAN DEPOSITO DE LANA**

LANA REAL en todos los colores	150 madejon
LANA PRINCESA de 40 grs.	250 madejon
LANA ALPACA GRUESA, 100% lana	5.800 kilo
LANA JAZMIN Lindos colores, Cevillo de 40 grs.	270 madejon
LANA GRUESA, 100% lana	4.800 kilo
LANABEL de 3-4 y 6 hebras. Precio de fábrica.	

**Casa Samur**  
y no olvide...  
**PUENTE 540-LOCAL 1044 interior**

**Empresa VIA SUR Limitada**

Servicio diario de locomoción colectiva a:

CURICO	CAUQUENES (Maule)	TALCAHUANO
MOLINA	PARRAL	L. ANGELES
TALCA	CHILAN	VICTORIA
LINARES	CONCEPCION	TEMUCO

**NOCTURNOS A:**  
Concepción-Talcahuano-Los Angeles y Temuco

Viajes directos. Sin trasbordo.  
BUSES PULLMAN Y DE PRIMERA CLASE. PERSONAL SELECCIONADO.

ENCOMENDAS-GIROS Y REEMBOLSOS: FONOS 74848 y 67014 — VENTA DE PASAJES: TELEFONOS 68625 y 74849.

**SAN DIEGO ESQ. PLAZA ALMAGRO**

**HOTEL CRILLON**

**Menú Du Chef**

Desé un gusto fino. Almuerzo o comida:  
E\$ 2,20

(impuestos incluidos).

Actúa el concertista en piano

**Arturo Medal**  
Soc. Hotelera Suizo Chilena

**Sin PIE**  
10 MESES PLAZO

Relojes Suizos legítimos. Garantizados 15 años. Extenso surtido. Reparaciones de relojes en general. Trabajos garantizados.

**EL RELOJ SUIZO**  
ALAMEDA 1137  
SUTERRANED

EDIFICIO DEL BANCO DEL ESTADO

**FABRICA DE PARAGUAS**  
VENTA AL DETALLE  
Composuras y cambio de tela.  
Precios sin competencia.

**CATEDRAL 3049**

**2 ANTEOJOS EN 1**

CRISTALES BIFOCALES

TRAIGANOS SU RECETA  
**Rodolfo HAMMERSLEY**  
AGUSTINAS 1090

**RCA VICTOR** la marca de mayor confianza mundial en Radio se enorgullece al presentar **EL MAS MODERNO RADIOFONOGRFO DE ALTA FIDELIDAD**

**LUDWIG\***  
RF-12

El modelo LUDWIG es el orgullo de la Línea RCA VICTOR 1961 porque ofrece óptima recepción en Ondas Corta y Larga y excelente reproducción de música grabada en Alta Fidelidad.

Parlante de imán permanente de 12", de Hi-Fi Cambiador automático de 4 velocidades, con cápsula de Hi-Fi y doble aguja de zafiro y todos los adelantos de la Electrónica.

Moderno y elegante gabinete de estilo europeo, barnizado en negro exterior, combinado con tono interior natural

**Véalo y óigalo**  
donde su Distribuidor RCA VICTOR

\*Con las tradicionales garantías RCA VICTOR

**RCA VICTOR**

LA MARCA DE MAYOR CONFIANZA MUNDIAL EN RADIO

**LAS 7 MARAVILLAS DEL MUNDO**  
de la cocina están en la nueva

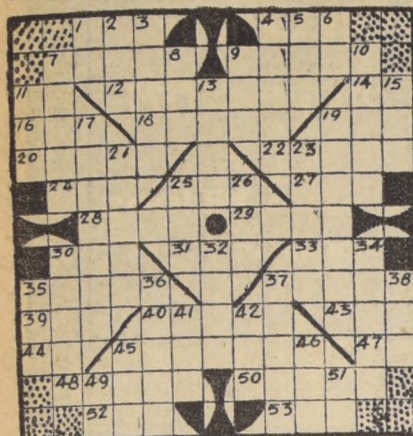
**FUTURETTE**  
DE LA LINEA GALAXIA - FENSA

LA SEGUNDA MARAVILLA ES LA PARRILLA FUNCIONAL!

La nueva cocina FUTURETTE de la línea GALAXIA-FENSA tiene UNA PARRILLA DE DISEÑO EXCLUSIVO de una sola pieza que cubre los 4 platos, totalmente a nivel, que permite deslizar las ollas sobre ella sin esfuerzo, aprovechando completamente su superficie de calentamiento. La nueva Cocina Multigás FUTURETTE de la línea GALAXIA-FENSA es completamente enlozada y le permite el fácil lavado de toda su parte superior, porque SU NUEVA PARRILLA FUNCIONAL ES FACILMENTE DESARMABLE!

Es un producto **Fensa** duro con el que dura más.

PALABRAS CRUZADAS



- HORIZONTALES: 1.- Sustantivo que sirve para reunir el sujeto con su atributo. Existe. 4.- Escuchas. 7.- Expresión del pensamiento con palabras. 9.- Fiero, salvaje, inhumano. 11.- Diptongo. 12.- Tristeza o pesar por el bien ajeno. 14.- Río de Francia que desagua en el Mar del Norte. 16.- Cabeza principal. 18.- Otros, restantes. 19.- Prep. inseparable que significa de la parte o del lado de acá. 20.- Pérfido, traidor. 22.- Acredita, da por bueno, bonificar alguna cosa. 24.- Tiempo periodo. 25.- Isla gallega en la ría de Pontevedra. 27.- Pieza rígida de metal, plástico, madera, etc., de forma de anillo. 28.- Nombre de varias plantas. 29.- Ligad. justad. 30.- Promemoria posestro. 32.- Río de Suiza que desagua en el Rin. 33.- Agente físico que hace visibles los objetos. 35.- Fruto del cidro, parecido al limón. 37.- Dar un baño de oro a un metal. 39.- Ave rapaz nocturna. 40.- Jorjada que se hace de una parte a otra. 41.- Afluente del Paraguay en la frontera con el Brasil. 44.- Símbolo químico del cinc. 45.- Ligadura que se hace con vendas. 47.- Punto único en los dados. 48.- Perteneciente a otro. 50.- Se aplica al ganado que tiene lana. 52.- Nombre propio de mujer. 53.- Necesidad de beber.

- VERTICALES: 1.- Afirmación. 2.- Nombre de una consonante. 3.- Vence, somete. 4.- Zool. ave zancuda, vulgar avutarda, fem. 5.- Pasión del ánimo. 6.- Punto cardinal. 7.- Neol. nueva el dial de una estación a otra. 8.- Vertebrado oviparo, de sangre caliente y respiración pulmonar. 9.- Nombre de mujer. 10.- Castillo cuyo pelo es castaño oscuro. 11.- En este lugar. 15.- Mineral de hierro que atrae este metal. 16.- Parte sobresaliente de la taza. 17.- Traidor, desleal, infiel. 19.- Juicio, prudencia. 21.- Inmutancia de algo, significancia. 23.- Danzo, me muevo al compás de la música. 25.- Atréves de ahora. 26.- Uno de los puntos cardinales del horizonte. 30.- Adorno o toca de la cabeza que usaban los peruanos. 32.- Querido mucho. 34.- Socavar, minar. 35.- Patada de animal. 36.- Ciertra planta gramínea. 37.- Abandona, omite, no impide. 38.- Igualdad de nivel de las cosas. 41.- Hija de Cadmo y Armónia, esposa de Atamante, rey de Tebas. 42.- Pedazo de piedra pomez. 45.- Camina de silla para acá. 46.- Nombre de una consonante. 49.- Interj. que denota la risa. 51.- Prefijo que denota junto a, cerca.

REJAS Y PORTONES de hierro. Escalerillas para bibliotecas. Facilitadas. Cerrajería "Chacabuco". Chacabuco 511 - Fono 95619

OPCIÓN PINCUS MONEDA 1037 FONO 8234-8700 OPTICO DIPLOMADO EN CHILE Y EUROPA

Para alimentar a las niñas necesitan cochecitos, sillas, colchones, frazadas, ropa de cama. Para cubiertas, ropa, zapatos. Para educar, medios para comprar material escolar y herramientas para sus talleres. Si Ud. nos puede ayudar, lo esperamos en Alonso Ovalle 1478.

AL COMERCIO Con motivo de la entrega de la Jefatura del Cuerpo Militar del Trabajo, se agradecerá presentar todas las facturas por deudas pendientes hasta el 27 del presente. EL JEFE INTERINO DEL C. M. T.

KID DINAMITA POR SAM LEFF. '¿OH KID ALLEN, TRABAJO EN UN ORFEBRATO, KID!' '¿CÓMO PUEDE ANDAR?' 'UNO DE LOS NIÑOS ESTÁ METIENDO UN LLOPO EN LA CAUSA SUYA'

TARZAN Por Edgar Rice Burroughs. 'CREO QUE HE ENCONTRADO LA HISTORIA DE LA EDAD DEL BRONCE.' 'ENSEÑAME A LEER Y ESCRIBIR PARA PODER AYUDAR A DART.' 'LO HARÉ, PERO ESTE NO ES NUESTRO IDIOMA, SINO MUY ANTIGUA.'

CAMBIO LIBRE

Table with columns: PAIS, COMPRA, VENTA. Lists exchange rates for various countries like Argentina, Brazil, Peru, Uruguay, España, Francia, etc.

Informaciones preparadas por "SWEIT Y EYZAGUIRRE", Corredores de la Bolsa NEW YORK 55 - TEL. 62162

REMATE FONDO STA. ANA DE LONGAVI Linares Cien Cuadras Planas y Regadas, Frente al Longitudinal. Mínimo: E° 40.000.- 40% del mínimo al contado, saldo CINCO AÑOS PLAZO. REMATE: 16 DE MAYO DE 1961. En Linares, tratar con don Carlos Tapia: DELICIAS N.° 550 CARLOS OSSANDON G. NUEVA YORK 25 - SANTIAGO

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS DE COBRE CERRILLOS S. A. En cumplimiento del acuerdo adoptado por el Directorio de Cobre Cerrillos S. A., el 22 de marzo último, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el viernes 28 del presente mes, a las 15 horas, en las oficinas de la Sociedad, Presidente J. A. Ríos N.° 6, 2.° piso.

Cierre del Registro de Accionistas De conformidad con lo dispuesto en el artículo 9.º de los Estatutos Sociales, el registro de accionistas permanecerá cerrado desde el 18 al 28 de abril de 1961, ambas fechas inclusive. EL PRESIDENTE

Mañana REMATE DE ROPA SUCURSAL N.º 2 DE 9 A 12.30 Y DE 15 HORAS ADELANTE. EN VICUÑA MACKENNA N.º 200. Préstamos concedidos en AGOSTO de 1960 y vencidos en FEBRERO de 1961.

DICK TRACY 'UNA PERSONA, CELOSA DE UD. Y DEL BEBE, DECIDIO ARRUINAR SU CARRERA EN LA TELEVISION, QUEMANDO SU BABY'

RAMONA POR JORGE PALACIO 'EN DEFINITIVA ¿QUÉ ES LO QUE TIENE JESÚS?' 'NO SABE... ÉL SIENTE UN HORMIGUEO EN LA ESPALDA'

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Sweit y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL Santiago, 26 de abril de 1961. Con regular actividad y con sus precios en general del alza, se desarrolló el Mercado Bursátil en día de ayer. Los principales cotizaciones correspondieron a Losa, Tierra del Fuego, Vía Concha y Toro, Cristales, Papeles y Cartones y Vols. El oro físico se transó en partidas de poca importancia a 22.00.

PRECIOS AL CIERRE LA BOLSA DE COMERCIO COTIZA SUS ACCIONES EN EL INSTANTANEO DE CINCO A LAS 13 HORAS.

Table listing stock prices for various companies like BANCARIAS, INDUSTRIALES Y VARIAS, MINERAS, ABRICOLAS Y GANADERAS, TRANSACCIONES.

COTIZACIONES DE ACCIONES BOLSA COMERCIO DE SGO. La Bolsa de Comercio cotiza sus acciones en centésimos de E°.

Table with columns: DISPONIBLE, A 90 DIAS, FLUCTUACION, TENDENCIA, VENTAS.

OPERACIONES DE 12 A 13 HRS. Table listing transactions for various companies.

Table listing transactions for various companies like BANCARIAS, INDUSTRIALES Y VARIAS, MINERAS, ABRICOLAS Y GANADERAS, TRANSACCIONES.

Table listing transactions for various companies like BANCARIAS, INDUSTRIALES Y VARIAS, MINERAS, ABRICOLAS Y GANADERAS, TRANSACCIONES.

Table listing transactions for various companies like BANCARIAS, INDUSTRIALES Y VARIAS, MINERAS, ABRICOLAS Y GANADERAS, TRANSACCIONES.

Table listing transactions for various companies like BANCARIAS, INDUSTRIALES Y VARIAS, MINERAS, ABRICOLAS Y GANADERAS, TRANSACCIONES.

Asi Atendemos al Publico

Reclamación por atención médica y subsidios debe hacerse al SNS

Es frecuente en Santiago, dice cuando se formula la reclamación por atención médica y subsidios, que el paciente no se dirige al SNS, sino a la oficina de atención médica, lo que ocasiona un perjuicio para el paciente.

Esta queja debe dirigirse al SNS y no al SSS, como lo aclara un funcionario responsable de esta última entidad.

Cartas al Director. En la calle Conde de Poblaciones 4003, entre Saleianos y Brigadier de la Cruz, existe una fundación cuyas emanaciones tóxicas han secado todos los árboles de los alrededores, jardines, etc., fuera de que cuando funden se llenan de humo todas las habitaciones de las casas vecinas.

Debe descongestionarse el tránsito de líneas de buses por calle Rosas. Mucho le agradeceré tener la bondad de dar cabida a la presente sugerencia, en el congreso en parte el tránsito por la calle Rosas.

No pasan camiones de basura por Avda. Independencia. Siendo así, Ud. dirija, que poner en conocimiento de las autoridades competentes desde el jueves 30 de marzo hasta hoy día 4 de abril, pasaba el camión recolector de basuras en el sector Independencia Norte, comunicándose a las calles Escobedo, Rafael Ramírez y Pablo O'Higgins.

Solicitan que no se retire servicio de taxibuses. La Junta Unica de Vecinos de la Población "Las Casas" de Las Barrancas, se dirige a Ud. respetuosamente y viene a solicitar de su prestigioso rotativo el hacer publicar el gravoso problema que se presenta a los vecinos de las poblaciones.

¿QUIÉN PODRÍA ODIALE A UD. TANTO? '¿CÓMO PUEDE ODIALE A UD. TANTO?' '¿CÓMO PUEDE ODIALE A UD. TANTO?'

¿PARA QUÉ? SI ES CON UN BUEN HOMBRE GUICIDA LE TIENE QUE DESAPARECER. '¿PARA QUÉ? SI ES CON UN BUEN HOMBRE GUICIDA LE TIENE QUE DESAPARECER.'